

MS.—148

MS. — 148

INSTITUTE  
OF  
ISLAMIC  
STUDIES



McGILL  
UNIVERSITY

ms 12  
earlier list



حضرتی

ابنوسنه باک اکی نوز قریف طوموزده مبدوره ناک فوع دنی یانق اقم

Glacie Abdullak (Suman)  
 Mesketen '1' Jalidun vel Vasilan

15/15/

XIX  
 Boshun

142275



۹۷۵۵۵

کتاب

مسئله الطالبین والواصلین

الحق

للشيخ

عبد الله الهی سیماوی

محمد علی

قدس الله سره ونفع بعلمه

آمین

(کتاب)

نیز محمد کینه رضی بی

فقلنا وافتدی

بوی

بو کتاب اسکله

کتاب

وقت سه سی بده

بلیبر کله اوج

نیم سده

افندم دهری

عاشقانه لعلی

فصل یالکیز کیدن مریدان

فصل فی بیان اربعینات

۴۰

احوال

فصل اربعین

فصل سوم در بیان اربعین

دوم

سوم

فصل اربعین

فصل اربعین

چهارم

پنجم

فصل اربعین

فصل اربعین

فصل اربعین

ششم

هفتم

هشتم

فصل اربعین

فصل کامل

فصل شرایط

نهم

و مکمل

مرید و ادابه

مرید طاب

مریدك اول

بس فنا و ج

صادق

مقام

درلودر

نتمه که صلاح

حاله اولوق

۱۴۴

اورنگ علی سینہ ابرار علی  
کمال چیمہ نیک لایا خانہ سی  
۱۹۴۶ = ۱۳۷۱  
موجودند

کشف الطون  
اسامی اللقب والنون  
ج ۲، ص ۱۶۷۸

الشفایق النعمانیہ  
علماء الدولة العثمانیہ  
ج ۲، ص ۱۶۷۸

عشاء مؤلفی  
ج ۱، ص ۹۱

انوار سفید      انوار ابيض      انوار اصفر  
صفات حق      صفات حالص      صفات قرآن نور  
انوار انظر نسیل      انوار احمر      جزبه  
کلمه توحید نور      اسم جلال نور      آثار تجلی  
وجد      جمعه      فقیرک  
آثار عشق الہی      ہر صفاء کنذنی کوک      یعنی بن  
لسان ابدان آیدار طریقت یولونہ کوک نلردر  
جمندر بار کیردر یدکن کوک بدر خنجہ  
اسراردر عاشق طریقتدن صابنلر مردود  
کوزیله کوزوب انکاره دوشنلر بجوت اهل  
استغراق  
کتاب مسلك الطالبین والعابدین  
من تألیف عبد الله سیمای  
المشهور بالهی افندی  
رحمۃ الله علیہ





بسم الله الرحمن الرحيم

حمداً و ثنای بی حد و شکر بی نهایت حضرت  
 الله که هر موجود که وجودی آنک وجودی  
 حمد نه و ثن اسنه لیل و نهار گمشویدر  
 وان من شئی الا یستجی بجمده • و کائنات  
 عدم صفحه سندن کرم قلیله رقص  
 قلادی بیت وجود جمله ظل حضرت تست  
 همه انار صنع قدرت تست و جانی و  
 عقلی ایمان و یقین نور یله منور ایلدی  
 نظم بنام انک جانرا نور دین داد

سبح ارضی و سبح علوی  
 بر انشیاید هر الا  
 عقیقه هر برنی نکرده  
 تسبیح و تحمید ایدر

خرد را در خدا دانی یقین داده • و معرفت  
آب حیات حقیقت و بشریت ظلمات  
ایچنده تعبیه ایله دی طلب و عشق  
بادیه سنده صوسزا و لان خضر صفتلور  
قطع تعلقات جسمانی و نفسانی ظلمات  
و روحانی نورانی سبب پیله معرفت و محبت  
سر چشمه سنده یقینش دیردی ضعیف  
کوید اب حیوان قطره • عشقت بود  
هر که نوشد لاجرم حضرت بود ضعیف  
کوید بیت کاسه کردن شد در دست  
ساقی بزم الست ساغرستان کجا  
و چشمه حیوان کجاست • و ذات باکی  
هر زمان اقتضا آدب احدیت بحر موج  
صفات و کمالات عالیه کتوردی  
کند و بی اشکاره اید و ب خلقه بلاد ممکن

یعنی بر عظیم آن که کثر خلقی او در دوزخ و بهشت به بلذت و بهشت ابدی و بهشت  
و بهشت خلقی

خلق ابدی  
بلذت  
ایچون

كُنْتُ كَزًّا خَفِيًّا فَاحْبَبْتُ أَنْ أُعْرِفَ فَخَلَقْتُ

الْخَلْقَ لِأَعْرِفَ ضعیف گوید بیت اقتضای

ذات باکس سرزده کنت کز گبر همه

کشور زده **نثر** و مخلوقات اجنده انسانی

قابلیت و استعداد و معرفت و کرامت

مکرّم ایلدی و لقد کرّمنا بنی آدم

و نیابت و خلافت منصبه انسانی

نصیب ایلدی کما قال الله تعالی اتی جاعل

فی الارض خلیفة و ملئکة لره سجده امر

ایلدی فقال اسجدوا لادم فیسجدوا الا ابلیس

ابی و استکبر فقال انا خیر منه علت

ابلیس انا خیر بدست درد کی هر کس

جنین بنده است او حش الوحشه

العجب بیت ربنا و عجب کوه اتشین است

نمی دانی عذاب دوزخ اینست و



ملائکه سجده<sup>الله</sup> امر اولوب ادمه سجده  
 ایدن مقبول و سجده اتمین مردود و ملعون  
 اولدوغی وان<sup>علیه</sup> لعنتی انسانک حق  
 تعالی فاتنده عزیز و مکرم اولدوغنده دلیل  
 و ادمک دخی کزیده سنی حق تعالی بلهکه  
 کامل و مکمل اولنلر دریس انبیا علیهم  
 السلام کزیده موجودات اولدی لر زیر  
 علی الحقیقه کامل و مکمل انلر در و انبیا لک  
 کزیده سی حضرت رسولدر علیه الصلوة  
 و السلام زیر حق تعالی بری و  
 کوکی انک دوستلغنه یرتمشدر لولاک  
 لولاک لما خلقت الافلاک **بیت** محمد  
 بهترین هر دو عالم نظام دین دنیا  
 خرام حضرت محمد علیه السلام  
 ادم بیغبردن اول دخی ایدی کما قال

عَلَيْهِ السَّلَامُ كُنْتُ نَبِيًّا وَادَمَ بَيْنَ الْمَاءِ  
وَالطِّينِ **بَيْت** هُنُو زَادَ مِيَانَ آبٍ وَكَرَرُ  
بُودَ كَدِ اَوْشَاهِ جِهَانِ وَجَانِ وَدَلِ بُوْدِ  
وَ حَضْرَتِ رَسُوْلِ عَلَيْهِ السَّلَامُ اَوَّلُوْلُغْدِ  
كَلَامِ قَدِيْمِ اجْنَدِ مَذْكُوْرِ وَمَسْطُوْرِ  
دَلِيْلُكَ رَجُوْ قَدْرِ اَنْكَ حَقِّ تَعَالٰى كَرَمِ وَ  
لَطْفَنْدَنِ خَاتَمِ الْاَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِيْنَ قُلُوْبِ  
مَدْحِ اَتَمُّشْدَرِ بِزَمِ حَضْرَتِ رَسُوْلِ عَلَيْهِ  
السَّلَامِ مَدْحِ اَنْكَ مَدْحَنْدَنِ عَجْزِ  
مُزْدَرِ **بَيْت** مِنْ جَدِ كُوِيْمِ يَكْ رَكْمِ هَشِيَارِ  
نَيْسْتِ مَدْحِ اَنْ يَارِيكَ اَنْزَارِيَارِ نَيْسْتِ  
وَنَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ  
لَهُ وَنَشْهَدُ اَنْ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُوْلُهُ  
وَصَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَاصْحَابِهِ وَعَلَى  
الْاَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِيْنَ وَاصْحَابِهِ اَجْمَعِيْنَ

۲  
اما بعد بعض یا رنلرک و طالب قردنلرک  
عربیه و فارسیه زیاده قدرتلی اولدغی  
سبندن بو کتاب ترکی اختیار اولندی  
بیت بایار غم نواز غم کهن باید گفت  
با او بزبان او سخن باید گفت ایات  
سبحانی واحادیث نبویله استدلال  
وابیات فارسی و ترکی ایله استشهاد  
ایلدک بیت باری کو کرجه تازی  
حوشتر است عشق را خود صندبانی  
دیگر است بوی آن دلبر جو پیرانی  
و بوشخه اولیاء الله اقوال المند  
و افعالیند و احوالند و حق سبحانه  
مقام اقدم و اقدس دن جانیه و کرمه  
فیض ایدوب القاتد و کی معینی



کتابته کتوب قید اوله تاکه طالبان  
 صارقان ومخلصان محق بو کلماتی استماع  
 ایدوب انتفاع ایده لرا میزد درکه بومعنی  
 اظهار و بیان اتمکده اغراض نفسانید  
 ووسواس شیطانیدن حق تعالی کره  
 ولطفندن خلاص ایدوب بزم بزلکمز  
 ووجود مزاورتده اولمیه الهی بنی  
 قورتر بنلیکدن کوکله جانده طولدر

سنلککدن بوکتابه مسلمان الطالبین  
 والواصلین دیوآد ویردک ولفایه اسوة  
 حسنة فی تعبیر الکلام مع الدلالة  
 علی المرام کتبه اضعف الضعفاء خادم  
 الفقراء جلیس الغرباء انیس البلاء  
 «عبدالله سیمای المشهوریة بالهی»  
 والله المرشد الی طریق الصواب

مؤلف اثر  
 رحمه الله

شقائق نعمانیه

فی  
 علماء الدولة العثمانیه

صفحه

۲۶۳، ۲۶۴

۲۶۵، ۲۶۶

المتوفی (رحمت برآلهی)

۱۹۳۳

2=1944

عبدالله

والیه

۱۳۶۶  
 ۸۹۳  
 ۶۸۳

اولدر

۵  
والیه المرجع والمآب ضعیف گوید **بیت**

در تکلف شد الهی را مقام اندر سما و کجاء

خود را از تکلف دور کرد از دیرگاه هر

طالب نوریقین جواهر صند و قند

اجوب دُر لر آله کور مک استرسه

ترتیب له ملائسز تمام اولنجده مطالعه

ایلیه امید در که مقصود حقیقی آله

کوره **نتم اعلم** حق بقا عز و شان

طریق مستقیمی انبیای معلوم ایدوب

بیان ایلدی **بیت** تو بدو بیشناس و رانی

نجود راه ازو خیزد و نی ازخرد

جمع انبیانک طریق مستقیمی بردر یعنی

شریعت حق عز و سلطانه اولدی

زیرا جمع انبیاء علیهم السلام

بومعنیده متفقدر لر که طالب

حظوظ نفسانی و جسمانی ظلمایند و حجاب  
 نورانی و روحانیدن کجینجه قاصد مقصودنه  
 واصل اولمز و مطلوبین حاصل قلمز و لا  
تبتغ السبل فتفرق و اما الطرق الى الله  
 بعدد انفس الخلاق استعداد و مراتب  
 و قابلیت متفاوت اولد و غنه اشارت در  
 بیت اگر آیتینه بك اولسه بقن برکون  
 برکونن کر بک کورندی حق سبحانه  
 بلحکمه و عبودیتده حضرت رسولان  
 اعلم و اکل و اتهم یو قدر قوله تعالی  
اکملت لکم دینکم و اتممت علیکم نعمتی  
 حوجه کونین سلطان همه افتاب  
 جان ایمان همه و اما ما عبدناک حق  
 عبادتک و ما عرفناک حق معرفتک  
 ددکی مراتبدن هر مرتبیه اشارت

ای جیب که عظم الشان  
 سبز لایحون و بیکدی  
 تکمیل ایلدیم و نیز ربه  
 او زربنه فغبتی تمام فلع  
 دیدار بیدر موش



اولدوغنه اشارت ايدروز انشاء الله  
تعالی و هر طالب حق تعالی بلك  
ويقين اولمق و بلكه محبوب حق اولمق  
استرسه حضرت رسوله عليه السلام  
تابع اولسون قوله تعالى قل ان كنتم  
تحبون الله فاتبعوني يحببكم الله حقيقته  
تابع و امت اول كسند دركه ظاهرين  
حضرت رسولك عليه السلام ظاهرند  
مطابق ايليه يعنى بلك اعتقادله ستني  
محكم طوته و باطنى حضرت رسول  
عليه السلام باطنه موافق ايليه  
يعنى جانن و پاشن دوشب يولنه ايشار  
ايدوب كوكل و جان كوزن حقدن ارميه  
و بر نفس دوستدن غافل اولميه  
تر ايك بنديس از هر دو عالم زجانت

بر نیاید بی خدام بس سرور انبیا و قافله  
 سالار اولیا و مقتدای جمیع اصفیا ناک  
 طریقته و شریعتنه ظاهر و باطن  
 اقتدایدن صاحب سعادت بی شک  
کامل و مکمل اولور بیت یکی ظاهر که  
باطن رد ظهور است یکی باطن که ظاهر  
تر نورست اصحاب و اولیاء الله رضوان  
 الله علیهم اجمعین هدایت بولنوب  
 متابعت کجایله کوکل و جان کوزن  
 مکحل قلد یلر ایمان و یقین و تصفیه  
 نور یله کوکل و جان آیین سن مصفا  
و منور ایلد یلر یسهدی الله لنوره من  
لیناء و قطع تعلقات صوری  
 و معنوی سبیلله کل کائنات  
 عبور ایدوب وجود مجازی وجود

حقیقی قنده محو وفانی ایلدیلر  
 جو هستی مجازی ام کدازد شمع روی  
 اوز هستی حقیقی اش بود جان و دل  
 سنا کروم و موثاقیل از تموتوا حاصل قلوب  
 دوست یوزن بی حجاب بنده کورده لیر  
**بیت** امروز بین بدیده باطن جمال دوست  
 ای بی خبر حواله بفردا چه می کنی  
 صوفی ابن الوقت دیمک طائفه اهل  
 الله اهل نقدر بوکونکه ایشینی یار نه  
 قومزد مکا اشارتدر **بیت** خرد  
 مندازان کس تبر اکند که او کار  
 امروز فردا کند هر که امت رسول  
 علیه السلام دیده و متابعت سنت  
 قلمیه و شهرت و شهوت و حقد و حسد  
 و انواع صفات ذمیمه نفسانیله

متصف اولاً حقیقته امت دکدر

اولئك كالانعام بل هم اضل سبيلا

**بیت** امتی نامست توامت نیستی

امتی بکر بن کر ابن نیستی زیرا زینت

دنیا، کوردیلر کیجه و کوندز کسبنه

ورسمنه و عادتنه مشغول اولدیلر

وغفلت او یخوسندن اوینمدیلر

همه درمهر دنیا سیر حواییم همه

از مستی غفلت خرابیم و تعلقات

وعز و زیباییه کو کل اینه سن

باسلندرد لر لاجرم کوز سزا اولدیلر

قوله تعالی فانها لا تعی الابصار ولكن

لا تعی القلوب التي فی الصدور

**بیت** جو بدیم بیش نابینا و جاهست

اگر خاموش بنشینم کاهست بلکه



نفس امّاره یم تابع اولوب هوا هوس  
کبر و کینه سینه لرنده طوبطلوا اولوب  
حق و حسد و بدعت و ضلالت صفاتیه  
متکشف اولوب کند و اصحاب ضال اولوب  
مسلمانلری دخی بو صفاتلره قویب مضل  
اولوب از در مق استر لر **بیت** سندکی  
خشم و غضب کبر و کینه هربری  
بکزر سلیمان دیونه بلکه دیودن بتر در  
بلکه دیودن بتر **بیت** چون شدی  
در خوی دیوی استوار می گزید داز تو  
دیواری نابکار دیو سوی ادمی شد  
بهر شر سوی تو ناید که از دیوی بتر  
و نسبت و تعصب و فعل فتنه و زرق  
و حيله اهلی دنیا ده و اخرتده کوسزدر  
حق تعالی دن محروم و مجبور در قوله

تعالی و من کان فی هذه اعی فهو فی الاخره  
 اعی جون بوصفتم بعد و حرمان  
 حجابیله محبوب ایدوب حق رضا سندن  
 و انبیاء طریقندن و اولیاء الله سیرتند  
 محروم و مردود و مغرور قلدیه بوصفات  
 زیمیلردن کند و مزی خلاص ایدوب  
 منبع اسرار حکمت و منفع دریای  
 عصمت و مقبول کبریای عظمت و  
 غواص دریای احذیت اولان عزیز لک  
 خدمتن و محبتین و اداب صحبتین  
 جان و کمالدن قبول و قیلاوز و کذوم  
 کالمیت فی ید الغتال تسلیم اوزره  
 و صاحب سعادت لک قول لریله عمل  
 اولوب و حال لریله متصف اولوب  
 امید در وصول رحمت الهی و نزول

فیض نامتناهی حاصل قلاو زای درویش  
 بلکه که اهل الله طریقنه علی العی  
 کرمک اولمز زیرا التسویلات نفس وزینت  
 دنیا و مکرشیا طین الانس و الجن  
 جو قدر و بویولده عقبات و موضع هلاک  
 وارد ریولداش سزا و لماز **بیت**

توجون موری و این راهیست همچون موی  
 بت رویان مرد زنهار بر تقلید و بر تخمین  
 و بر عیا بوقابلیت یومردیسی که  
 مختلف صجترله فاسدا اولمشدر  
 کامل و مکمل صجتسزا و لماز **بیت**

جر صجبت عاشقان مستان مبسند  
 دل در هوس قول فرومایه مبسند هر طایفه  
 ات بجانب خویش کشنده جفدت سوی  
 ویرانه طوطی سوی قید اما صفات

کامل و مکمل و طریق تسلیم و تصرفات  
شیخ طالب نه وجهله اولدو غین بیان  
ایدوز انشاء الله تعالی بیکل که طالب  
اول قدمده زینت و مزخرفات دنیادن  
وصفات زمیمه نفسانیدن و دنیا  
اهلندنکه صفاتلری بیان اولندی  
کوکل تمام اعراض کلی اتمش **اولا بیت**  
هست دنیا اتش افروخته هر زمان  
خلق دکر اسوخته و بوفانی ملک  
اعتباراتی هزل و مسخرلق کبی کورنمش  
**اولا** انما الحیوة الدنیا لعب و لهو  
و کجه کوندوزنی قرار اولوب ارام اتمیه  
و بوحدیشلره محکم اعتقادی **اولا حب**  
الدنیا راس کل خطیئة و ترک الدنیا  
راس کل طاعة **بیت** دنیا سوممکن



خطا را با شنیدن انی سومک هر کشتنک  
 این شنید **نثر** طالب دنیا می شوی به  
 کور که مزبله ده یا تر مردار نشد و جمع  
 کلاب در دنیا جیفه و طالبها کلاب  
 شیخ عطاری فرماید طاب عطرت  
**بیت** تو کر کس نیستی مردار بگذار  
**نثر** جهان باد یو مردم خوار بگذر  
 و طاب لبک یولون اور جی حرامی لری حق  
 تعالی جل ذکره کلام قدیمند عدا  
 ایلوب بیان ایلشد ر قوله تعالی  
زین للناس حب الشهوات من النساء  
والبنین والقناطر المقنطرة من الذهب  
والفضة والخیل المستومة والانعام  
واحرث ذلك متاع الحیوة الدنیا والله  
عنده حسن المثاب ضعیف گوید

بیت زینت دنیا جوزی بیر زن در طاف  
 بیر زن تو دم مزن کر ترا دنیا به بیج بیج  
 مغز خور دی تو ای نادان هیچ عورت  
 واو غلن و قز و التون و کمش و طوار  
 واوردن و اکن و تر لا طالبک یولن او ریجی  
 لر در زیر بونلره محبت ایدوب اسبابنه  
 مشغول اولمق کو کلی حق محبتندن  
 محروم ایدر و کو کل بریشان اولور  
 بونلرک فکرندن هر کز جمعیت یوزن  
 کورمز بیت تو یک دل داری ای  
 مسکین و صد کار بیک دل کی توانی  
 کرد صد کار بر کو کله ایکی سو کو  
 صغز و جتال قازق یره بنماز و بر  
 قولتده ایکی قریوز صغز دید کلری  
 بومعینه اشارت دروا کردنیا به

۱۱

محبت ایدوب لیسنه حاصل ایدرسه ریاور  
یاست وشهرت وحب جاه وغرور  
حاصل قلور وحق تعالی اونیدر  
نسوا لله انفسهم بیت زحمت مال  
وحب جاه برخیز حجاب توتوبی ازراه  
برخیز **نثر** اعتراض اتسه لرکه بعض  
انبیا نك مال وملكی وخرینه سی واردی  
مثل سلیمان علیه السلام وفلان عزیزك  
وفلان ولینك مال واسباب وهر  
لسنه سی براكسكسوز وارایدی  
بس بونلرده دنیا سوردنلییه جواب  
على طریق الصواب اولدرکه انبیا نك  
عليه السلام واهل كمالك دنیایه  
مجتبی یوقدر وسومدیكده نشانلر جو قدر  
زبرا عوام كبی دنیا نك جمعنه مشغول

اولمزلر حق تعالی نك ویرد یکن انك  
بولونه ایتار ایدر لر و تمار زقنا هم  
ینفقون اهل اللهك دنیا سی  
جوق اولسه دخی سب قریب ر  
قرب درجات عالیہ در دنیا و بر لر  
آخرت حاصل قلور لر دنیا نزر عده

ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء  
كما قال النبي عليه السلام نعم المال  
في يد الرجل الصالح دنيا نك و  
جودی ببردہ دکلر بلکه سومك  
و محبت ایدوب کسبنه و رسمنه  
مشغول اولمق سنی حق تعالی خدمتند  
سست ایلر و کو کلن صفا و حقیقت  
و حضور دن منع ایلر زیرا دنیا فکر دن  
دائم تشویش و عم و طارلق و قرا



۱۷  
کلوق کو کلک صفت لازمیدر و  
جانن حق تعالی مجتدین و انسندن  
و ذکردن اراق ایدوب محبوب ایلر  
و با جمله وجود کسی دنیا دگری اجنده  
اولسه عجب دکلدر امانا دگری کی اجنده  
اولسه غرق و هلاک اولور **بیت**

جیست دنیا از خدا غافل بدن بی  
قاس و نقد و فرزند وزن و استند  
کی حضرت رسولک طقوز عورتی واردی  
و انلر کله معامله ایدر کن حق تعالی  
خدمتندن و طاعتندن و مجتدین  
و ذکردن بر نفس غافل و خالی اولمزد  
حضرت رسول علیه السلام حقنده  
اعتقاد بویله کر دگر که انبیای  
و اولیای یزم حاملزه قیاس ایدوب

اتمك غافل كدر و دنیاى سوردیمك  
خلاف اد بدر كما قال الله تعالى یا کلون  
الطعام و میثون فی الاسواق بیت جمله  
عالم زین سبب همراه شده کیم کیسی  
ز ابدال حق آگاه شد هم سیر ما  
انبیا بر داشتند اولیا را هجوت  
خود بنداشتند گفته اینك ما بشر  
پشان بشر ما و ایشان بسته  
خوابیم و خور حال مردان را قیاس  
از خود مکیر در نوشتن کرجه ماند سیر  
و شبین انبیا علیهم السلام طریقند  
و اصحاب و خواص و اولیاء الله سبیلند  
سلوك اتمك د لرسك دنیا محبتین  
کند و که حرام ایله بلکه آخرت  
ترکن اور که اهل التهدن اولسین

کما قال النبی علیہ السلام الدنیا حرام  
علی اهل الاخرة والاخرة حرام علی اهل  
الدنیا وهما حرامان علی اهل الله  
**بیت** هر چه جز عشق خدای احسن  
است کز شکر خوردن بود جان کندن  
است بلکه طالب عاشق و صادق  
محقق اولئکه کر کرد که بوفانی دنیا دن  
اعراض کلی ایدوب فنا فی الله وبقا  
بالله ارادت کلی حاصل قلب و غرمت  
قضا غن دل و جان بلند محکم بر کرده  
و همت اتکن حقدن غیریدن سلک  
جمیع مقاماتی و درجاتی همت نظرند  
هیج کورغیه و حقدن غیر سن دشمن  
بله **بیت** همت ترا بکن کره کبریا  
بکنده این سقف کاه راه اربن نزدبان

خواه چون طالب دنیا و آخرت طالبند  
مطلع اولوب و صالب نور یقین اولوب  
بی قرار اولدیه شکسز حق سبحانه  
و تعالینک لطف و عنایت جزیسی  
یتشدر و عکس اراده حق حاصل قلمشدر  
و مهمان غیبی در واکرا کامناسب  
غدا و بر مسه نغرز ایدوب کند اصله  
رجوع ایدر خسر الدنیا و الاخره  
اولوب بعد و حجاب حرمانیله محروم  
قلور بیت کسان کز جنین ره

باز ماندند که از دریای دل در می  
فتشاند و اول عزیز مهمان  
مناسب غدا اهل کمال خذ متن  
سز و صحبتن سزا و لمز و طالبک  
اختیار و مراد مقتدا مراد و اختیار



اولا الإرادة ترك الإرادة في الإرادة

**بیت** ما اختیار خویش هم اردست داده

ایم کان اختیار شاه همه اختیار ما است

یا کوکل اول حضرتیه ایرمش کرک یا ایرنه

اول کوکل ویرمش کرک کور بوردن

سندھ کوکل قنقی در **فصل الغرر**

بوفصل یا لکیز کیدن طالبرک حالن

بیان ایدر بلکل که اگر طالب حق

تعالینک جذبسی مقام احدیت

و ذات وصفات قهریه مشرقندن طلوع

ایدوب جمیع کواکب حس و عقل و جان

نورن محو و مضحل ایدوب جمیع مقامات

و درجات سیر و طیر قلوب بی واسطه

حق جل ذکره کندویم و اصل و علم لدنی

حاصل قلورسه کرمر و لطفندن اولور

بلکه واقعدر جذبه من جذبات الرحمن  
 توازی عمل الثقلین بوجذبہ ایلہ مجذوب  
 اولن صاحب سعادت تنہا ویا لکن دخی  
 سلوک انسه اولوز زیر اعنایت حق  
 وجذبہ حق سبحانہ و تعالی و روح  
 حضرت رسول علیہ السلام انی مرتبدر  
 هلاک اولاجق یردن و ظلمات نفسانید  
 و حظوظ جسمانیدن و وسوسه شیطانید  
 و حجاب روحانیدن نواریدن کج ر لر  
 سلوکن تمام ایدوب جمیع کمالات  
 و درجات و مقامات حاصل قلوب  
 مطلوبہ و مقصودند و اصل اولور  
 بوطائفه اولیسی در لرنتم تاج المجذوبین  
 و مقتدای واصلین اول مرد حق اولسر  
 قرنی رحمة الله علیہ حضرت رسول

عليه السلام زماننده ايدي ملاقات  
وصحبت ظاهري اولماستدي ومقبول  
حضرت رسول واصحاب اولمستدي كما قال  
قال النبي عليه السلام وجدت نفس  
الرحمن من قبل اليمن اشارتد رسرور  
اوليا اويس قرنيه دليل بوكه حضرت  
رسول عليه السلام تاجن وخرقه سين  
اويسيه وصيت قلدي اميري المؤمنين  
عمرو علي رضوان الله عليهم ابا بعد از وفات  
حضرت رسول عليه السلام وصيتين  
يبرنه كنوروب اويس صحبتيله مشرف  
اولديلر اما بويول تنها ويا لكز باش قوروروب  
سلامتلفه منازل قطع ايدوب مقصود  
ومعشوق الله كنورمك بكده بر كيشنك  
ايشي دكلدر واكل قليل درال نار

کالمعدور بلکه یا لکز کیدن طالب جمع  
علومک اصطلاحاتنه واقف اولوب  
مطالعه سنه قادر اولدیه و بوجذب  
مخصوص و مذکوره مقارن اولوب همت  
عالی اولدیه یا فقه حدیث و تفسیر  
مطالعه سنه قادر اولدیه علمیه  
عمل قصد ایدوب و ترک ما سوای حق  
عزو علا ایدوب کندوبی تجرید ایدوب  
علائق و عوایق ترکن اورب طور دخی  
شهردن بر شهرم دخی انتقال ایده کی  
ایده تعلقات و بلس و دوست اولمیه  
**بیت** این سویلر نکه کلدی باشمه صمنه  
برسوز در که سویلرم طوشنده عارف  
اولدور کورد و کذن سویلیه کورمده و کن  
ینجسی شرح ایلیه و تفسیل محکم وعده



ایلیه امن وعدناه وعدا حسنا فهو لایقہ  
ونفسہ دیکہ کہ جمیع مرادک ویرلدی  
ومقصودک حاصل اولدی حق تعالی دین  
عصیان وطغیان ونقصان وکسلان  
سببیلہ بعد و حجاب و غرور و غفلت  
حاصل ایدوب مغبون قالدیق و انبیا  
طریقنه کرمدک و اولیا الله سیرم  
شنه کرمدک و دنیا اغراضندن اعراض  
ایدوب دوسته رجوع ایدوب اهل التهدن  
اولمدیق دیکه و اخلاصله جان کوکلدن  
بشیمان اولوب تبیت و رجعت دیکه  
حق تعالیه توکل اید و من یتوکل  
علی الله فهو حسبہ طریق توکل بوکه  
واردینغی شهرده کسه دنییا جان  
و کیچک طمع اتمیه و کسه دین

سننه استمیه و اگر آنچه ویرر لرسه  
المیه سزده امانت طورسون حاجت  
اولیجق اولورزدیه شمدی حاجت  
یوقدردیه **بیت** هین توکل کن مازان  
یاودست رزق تو بر تو عاقبت تراست  
وبازاردن سننه صا تو ب المیه یمیه  
وخلوتنده یمک بشورمیه وکندوزن  
صائم اولاحق تعالی عالم غیب دن  
طعام کوندرسه ازوا کرجوق اولسون  
یا لکز یمیه ویکجه دخی ازیمیه و  
شبهلوا طعام یمیه اگر شبهلوا طعام  
واقع اولسه فقیر تصدق اید **ولا**  
**تاکلوا اموالکم بینکم بالباطل و سنت**  
**وجماعت ترک ایلیمیه و اگر بشورقت**  
**نماز جماعیله قلتمز ایسه انه طورمیه**

قتی مسجدك امامی متقی و پرهیزگار  
 اولسه و قرانك و قوفند واقف اولوب  
 مطلق و جوازن و رخصتن بلوب و رعایت  
 ایدوب کو چك او قورسه انده حاضر اوله  
 و کیه جکن هر نه رنك اولورسه کیه باک  
 و تمیز کیه و سعی ایده که لباسده تعین  
 صورتند و ریاردن و شهرتدن بری اوله  
**بیت** تادر نربی توهرجه داری اتش  
 هر کز نشود حقیقت وقت تو خوش  
 و خلقدن عزلت ایلیمه کوکل و جان  
 خلقدن شویله اعراض اید که ارسلوندن  
 یکک تجرکی زیرانفس مانوسدر ناسله  
 و هو و لعبله و اگر نفس مجوس اولسه  
 کوکل غیب نوریه مانوس اولور و  
 مستنیر اولور و حاجت ضروری

اولیٰ بنجاه حجره سندن جقمیه و کمسیه  
ملاقات اولسه کسه اندن سلام  
او کر تمیه و ایکی الن قوشروب اولو اولسون  
و کچی اولسون حرمتله سلام ویر ادب  
و حرمتله مفارقت اید کما قال امیر  
المؤمنین علی کرم الله وجهه اکرم  
الادب حسن الخلق و اکرم النسب حسن  
الادب **بیت** با ادب باش با بزرگ شوی  
که بزرگی نتیجه ادبست و اگر بر  
مجلسده واقع اولسه جمیع سندن اشغه  
صف نعالده او تور مقصدا اید

**بیت** بدری جوایم از انم جون هلال  
صدری جویم درین صف نعال  
**نثر** و اگر مقتدای مجلس صدر طرفنه  
اشارت ایلسه تعجیل اید و ب



اشارتن بی تکلف برینه کتورب ادبله  
 اوتوره ودائتم ساکن اولالا ایا عن ذکر  
 الله کما قال البتی علیه السلام هل  
 یکتب الناس علی مناخرهم فی النار  
 الاخصاید السنتم ومجلسه سوز  
 سویلیه ایا مکررا کاملتفت اولوب  
 نشنه استفسار ایدر لرسه سوزن  
 ازواوز سویلیه کما قال علیه السلام  
 من کثر کلامه کثر خطاؤه ومن کثر  
 خطاؤه قل حیاه نعوذ بالله من صحت  
 هذا القوم **بیت** از خدا جویم توفیق  
 ادب بی ادب محروم شد از لطف رب  
 ومجلسه جوق اتورمیه اجازت  
 طلب ایدوب ادبله جقه کیده  
**بیت** ادب تا چیدست از نور الهی

بنده بر سر بر و هر جا که خواهی کی حاضر  
 اولکه مجلسده حاضر اولمق نفعدن  
 ضرری جو قدر اندن کو کلامرا انجمنیه  
 و جمیع مجلسده اولان یارانلرک خیر  
 دعا سین الله و همتن و کرجاک نظر لرند  
 الا اولیاء الله صحبتک ادا بن بلمین  
 ترقیدن محروم اولور وینه غفلتی اجنده  
 کند و بلسی حجاب اولور کند و بلسی  
 و قولن و فعلن و حالن خوش کور تلسر  
 مردور قلبدر **بیت** همه جون خلقه  
 بر در مانده کاینم همه در کار خود در  
 مانده کانه سنتی حجره سنده  
 قلوب مسجد جماعته حاضر اولامسجده  
 یولنده کیدر کن سلامدن غیرک  
 کسینه سور سولشمیه فریضه

۱۹  
جماعتله قله باقی سنتی و نوافلی خلوتده  
قلو زیرا سنته یقین وریادن اوزا قدر  
ایر نمازندن صکر اشراق اوتروب تا کون  
سکی بویی قالقنجه نماز قلدوغی بیرده  
صربع اوتوره ایکی رکعت اشراق نماز  
مسجدده قله اوز رکعت دخی خلوتنده  
قله مسجدده و مجلسلرده اوتورسه  
ذری اوزرنده اوتورن الا مکر عذر  
اولا اعتذار ایدوب ادب بنجه درس  
اوتوره ورمضانک عشر اخیرنده  
اعتکافده اوتوره و نمازده سلام ویرسه  
نیتنده بوالا که یوز بیک بکرم درت  
بیک بیغیر لک علیهم السلام ارواحین  
انقطاع ارضه دکن کوکونده حاضر  
ایلیه ساغ پانته سلام ویره

وصول یانته جمیع ملئکه و جمیع مؤمین  
 حاضر ایلید و سلام و بر و صاغنه  
 وصولونه سلام و پرده سه نظرن جکندن  
 اشوری برقیه و کوکلن حاضر طوته  
 صاغنه وصولنه باقوب خاطرن بریشان  
 ایلید غوبته برکیشی هرکون بش  
 وقت نمازده قاتنده اوتورب نماز  
 قلسه اون کون یا یکر می کون بو کیشی  
 بوصفتلور دیو خبر ویرمید **نظم**  
 درین اندیشه بودم سالهامن بسی  
 معلوم کردم حالهامن لیس مقبول  
 صلوٰۃ العبد الا بالحضور و حضور اولدکه  
 صاغده وصولده اولنری کمدوکن بلیه  
 و یولده کدرکن باشن اشغه طوته و نظرن  
 ایاغ او جن کوزلیه و کوکلن دوستد



ارمیه هوش در دیم و نظرم در قدم دد کلر  
بومعینه اشارت روا کر بویله یولد اشله  
کسته او کجده کتمیه و او کجده کتمکی برسه  
تکلیف ایلیه و اگر مقابلدن کسه کلور  
اولسه یولی اکا تکلیف ایده و عذر و ادب  
او کندن کیجه و مرکب اوستنده یکن  
بر عزیزه ملاقات واقع اولسه مرکب  
عنائن جکده و یولی اکا تکلیف ایده  
بلکه مرکبندن انه اشارتله و اجازتله  
مفارقت واقع اوله و اگر بر عزیزک مزارینه  
یولی او غرسه یا قصد ایدوب مزارنه  
وارسه انده نزول ایدوب بر زمان  
ادبله ازا حق یرده او توره مثل پس  
وتبارک اوقیه و بلدیکی دعا لر دت  
اوقیه بعده اول عزیزک روح حاضر

ایدوب متوجه اولاد و فی خاطر ایدوب  
مراقب اوله بر زمان اوتره اگر اکا عالم  
غیب دن صفا و جمیعت و حضور قلب  
بلکه فنا و غیبت حاصل اولسه و اکابر  
عمله امر و اشارت اولسه شکر ایدیه و بجد  
اول اشارت اولان اعماله مشغول اولوا و اگر  
بومذکور اولان صفتلرله مُتَّصِفُ اولسه  
و غیب دن اشارت اولسه قصور تو جهم دن  
و نقصان و غفلت دن و عدم قابلیت مند در  
دیه طور کله کیده **بیت** کس که نیست  
از ستر الهی اسیرانیم از مهتاب ماهی و بریره  
کشته خلوت یولدن کده و هرا شده  
مقصود حق تعالی یه یقین بلوب بلکه  
واصل اولمق اوله غلبه دن جقه و زیاده  
وریاستدن و شهرت اهلی حواجه لرین

٢١  
جقه **بیت** ترا مردان دنیاره زبانه

مکر مردان نیند ایشان زنانه و اهل

الله طریقینه منکر واد بسزا اولن لرله هم

صحبت اولوب حشر اولمیه **نظم** بی ادب

تنهانه خود را داشت بد بلکه التشر

بر همه افاق زد متکبر و متفاخر و دعوی

و عجب اهل بیله اتفاق دوشب انر کله

بر مجلسه واقع اولسه کله مقابله ایوب

خیردن و شر دن سوز سولیشمیه و کند

و حالنه مشغول اوله من صمت بخایله

عل قیله **بیت** منکره سویله محمد رسولیک

سویلیجک سوز او را رار ترامک چونکه

دید ی مرد بر مکر و مجاز کول می کن خویش

را بکر بساز مکر بر طائفه درویش کورمکه

کله لرا نلرک اسملرن و افعال لرن استفسار

ایده دخی اېسم او تره کندونک ذکرته  
وفکرته مشغول اوله حکایتته و شکایتته  
مشغول اولیده والصمت یکفرغیلا یغنیه  
وبسته باصرین خفیفین مونتمهما عظمه  
اجرهما کثیرله یلق الله بمثلها الصمت  
وحسن المخلوق وکندوی هرکشی قائنده  
نسنه بلزوامی کبی طوته واولولر مجلسنده  
معرفت اظهار ایدوب سوز سوزلییه زیرا  
اولیاء الله عمل علم و معرفت دریا سدر  
وطا لبک بلدوکی انلرک علی ذکرندت  
بربردق صودر هین خوش کن تابگوید  
شاه قل لبلی مفروش یا ابن جنس کل  
اهل الله کو کلی ایینه جاندر بلکه ایینه  
جاناندر انلرک حضورنده سوز صورمدن  
سویلت ادب سزلکدر مکر مشکلین



صوره كما قال النبي عليه السلام من كان  
يؤمن بالله واليوم الآخر فليقل خيرا او  
ليصمت **بيت** بارايينه است جانرا  
در خرن بردخ اي جان دم  
ضرن **بيت** تابنوشد روی خود  
از دمت دم فرو خوردن بيايد هر دمت  
و حق تعالىه تسليم و توفيض ايليه  
اذ قال له ربه اسلم قال اسلمت لرب  
العالمين وقال الله تعالى ومن يسلم  
وجهه لله وهو محسن فقد استمسك  
بالعروة الوثقى بس طالبيه كر كدر كه  
حق تعالىنك قضا سنده راضى اوله  
مثل فقر و غنى و خزن و خوف و قبض  
و بسط و انس و هيب و محبت  
و محو و حضور و غيبه و بعد

وقرب وصبر وشكر وصحو وسكر و  
مجاهدة ومشاهدة وضاجات و  
مكاشفة وعبودية وحزنية وظهور  
شمس الغيبة التي يقال لها مقدم الغيب  
وشيخ الغيب وشمس الروح وشمس  
المعرفة ودليل القلب الذي يطلع  
شواهد الصفات الجمالية والجلالية  
والعظيمة والإحدىة وعند ذلك  
ينصرف عساكر الشكوك والريب وينزل  
الملئكة حول القلب ويمطر عليه  
سحاب الرحمة فيمتلئ من الفرح والسرور  
وطالب هركون برجز يا ايكي جز قران  
اوقيه تفكر وتدبر وتعظمه وتنام  
حرمته اوقيه **بيت** هست قران  
حاله اى انبيا ما هيا نجر باك

کبریا در بخوانی و بنی قران بدبره اولیا  
 و انبیا را دیده کیر و دائم طهارتله  
 اولد و طهارت سزیره بصید اگر خلوتنده  
 اویسه احتلام اولسد دیواره تیمم  
 ایدوب تیز جقه طهارتله و غسله  
 مباشرت ایلیه و بر جزو یا یارم جز مقدار  
 مشایخ سوزندن هر کون اوقیه مثل تذکره  
 اولیا و اسرار نامه شیخ عطار طاب عطرته  
 و مثنوی مولی قنوی قدس تبریزه فارسیده  
 و مقامات شیخ شهاب الدین رحمه الله  
 علیه عربیده و دیوان عاشق باشار رحمه  
 الله علیه ترکیده و دخی ترک و تجرید  
 یولنده کیدن عزیز لک منظوم و منشور  
 کتا بلرینه نظر ایلیه ثاکد یولده ترک  
 تعلقات و همت و عزیمت نجه ایلمش

لر در معلوم اولوب و طلبی و سعی برپورده  
 زیاده اوله و کند و ناک افلوسی و بو عزیز  
 لرك غناسی معلوم اوله کوندوز حالن  
 بلدك اما کجه اویلیق نازه ابدست اله  
 و قصد اید که صباحه دك اویانق اوله  
 و عبادت اوزینیه اوله زیر اعمالک سوکلی  
کجه اولان عملدر و ما من شئ احب  
الی الله من عمل اللیل زیر اربادت  
اراق و صدق و اخلاصه یقیندر قوله  
تعالی امن هوفانت اناء الیل ساجدا  
وقا بما یحذر الاخرة و یرجوا رحمة ربه  
قل هل یرتوی الذین یعلمون و الذین  
لا یعلمون انما یتذکر اولوا الالباب  
 اخشام نماز یله یتسوا و رتسند طعام  
 یدکن صکره المن یویه و بر قاج رکعت نماز



قلد قدن صكرم قبليله قرشومتوجه اوتره  
وتلاوت قران مشغول اولد بو وقت تلاوته  
مشغول اولمق خلقك اختلاطنى كدورتن  
كوكلدن كده ررو عشائى جماعته قلوب  
خلوتند كلك نمازه مشغول اولد وتر و لاجى  
كجيك نلت اخبرند تاخير ايليه و بودعاء  
اوقيه اللهم انى اسئلك من خير هذه  
الليلة وخير ما فيها واعوذ بك من شرها  
وشر ما فيها اللهم انى اعوذ بك من  
الهمر وسوء الكبر وفتنة الدنيا  
وعذاب القبر واذا استيقظ قال الحمد  
لله الذى احيا نا بعد ما اماتنا واليه  
النشور وايرتبه ذلك اويانق اولوب  
عبادته مشغول اولد و ديه كه يابن بنجه  
عاشق اولور مكه معشوق اويانق اولارين

غفلت او بخوسی اجنده اولو کبی یتام بیت  
 نکونا باشد بکوار مرد هشیار خفته  
 عاشق معشوق بیدار و هر رکعتده بر جزه  
 و یا یارم جزه قرآن اوقیه قیام رکوع  
 و سجودی خضوع و خشوع و تقوایله اول  
 ان الذین لیست کبرون عن عبادتی سید خلون  
 جهنم داخرین قیامده و رکوعده و سجوده  
 اویسنه احتیاط ابدست الانمازن کرو  
 دوندیره و اگر قیامده سند ریوب دشرسه  
 قبلیه قرشو اوتروه یاسنه مشغول اول  
 اوتررکن اویقوسن الا و صوبه غرق  
 اولمش کبی طلبی طر و کله تیز ابدست  
 الا کنه نمازه مشغول اول بیت شب  
 همی جواشم دراتش هجودیک رموز تاشب  
 خون خورم مانند ریک حاضر لغی شریله

۲۵  
اولکم قدره و مقصوده شمدی یتشرن  
یا برزدن یتشرن دیه اویمیه ضعیف  
گوید **بیت** کی بخفتند عاشقان در  
گوی دوست جون مشام جان رسد بوی  
دوست معصودن عزیز لر کجده اجنده  
و مؤمنلر کوکل اجنده و قران اجنده  
بولدیلر سعی اید که غفلت اوینخوسنه  
دو شب یولدن قالوب دوستی اونتمیه  
و بر نفس دوستدن غافل اولمیه **بیت**  
یولا کوندوز کیدن اومک دکلدر اوفوب  
اکلنه سومک دکلدر واکر ریاضت  
قوی اولوب ضعیف زیاده اولوب و اویقو  
غالب اولوب نمازده دشملر اولورسه  
برکوشیه یصدوغن وندن لسی وارسه  
یغنه وارقم سین اکاقیه تادیوار صوغی

اکا کار قلیه بر ساعت مقداری اوییه  
و تمام اضطرایله اوده دشمنش کبی کند  
اوییه ابدست الاوطاعته مشغول  
اولا نظم منی مسکین بسی بیدار بزم  
بعری در بی این کار بودم عاشق  
حالنینه عاشق بلور کم اوزون کجه  
خجه زاری قلوبو وجهله غافل اولمو  
عاشق نشتانی دکلدر دیر واه واه  
وزارلق قلله بیت مرغ شب خوزلبشات  
باد که اندر راه عشق دوشست راباناله  
شبهای بیداران خوشست وهر  
کجه تا سحر وقتی اولنججه مذکور اولان  
احوال و افعال اوزرینه اولا زهی  
راهی که بایانی ندارد زهی درد که  
درمانی ندارد صبح صادق اولجو



تازه ابدست اله وست قله و قامته  
منتظر اوله فرضله سنت اور تسنده  
بو تسبیحه مشغول اوله سبحان الله  
والحمد لله ولا اله الا الله والله اكبر ولا

حول ولا قوة الا بالله العلی العظیم  
وفرضی جماعتله قله و مسجد ده قبله قرشوا  
مربع اوتره اشراق منتظر اوله ضعیف  
گوید **بیت** طانقم اولدر بویوله

مطلقا کجه کوندز بویله کتمشدر حقا  
ای درویش کشتی که مقصودن اسانلقده  
استسه زحمتله اله کتوره بلکه مرادی  
حاصل اولمیه و بلادده و محنتده استین  
صبرله و اضطرار بلده و شکرله و اضطبار  
له مقصودن اسانلغله اله کتوره **بیت**  
صنما کوز کیم بویولی اساندر بلکه کتر تسنه

ترك جاندر در زیرا طلب فداشن كوكل  
با نجه سنه دكوب شريعت اولاعشن  
محكم قلوب ويرنجه يل تعلقات او تن  
ودكنن باك ايدوب واخلاق اخلاونده  
زهد وتقوى اشليب برنجه زمان  
دخی عمل صالح صوبيله صوب تربيت  
ايدوب اغاج قوتلنوب بيراغده وچاكد  
كلوب كبرياست وغرور صوغندن  
هنوز معلوم دكلدر خلاص اولمي يا اومكده  
كما قال النبي عليه السلام من كان  
في قلبه مثقال ذرة كبر لا يدخل  
الجنة ولو كان زاهدا كما قال سلطان  
العارفين بايزيد بسطامي رحمه الله  
عليه الاستغفار من الذنوب مرة  
ومن الكبر سبعين مرة لا تالكبر

صفة الشیطان لا یرجى منه المغفرة كما  
 بیتنا بغایت اش مشکله رطالیک اکثری  
 بویولد عجب وغرور ایجنده هلاک اولدی  
 ومقصودنه ایرمدی بلکه بوصفت ایجنده  
 ایکن اولدی نعوز بالله من شرور انفسنا  
 ومن سیتات اعمالنا **بیت** نه هر  
 صد فکه فرد برد قطره باران درون  
 سینۀ او کشته جای دردانه صدف  
 بیاید و باران و بحر چندین سال هنوز  
 نیست مقرر که می شود یانه **نتم اعلم**  
 طالب حق تعالی اولنلر کر که رک  
 بومذکور اولان اداب و شرایطله لیل  
 ونهار ابریل تمام جدله بی قصور  
 مشغول اولان و نفسیه و عقلیه محکم  
 وعده ایلید کوکل و جان حالن و واقعده

سین هرگز کسبه دیو ویرمیه و نیتن و  
علمن کسبه دیو ویرمیه و سعی ایده که  
کسبه کو سترمیه و اگر او یا نعلق نشانی  
بگزنده ظاهرا ولدیه کما قال البتّی  
علیه السلام من قام فی التیل حسن  
وجهه فی النهار صباحه یقین بر باره  
اوییه تا که بگری اغروب یا صرروب  
احوالی و اعمالی کسبه معلوم اولیه  
سیماهم فی وجوههم من اثر النجود  
**بیت** حق جو سیمارا معرف خوانده  
جشم عارف سوی سیمامانده رنگ  
روی از حال دل دارد نشان رحمت  
کن مهر تو در دل نشان طالب کر کرد که  
بگری صرروب و یورکی ضعیف اولد غند  
قورقید معشوق دردندن دخی اولور سه



غم بیه **بیت** از ضعف دل وزردی

رخسار میندیش باد درد را ویز معشوق

مدها ست دل و جان در دین جانانند

و صردن غیری هیچ کس به بلیه هر عقبات که

اغریه حق تعالی دن غیری به عرض اتمیه

**بیت** ازین آتش که ما را جان بسوز

ز باختم کر بگویدان بسوز **شم** **اعلم** هر طالب

که تنها که کر که در که اول جذبه مخصوص

و مذکور له متصف اوله و پو شرایط و ادا

بله که مذکور در لیل و نهار جدا تکن

صبر بلنه صوق و بریل مجد مشغول

اوله حق تعالی نك فضل و کر میله

و انبیانك روحی د دیله ترقی ایدوب

سلو کن تمام ایدوب جمیع مراتب و منازل

علی وجه التفصیل قطع ایدوب کونین

و خافقینه عبور ایدوب جانان یولنده  
 جان و باش ترکن اوروب مجموع وار لغت  
 فنا فی الله و بقا بالله دریاسنه غرق  
 ایدوب طالب مظلوم حاصل ایدوب  
 معبودنه و اصل اوله **بیت** درین دریاسی  
 گشتی براندم با خر رخت در دریافشاندم  
 بلکه که برییل طقوز اربعیندر هر طالب  
 مذکور اولان صفا قله متصف اولسه  
 هر اربعینده نه صفت و نه حال کلور  
 و بنجه عقبیه او غرر طلب و هرب واسطه  
 سیه خلوص اولدغنی بیان ایدوب طالبنه  
 معلوم ایده و زان شاء الله تعالی برییل  
 اربعینه بخش اتد و کمز بودر که اربعین  
 عددنده خاصیتلر واردر که غیر  
 عدد لرده یوقدر خمر طینه ادم

علیه السلام اربعین صباحا وقال تعالى  
 فتم میقات ربه اربعین لیلۃ وحضرت  
 رسولہ علیہ السلام فرمودہ بنوت وری  
 وادم اوغلاونی انه رحمندہ فرق کون نطفہ  
 شکندہ و فرق کون علقہ شکندہ و فرق  
 کون مضغہ شکندہ و بواربعین لری  
 قطع ایدوب نتم انشاناه خلقا اخر حاصل  
 قلوب فرق ییلده قوت کمال و معرفت حاصل  
 قلور بلکل طالیک روحی ترقیتی قالب  
 ترقیتی کیدر تدریجیله اولور حق تعالی ناک  
 حکمتی هر موجودک قابلیتنه کوزه کمال و  
 معرفت ویررتد ریجیله کما قال الله تعالى  
 ولقد خلقنا السموات والارض فی ستة  
 ایام حق تعالی کوکلری ویرلری برکونده  
 بلکه بر ساعتده و برانده یرتمغده قادر در

التي كونده يرتدم دیدکی تدریججه اولدوغنده  
 اشارتدر تعیین عدد دکلدر حجاج قورق  
 وقورق اوزم اولنجده جوق سفر کرکدر  
 روح دخی عقل هیولایندن قوت نظریه  
 وعملیه واسطه سیله ترقی ایدوب  
 نفس قدسی اولوب مقصودنه حاصل  
 قلبجه جوق زمان سالوک طریق مستقیم  
 اتمک کرکدر **شم اعلم** ادم حق تعالینک  
 عنایتیه نظریله منظور ومقبول ومخصوص  
 اولمشدر وامانت یوکن انسان قبول  
 اتمشدر وحملها الانسان وحق تعالی  
 هر زمانده وانده بغایت بزدن یقیندر  
 كما قال الله تعالی ونحن اقرب الیه من جبل  
 الورد بزدخی کرکدر بزه بزدن یقین  
 بلوب بلکه بزییم مجازی وار لغز کوکب



نوزد انك حقیقی وار لعی کنشی نوری محو  
 ایدوب حق تعالیدن غیر لیسنه فانی و معدوم  
 کوره وز **بیت** سایه در خرشید که بینی  
 مدام خود همه خرشید بینی و السلام  
 اما بوقا بلیتله مقبول و بوسعاد تله مسعود  
 اولمشکن تعلقات جشمانی و ارزوی  
 نفسانی ظلمانی و ساوس شیطانی جان  
 جانان در و کوکل حضور و صفادن و عقل  
 عبرت و حکمتدن محبوب ایدوب المزاوی  
 یبانه ایدی و بزی نفسه اوی و روبر  
 حق تعالی رضا سندن و انبیاء الله و اولیاء  
 الله سیرتندن محروم و مغبون قلدی  
 عزلت این نفس سست رابنده بودن  
 کجا باشد نشان زنده بودن و چه کوندن  
 جان و دل ذکر نده و فکر نده اولاد نیامرز

واشیمز و عملیمز و مالمز و حت جا همز  
و کندیمز بر خوش کشیوز دیومغرور  
اولدو غمز کند و بلز و عقلمز و فکر موز  
و فعلمز و حاملز کوردیکز بعایت حق  
تعالیدن بعد و حجاب حرمتله محروم  
قلدی **بیت** ازان الوده کان کان

خوبشتم که جمله عاشق دیدار خویشم  
بس طالبه کر کرد که قابایت یمده  
سن مرادات جسمانی و نفسانی قانیدن  
تربیت ایدوب جیقر و درجات عالییه  
برواز ایدوب مقام اصله یتشدرک  
کرت بفضلله و کرمه **بیت** هر کسی

کودر ماند از اصل خویش باز جوید روزگار  
وصل خویش **فصل فی بیان اربعینات**  
جون روحه توفیق حق رفیق اولدی و نفس

آماره النذن زبون اولدوغنی کوردی واستعداد  
 حاصل قلیوب کمالات مطلوبنه یتشبیوب  
 حقندن محبوب اولدوغن بلدی عاشقانه  
 وصادقان اخلاصه کما هلمینه توبه نصوح  
 ایلدی وقصد مخالفه نفس قلدی **بیت**  
 هر که این نفس را ببردی کرد بند درد و

عالم شیرار درد رکند الثائب من الذنب  
 کهن لا ذنب له واولکه اربعینه کردی  
 ذلک فضل الله یؤتیہ من یشاء لیل و  
 نهارا مذکور اولان صفات وشرایط  
 ادابیله مؤدب و مهذب اولدی وشرایطه  
 تمام قیام کوستردی وجد وسعین  
 زیاده ایلدی لیس للانسان الاماسعی  
 ودر طلب زیاده اولدی وصفات خاکی  
 عبور ایدوب یعنی کدورت وکسافت

وسستلق و دون همت و بی غیرت المقدن  
خلاص بولدی و بعض وقایع که اکامنا سبد  
کوردی مثل انشلر و یوقشلر و درلر و دبلر  
و قیولر و بوجه طاغلو و بونلرک ا مثالی  
نسنه لر که کوردی و روح عبادت رحمنه  
دو شدی اما تمام حضور و جمعیت حاصل  
قلدی و ترقیستن بو اربعینده کورمدی

**بیت** بسی اندوه کونا کون خور دیم بسی

بر خاک نحفت خون خور دیم نتکم قالب

انسان اولکی اربعینده نطفه شکند

اولوردی نم جعلناه نطفة فی قرار

مکین روح ندن ترقیستن کور سنکه

هر زمانده نفس امّاره شوم و بز بخت

لیم و شیطان رجیم یولن اورور لر

و وسوسه ویر لر اذا النفس لامّارة



۴۴  
بالتو کاه دیر لر که اربعیندن جقد و غک  
وقت و قارله اول شیخ و یا اولو خلیفه اول  
دیر لر و یاد لر که بواپشیدن سکا نشنه  
حاصل اولمز کنه اولکی حالکه کل یارنلرک  
ومصاجلرک نه اشته اولور سه سندی  
اول غلده اول قوری بر زحمت جکه  
بو قدر اشدن و اعتباردن قلد و غک دخی  
احمق لگد ندر و نشنه حاصل قلدک  
سنگ اقرانک اعتبارنده و ذوقنده  
ویمسنه و اجمسنده و فرحنده و دنیا  
وغزت حاصل قلمقده سین تشوینده  
وغده و بلاوده کنه اولکی حالکه کل  
مسکین بز سکا یوز صمنه زردیلر زیر  
نفس اماره لقدن و اسفل طبیعتند  
هر کز یوزن جور مزاشی دائم کند و

طبیعتش موافق ایدوب وحق تعالینک  
امر نه مخالفت قلیقه در جمله جوارحه حکم  
استلمده در اماره لق اسی اندن او ترو  
اولمشدر زیر ابلاغه امیر و امر در مرادی  
دائیم طریق مستقیمدن اعوجاج در انک  
فتنه سیلی و ظلماتی موجی گو کلدن  
بر زمان و بران منقطع دکلر کظلمات فی فجر  
لجی یغشیه موج من فوقه موج سیلاب  
ظلمات بعضها فوق بعض اذا اخرج یده  
لم یکن یریه و من لم یجعل الله له نور فاما  
له من نور و بالجمله نفس اماره لقدت  
عزل اتمین کر کسه جمیع عمری اربعین  
ایچنده اولسون حضور و جمیعت حاصل  
قلوب مقصوده و اصل اولمز بسی کفتم  
اراهل درونیم هنوز از ابلهی از در

بروینم روح دخی نفسک قصدن معلوم  
ایلدی که حق تعالیدن و ابنیا شریعتندن  
و اولیا طریقتندن اضلال ایدوب اهل هوا  
و شهوت و ریا و ریاست و اهل دنیا دن  
اتمک استر و روح دخی ددی امنت  
بما انزل الله من کتاب و امرت لاعدل بینکم  
الله ربنا و ربکم لنا اعمالنا و لکم اعمالکم  
لا حجة بیننا و بینکم الله یجمع بیننا  
و الیه المصیر و روح نفسه در دیکه  
بزاوول و عدمزه طور مشرذ در سز دخی  
صبر ایدک بر ییل اول اداب و شرایط  
اوزره اوللم اگر حق تعالی عنایت  
اید رسه نور علی نور و اگر حق قدن عنایت  
اولم رسه اولکی حاملزی کسه المزدن  
المز و بن طلبدن یوزد و ندور مز مکرخجه

اولده و بویولده جانی و باشی قومشمدریا باش  
 ویررن یا مقصودی اله کوزورن **بیت**  
 ای عاشق سرسری او باش طلب این وعده  
 گو کرده است فرداش طلب در غم اگرش  
 نیایی در شادی جوی سرکردانی کرین هر  
 جاش طلب اولکی اربعینی تمام ایدوب  
 نفسک اغواسنه او بییه و خلقه قرشمیه  
 وایکجی اربعینه کره و من یهدی الله  
 فالله من مضل له **فصل در بیان**  
**اربعین دوم** ثم اعلم سالک جون  
 ایکجی اربعینه کردی صبر اتکن عزیمت  
 قشاغنه برکده و نفس اغواسنه ترک  
 ایده و طالب کرکدرکه قلد و غم عملی حق  
 تعالی قبول ایدمی یا تمیای دیوب عاقبت  
 اندیش اولوب کندوی تشوشیه برقیه



و بونك امتالى ابيات اوقيه **بيت** هرگز  
 هوای وصل تو از جانما نرفت سودای سلطنت  
 ز سیری این کد انزقت گفتی سگ منست  
 وفلان محترم شدم هرگز چنین مبالغه  
 در مدح ما نرفت و ابدست و غسل آیده  
 باشند صوفیویرکن نیت بواو لا که ظاهرهم  
 الدم کلد که یودم و باک اولدم امید در که  
 باطنم بوار بعینده کدورت و هوادن و  
 ظلماتی محبت دنیا دن و اکالب طمع دن  
 و انجاس حق ددن و حسد دن حق تعالی  
 کرم و لطفندن امید در که باک اولوب  
 خلاص بولم و کوکلی بوصفات ظلماتندن  
 و نفس مکرندن نجات بولوب حق تعالی  
 وصول حاصل قلاوز طالب چون بویتتی  
 قلدی و ایکنی اربعینه کردی و اول

اداب و شرایطه قیام کوستردی میدی  
 إِلَیْهِ مِنْ یَنْیَبُ فی الجملة صفا و حقیقت  
 عالمه قدم بصدی نور طهارت و صلوات  
 و عزلت و ریاضت کور نمکه بشدی  
 خدمت و عبودیت ذوقی کو کهنده حاصل  
 اولدی مرتبه کد ورت خاکي باک اولوب  
 مرتبه عنصر مائی حاصل قلدی واقعه  
 سنه چمنلر و تازه یبر اقلو انجلرا قمر  
 صولر و دکن لمر و کمیلر و کند وینی صوایچنده  
 یورور کوره و یوزر کوره و بونلرک امثالی کد  
 کورندی و کند حالنه نظر قلدی قالب  
 ترقیشی کی کندونی بر مقامده دخی  
 کوردی کما قال تعالی و جعلنا النطفة  
 علقة اولکی جالدن یکرک حالله کوردی  
 و تنکرایلدی و قال و من یطع الله و رسوله

وخیشتی الله ویتقّه فاولئك هم الفائزون  
 كنه نفس وشیطان ووسوسه واغوا ایلدیارکه  
 بواشده و بویولد و لیمی اولام صنورسک  
 نهایت خواص اولیا و بدایت انبیاء در خواص  
 اولیاء دینی اولام صنورسک و کدی کبی بوزک  
 و کوزک یویب و قورودسین باشک دگمکن  
 نه حاصل اولدی یمکن واجمکن قلدق  
 و منصب و غرتدن دوشوب بایقوش کبی  
 برقوغه کیروب اوتورسین ایکی اربعین  
 اولدی قرویره زحمت جگر سین ادم  
 وارکه برای یا اون کون اوترمرسکانه اولدی  
 نه کلدی کندوکه بویله تشویش و زحمت  
 ویرورسون اولیادن اولوب بایزیدمی  
 اولم صنورسون نفس ایدر بایزیدمی اولسون  
 کونشی قنده الوکه السن کوکم ایدر بایزید

یاردن سکا دیدی که جقام اردن هرکه  
او حکم خدا را منکر است که هزاران  
عقل دارد کافر است و ما اختلافیم فيه من  
شیء فحکم الی الله ذلکم الله ربی علیه توکلت  
والیه ائیب ابراهیم صفتلوا اولئکر  
نمرود او دندن قورقز لر **بیت** در تو نمرود  
ست اتش در مرورفت خواهی اول ابراهیم  
شو صاحب دل ترا ندارد اوزیان کر خورداوز  
هر قاتل را عیان روح نفسه دیده که اتش  
بشر مدم و اولیاء الله مرتبه سینه ارشدم  
وعزت اخروی حاصل اول مرسته دنیوی  
منصب وعزت و اعتبار حاصل قلا ووز  
مسلمان کافر خراج و پرورگی کسدره  
و کو کننده نیتی بو اوله که حق تعالی اگر کرم  
ولطفندن فرضت و پر رسته ابراهیم صفت



بوتلرکی و نمرود با شکی کسم و او جنی اربعینه

که **فصل سوم در بیان اربعین سوم شتم**

اعلم چون طالب عاشقانه و صاقانه او جنی

اربعینه کردی کسیده ملاقات و مصاحبت

قلیه و غربت و خلوت اختیار اید و ب

کند و دن دخی بیزار اوله **بیت** روی در

دیوار کن تنها نشین از وجود خویش هم خلوت

کزین دنیا ناک و ازلغی و یوقلغی قاتنده بر اوله

و بیوسته حق تعالی ناک خدمت دنیا دن

و دنیا اجنده اولندن یکرک کوره و حقیق

عظمتن و هیبتین و محبتین دنیا دن بلکه

اخرتدن یکرک کوره و کندوی حق تعالی

قاتنده حقیر کوره **بیت** چیست تعظیم

خدا افراسنتن خویشتن را خور و حاکی

داشتن و دنیا ناک خورایشنه من بعد

هرگز التفات اتمزم دیده و اول ادا و شرایط  
 اوزرینه لیا و نهار مشغول اوله زیرا اول  
 ادا و شرایط مذکوره وصول چون اصول  
 کلیدی رجون طالب جلدله مشغول اولدی  
 جان و باش اوینغه قصد قلدی شوق  
 و زوق و درد و محبت و انس حق تعالی  
 حاصل اولغه بشتلدی و کوکل باسندن  
 صاف اولوب غمدن بری اولغه بشتلدی  
بوییتی او فر بیت اردولت دیدار تودر  
 انعم جان نیست جا نرا ز غم عشق تو بروای  
 جهان نیست و مرتبه عنصر هوایی عبود  
 ایدوب ترقی ایلدی نتکم قالب او جخی  
 اربعینده ترقی ایلدی و جعلنا العلقه  
 مضغه و کوکل عالمه جمعیت و صفا  
 و حضور کلدی نورانیت بی کدورت بلکه

مجرب رنگ و بی نهایت کوکلی اچنده مشاهده  
 ایله اولدی واقعه سی سکر دروات سکر در  
 و کند وئی او جر برد به دن برد بیه جگر و کوکلر  
 طرفنه او جروسز لوب انز کوره و کوکلی نورا  
 نیت حاصل اولدوغن کورب حق تعالی یه  
 شکر ایدر و بونیتی او قر **بیت** من جزوم  
 صادقم از نور رب که نکرد د کرد و رور  
 هیچ شب طالب بو حالده ایکن نفس کلور  
 بر صورت دن دخی اغوا و تشویش ویرمک  
 استراعد عدو ک نفسک التي بین جنبیک  
 نفس جمیع عدو لردن عداوتی زیاده اولدغی  
 بو وجه ندر هر کشتی عدو سیله صلح  
 اتسه و مراد بنجه اولسه دوست اولور  
 و اگر مراد بنجه نفسه اویوب برار و سنی  
 ویرسک بیک ارز و دخی حاصل کلور و

عداوتی دخی زیاده اولور نفس طالبیه یواریعینه  
درکه سنی صالحلر ایو طالبلر دیر درلر و  
خلقک جوغی خوش وردی بزم حالمزدن  
انک حالی یکر کدر دیر لر بو اشته ارکبی  
اول بجدریاضته مشغول اولکه خلقتک  
عزتی دخی زیاده اولسون زیر ابو خلقتک  
عزتی اولو منصبدر و هر کشتی سندن  
خیرد عا استرا اول سنی بویله اکمز لردی  
شمیدیکی وقتک خوشدر اکر خلقه قرشجو  
اولور سک خلقه برابر اولور سون کسه  
سکا عزت اتمز عزت لکده اول دیه جوق  
روح حق تعالی نیک عنایتی کخلیه  
مکمل اولمشدر نفسک حالنی کوروب  
معلوم ایلدیکه دیاور یاست و شهرت  
حاصل ایدوب روحک یولن بو مقامده



و بومنزله اکمل استر زاهد لری بومقامده  
 نفس مغرور ایدوب جوق اکلر نفوز بابتله من  
 بلوه الزیانت طالب کر کدر که نفسک  
بومکرنه التفات اتمیه و مکر و امکرا  
 کجارا صدق و اخلاصله دورد بخاریبعینه  
 کره **فصل در بیان اربعین چهارم**

نم اعلم دورد بخاریبعین طالب کر کدر که  
 عارفانه و زندانه اخلاص اتکن صدق  
 بلند صوقه و خلقدن اعراض ایده خلقک  
 اعتقادندن بکانه حاصل اولور ربن هنوز  
 مقصوده و اصل اولدم دیه و اول ادب  
 و شرایط مذکوره یه لیل و نهار مشغول  
 اوله و حق تعالی یه توجه کلی ایلیه و حق  
 تعالی ذکرندن غریسن کوکلده قومیه و  
 بو اربعینه کجه اویمیه و اگر بیوست

زیاده اولورسه دماغنه بادام یاغی و قبو  
 جگر دکی یاغن سوره طالب جون بو طریقله  
 سلوک اتدی کوکلنده نورانیت و جمیعت  
 و سکون و حکمت و معرفت و عشق ظاهر  
 اولدی اغلق اه ناله قلمنه بشلدی بجر  
 کورجان سوزی ایچی اوده بندی شمع اغلد  
 غم کوردی بنشی قانده بو بندی عاشق که  
 مدد استبیه اهیله یشتندن صن تکیلوب  
 ییله و یروب صویه دیندی ناله می کن  
 ناله ها خوش ایدش از دو عالم ناله و غم  
 بایدش واقعه سنده شمع لر و چراغ لر  
 و مشعله لر و بر قلم و یلد ز لر صفت عنصرا  
 عبور ایدوب قالب ترقیتی کی و جعلنا  
 المضغة عظما ما فکسونا العظام کما  
 بیت روح قالب را اکنون همز شده

مدتی سگ حارس در که شده روح بوجای  
 کورب ترفیته شکر ایلدی شمد نصکره  
 کجه و کوندوز عمرم اولدجه ریاضته مشغول  
 اولرن دیه بو طریق مستقیمدن بر قدم طشم  
 کتمزن دیر ای جفای توز دولت خوبتر  
 و انتقام توز جان مجوب تر طالب بر حاله  
 ایکنینه نفس و شیطان ال برایدوب  
 کلد یلر دد یلر که بو یوله جوق زحمت  
 جکدک درت اربعیندر حقه مشغول  
 سن بو نجه مرتبه لر حاصل قلدک منزل  
 و مقام قالمدی جمعا کوردک جوق اینش  
 ویوقش جکدک اهل اللهدن اولدک  
 یقولون بالنستم ما لیس فی قلوبهم  
 سکاشمدن کرو کر که دکه ییه سن ایجه  
 سن او یویه سین انبیا الروا و اولیا لر

کوندوزیمک برجه او یورسن دخی کوندزیه  
سن ایجه سن کلوا واشربوا من الطیبات  
و بجه لرده او یویه سن زیرایغبر علیه  
السلام بیورر نوم العالم افضل من عباده  
الجاهل سن عالم ساک او یوغل عبادت  
پرینه کجر زیرایغبر علیه السلام  
بیورور من رغب عن سنتی فانه لیس منی  
روح جون حقک عنایتیه محفوظ و  
منظور در بونلرک مکرن بلدی ذلک  
فضل الله یؤتیة من یشاء شیطان  
علیه اللعنة جمیع یولدن عاجز قالسه  
عورت یولدن کلورطالیک یولوت  
اورور الشیطان یجری من ابن ادم  
مجری الذم و روح درکه اولنمک  
بزه فرض و سنت دکدر زیرانقبیه



قادر د کلوز و صبر مزدخی واردر والدین  
اهد و ازاد هم هدی و اینهم تقویم هدی  
و نفس و شیطان در لر که حق تعالی فضلین  
سنی غنی ایلر شد یکند زوق خوش  
اولور و بویاتی او قور این یکونوا فقراء  
یغفر الله من فضله روح کوردیکه نفس  
و شیطان هوا و شهوت طرفدن یولن  
اور مق استرجوق فراستله معلوم  
ایلدی بویاتی او قودی و لایصدتکم  
الشیطان انه لکم عدو مبین روح  
کند و حالنه نظر قلدی کوردیکه هنوز  
مقصودن حاصل قلوب نفس اولدرم  
و کمالات حاصل قلوب حقه و اصل  
اولدی نفسک بواسطینه التفات  
قلدی بیت این جنین مشکین که زلف

میرماست چون که تو باشم این زنجیر ماست  
و نفسیله وعده ایلدیکه طقوز اربعین تمام  
اولسون بزم وعده موزیرینه کلسون سزناه  
دیر سکوز بزدخی ایلد قلاوز وعده ها باشد  
حقیقی دلبزیر وعده ها باشد مجازی تاسه  
گیر طالب بشخی اربعینه کردی **فصل**  
**در بیان اربعین پنجم** ثم اعلم طالب  
کر که در که بشخی اربعینه زیاست و صوم  
انکن صبر عزیمت تلبه محکم بر کرده و  
مقصودی تمام مخالفت نفس اولاً و اما  
من خاف مقام ربه ونهى النفس عن  
الهوى فان الجنة هى المناوی وانکه  
این نفس بهیم برخراست زیرا و بودن  
ازان تمکین تراست نفس از درهاست  
اوکی مرده است از غم بی التی تیر مرده

است طالب بوار بعینده ریاضتی قوی ایلیه  
 نیتی بواولکم بویولده یا باش ویرم بانفسک  
 باشین کسوب مطلوب و محبوب حقیقی  
 اله کتورم کیجه وکوند زاول اعمال مذکور  
 مرضیه جان وکوکلدن مشغول اولاهر  
 ریاضتکه ایدرمعشوق یولنده فرهاد وشر  
 شیرین کورنده خلوت و عزلت و محنت کوکلده  
 جمیع عالمدن یکرک کله **بیت** قعرجه  
 بکرنده هرکو عاقلسه زانکه در خلوت  
 صفاهای دلست هرکجا که یوسفی باشد  
 جرماه جنت است اوکرجه باشد قعرجاه  
 دوستله کلننده اولدوغنی یکرکد دوست  
 کلشنده اولدوغندن **بیت** دوست تردارم  
 من ای عیسی سرشت باتودردوزخ که بی  
 تودر بهشت چونکه جان وکوکله اول

اعماله مشغول اولدی اتار ریاضت و نور  
 عنایت جانہ و کوکله بلکه تنہ یتشدی  
 درمن نگیری جملہ تنم دل کردد درتو نکریم  
 جملہ دلم دیدہ شود و روح حیوانیہ روح  
 انسانی یتشدی نتکم قالبہ روح و بریدی  
 تنم انشتانہ خلقا اخر واقعہ سی کوکله  
 وای و کونش و بر کوکدن بر کوکله جقر عرش  
 اوزرینہ جقوب سماع اور رودنیا خلقنی  
 برالیلہ کتوب عرش اوستندہ سماع اورور  
 سکر در کورہ چونکہ عبد اللہ کشت لاجرم  
 در کرد عرش اللہ کشت و طالب بواربعینہ  
 حرکت ایدوب بر مسجدہ و بر جماعتہ  
 حاضر اولاکر اندہ اوراد و ذکر جہر اولہ  
 برکوشدہ متوجہ اوترہ و خلقہ ذکرہ  
 حاضر اولیہ و ذکر جہر لہ کند و



۲۰  
اثمیه امانی و اثبات مغنیس کو کلدن جانندن  
یکرک طویب نیک حاضر اوله یعنی لا اله  
لا معصود و لا مطلوب و لا محجوب و لا معشوق  
و لا موجود و لا غیر الا الله **بیت** از کرو  
هیکه دم از عشق رخ یار زنده باید اقل  
قد می بر سر اغیار زنند و اگر ماسوای  
حقیقی کو کلدن نفی ایدوب حضور تمام  
حاصل اولد یسه نفی طرفن قیوم و اثباتی محکم  
طوته زیرا کو کل اینده سی ریاست سببیه  
نفیس صفاتندن و تعلقات با سندن  
فی الجمله صیقل حاصل ایدوب خلوص  
بولدی و متوجه اثبات اولمغه قایل  
اولدی قننی کو کل کم یوزی یونمش د کل  
اول کو کلدر کم حقا دو نمش د کل اولیادر  
کو کله صیقل اورن جسم ایچنده نفسنک

بویین اورن واکر زیاده حضور حاصل  
ایدوب متوجه اولور کن ناکاه اثار رباضت  
وقطع تعلقات ونور ذکر ونور محبت وشوق  
یتشوب قالبن هوایه اتمش بنیه کی کوردیسه  
بلکه کندودن اثر قلیه کندوی وذاکراولان  
یارانی اوندوب وشش جهای جمله ذکر  
کوروب ایکی جهانده کوکل کوزینه دکرزن  
غیری هیچ لسته کورنمز اولوب بی اختیار  
اواز هوکلوب فریاد ایلدیه کندو حالته  
کلوب تیز ظاهرن جمیع ایلیه جذب سنی  
وحالتنی کمسیه صتمیه واستغفار ایدوب  
بو حالیهضم ایدوب باطنه صرف اتمک  
بکر کردیه بلکه طشره دوشدکندن  
انجه وبومرتبه ده سراسکاراندو که  
ضعف حاملدندردیه اتمابونعمته یتشدکنه

شکر ایلیه **بیت** ای خدا یا روزی قل قولورکه

بود و کمنز خونی یو خسوئلورکه واکراند امنه  
دترمک و اختیار سیز اغملق کلسه کندوی  
جمیع ایدوب سعی ایده کد طشره برقیه  
و اگر جاذبه زیاده اولوب فریاد و صاعقه  
ایدوب کند و بی یره دشمش کور رسه  
تیز جمیع ایدوب طر و کله خلوتنه کره

ای از نواریهای حق ابدال را تا بداند او  
مقام و حال را حال جون جلوه است  
زان زیبا عروس وین مقام از خلوت آمد با  
عروس و اگر خاطرن کلسه کد بو حال شیطاندر  
یا حقانمدر کو کند و سوسه و یرمیه  
و بوایتله خاطر دن جمع ایلیه قال الله  
تعالی تقشقر منه جلود الذین یخشون  
ربهم ثم تلین جلودهم و قلوبهم الی ذکر

الله ذلك هدى الله يهدى به من يشاء  
واكرقران استماع ايد ركن نماز اينجده كاهن  
اكوئ وياحق تعالى نيك عظماتن وهيب تن  
كوب اختيار سزاغليه سعي ايد كه كسيه  
بلدرميه زمن درمن بسي ايد تباهي الهی  
مجنی ستي الهی واکر خوب اواز لوخونده او  
ازان استدوب اغلسه روح رقيق اولوب  
رياست سبيله عبادت رحمندن جقوب  
مجتب ورد وشوق قضا سنده کلدی  
انمار جذبات ونور رياست وتوجه و  
انقطاع وتجريد يتشمکه بشلدي عالم  
صبيعت نفساني ظلماني قوي سندن  
جيقوب عالم روحاني نوراني اشياسته  
برواز ايدوب واستعداد حاصل ايدوب  
هوایی هوتيت واحدیت استنشاق ايدوب



جان دماغن وصول عطریله معطر ایلک استر  
 الذین اصطفینا من عبادنا وطمس کینج  
 خانه کنت کنز ظاهر اولمغه بشتدی  
 اما بو کینج اردرها سی که نفس درخوفند  
 هنوز خلوص بولدی اما نفس و شیطان  
 دخی بو وجهله کیدن طالبدن و بو حاله  
 بپشن سالکدن قورقور لر نفس و شیطان  
 دخی بو وجهله اتفاق ایدوب دیدلر که  
 بو کشتی وارد قجه قوتلندی کوکل و عقل  
 ولایتن المزدن الملی اولدی هنوز اغاج  
 کوکلمدن یولدن قویروب کیدرما  
 کردر و الا صکره زحمت ایدردیه لر  
 ضعیفی سعی ایدوب کنه اولکی حاله  
 کوره لم و وسوسه و اغوا ایدلر دیه لر کم  
 سن بو یولده نشنه حاصل قیلدک و

کند و کی یوقیره ریاضیتله قورتدک و کرامت  
حاصل ایدوب خلقده کوستر بمرید و محبت  
حاصل قلدک خلقدن قجوب عزلت ایدوب  
یلان کی بر قوغه کرمک بلورسون و الکلن  
لسنه کلن فلان ولی و فلان شیخ کی  
تصرف اتمک خلقه کرامت کوستر مرز  
سین دیه لر روح دخی سوز کله دیکه حق  
تعالی بزدن کرامت استمر خدمت و  
استقامت استر فاستقم کما امرت نفس  
دیکه انبیایه و اولیایه علیه السلام  
معجزات و کرامات ویرلدی و اگر عملک حق  
تعالی یه یرد اولسه دعاک قبول اولوب  
نه استر لسه حاجت روا اولوب کرامت  
کوستر دک زاهدانراشد کرامت بنده  
عاشقانرا نیست حاجت بدکواه روح

نفسه دیکه بوخه کاهله یریوزنده یوردیکنر  
 کرامت دکلمیدر حق تعالی نیک فضلی و محض  
 عنایتیدر زیر ابو خه نعتلر و صحت و رزق  
 و پرد و کاهمز یوز مزه وارمز نفس دیکه  
 بونک کبی عنایت و کرامت کافرده دخی  
 ویرمستدر نشویلله بویلله دید کلک عجزدندر  
 الکنن نسنه کلزکنه حالت اصلکه رجوع  
 ایلله دیه **بیت** ای برادر صبر کن بر درد نیش  
 تارهی از نیش نفس کبر خویش روح نفسه  
 دیکه اگر کرامت کوسترسم مسلمان اولوب  
 انکار و ترددی کیده ووب ایرق بزه تشویش  
 ویرمیه سین و بو وعده یه مخالفت قلمیه <sup>سین</sup>  
 نفس دیکه سکا ایرق زحمت ویرمیم اگر  
 فلان عزیز که شیخ الاسلام شهر در  
 بونده طوره و غاکیره توجه که کور رسک

حالکه انانم وهم کوره لم که قلدوغن علك  
 فاندسی وارمیدر وسوزموز حق تعالی  
 قاتنده کجرمی دیه نفس بویله جنک ایدرکن  
 مکر بردرویش بخار اشتهرندن اوزاف  
 برباغ ایچنده باغ حوجه عصمت دمکله  
 مشهوردرخوض کنارند یکا جکن یوریدی  
 وصابون سورردی اشنی قودی والینی  
 یودی وبراغاج دبنه واردی وقبلیه  
 قرشواتو تجهه اولدی واندن غیبت واقع  
 اولدی بلکه اغاجه سویکئوب اویدی  
 و بر ساعت مقدارنه قریب اولیخه  
 شیخ الاسلام اتنه بنوب اول باغه  
 کلدی ملاقات وصحب واقع اولدی  
 درویش اول عزیزم سورردی بوجانبه<sup>نه</sup>  
 مصلحت ووشدیکه سرک مبارک



قدم کزله مشرف اولدق شیخ الاسلام ددی  
 هیچ حاجتم و مصلحتم یوقدر ائما خاطر  
 شویله کلدکده فلان موضعه وارمق کرکدر  
 انده سنی استر لرکی و بو خاطر د دفع  
 اقدم بی اختیار تعجیل ایدوب بو موضعه  
 کلام سزی بونده کوردم غایت شادمان  
 اولدم بونلرک جذبی اثریدر دیو فرح  
 اولدم ددی بر ساعت مقداری صحبت  
 ایدوب اجازت طلب ایدوب کدی  
 جون جنین خواهی خدا خواهد جنین  
 میدهد حق ارزوی متقین روح  
 حق تعالی نیک کرمند شکر ایلیم و نفسه  
 دیکه بزم وعده مزیرینه کلدی کرکدر که  
 سن دخی مسلمان اولوب یولمزدن اورمیا <sup>سین</sup>  
 نفس دخی بوسوزی قبول ایلدی شمدن

کرو سکا سوز مز یو قدر علك و نازك حق  
تعالی قاتند هجر ددی روح نفسك مكرينه  
انا نایوب التبخی اربعینه کردی **فصل**  
**در بیان اربعین شیشم** ثم اعلم جون  
طالب التبخی اربعینه کردی نیتی بواولہ  
کہ نفس لو انك نك باطلہ هرگز میلی  
اولیہ مسلمان اولوب نفس مطمئنہ اولوب  
کوکل قلعه سی نفس مکرندن و شیطان  
شرندن امین اولد یوسوس فی صدور  
الناس تا کہ کوکل زحمتسز حضور و صفا  
و جمعیت حاصل ایدوب دوست یولند  
زحمتسز کره و نفسه دیه کہ ریاضتہ  
و مجاہدہ یه و خراجہ راضی او نشون  
و کوکل ولایتہ من بعد قدم بصمات  
دیه و عقل و فکر مماکتہ و ہم و خیال

او غرو سن کوند ر مک شمدن کر و سلطان روح  
 خلیفه حق در امر شرع و محبت حق عز  
 سلطانده قالبده و قلبده یرانسه کرک  
قل ان هدی الله هو الهدی ولئن اتبعت  
اهواءهم بعد الذی جاءک من العلم  
 مالک من الله من ولی ولا نصیر  
 ددی اول مذکور اولان شرایط و اداب  
 اورزینه لیل و نهار مشغول اولدی  
 نفی غیره و دوام ذکره و دایم مراقبه  
مشغول اولدی و الله یدعوا الی دار السلام  
 و میزدی من ینشاء الی صراط مستقیم  
 خیرت و جمیع سکون و وقار و اداب  
 و نیاز و مسکنت و تواضع و حلم انوار الیه  
منوره اولدی بیت شد نیاز طالبان  
 کر بنکری شعلها از کوه ربیغری

تن ضعیف و نفس خیف جان و صفات حمیده  
 قوی اولدی واقعه سی نور بی نهایت و بی  
 رنگ کوزن یومسه کور را اولدی و کندوی  
 حجر بی نهایت ایچنده غرق اولمش کوره  
 دوستنده غش اولوب کندودن کجوب  
 محو اولمش کوره کوکله جانده وسعت  
 و فسحت کله بو حالی کورب شکر ایدرکن  
 نفس عقل صورتنه کره و روح حاکم  
 یولن اوره زیر نفنک و شیطانک عجایب  
 و غرایب اشکری جو قدر جاهلی جهلیله  
 و عالمی علیله و زاهدی زهدیله اذرور  
 انک مکرندن و هواسندن و هلاکندن  
قورق کر کدر ماز و بنه بت نفس  
شماست زانکه این بت ماروان بت  
ازدهماست حکایت شیطان علیه



اللعنة بركون برنج يولرلى كتورب سلطان  
 عارفين بايزيد بسطامى رحمة الله عليه  
 قاتندن كردى شيطانده صوردى بوپولررد  
 كملر وك مابشنه اورورسون ددى شيطان  
 دديكه فلون زاهدك وفلون ولىنك  
 مابشنه اورون ددى بايزيد ايتدى  
 بنم يولرم قنفسيدر شيطان ايتدى  
 سنى يولدن جقرمغه نه يولر كر كدر سلطان  
 العارفينه ايله ديجك بريم كبيه نه  
 فتون القصة نفس وشيطان ديه لر كه  
 بريم برسوز مزوار درديلم الحق بو يولده  
 جوق زحمت جكدك وبو كرامته يئشذك  
 نه دير ساك اولور ونيه قصد ايدرساك  
 الكدن كلورالك ايرر شمدن كر وخلق  
 حقه دعوت سين وال وين سين وار شاده

مشغول اولسین وال وعظ ونصیحت ایده

سین ومن احسن قولا ممن دعا الى الله وعمل

صالحا وخلقه صحبتکده و خلوتکده دستور

ویره سین طوغرو یول کوستره سین زیرا

سنک کتد و کت یول طریق مستقیمدر

و شمدکی زمانده بلکه زمان اولره دخی

سنک کبی مرتاض و سجاد و نشین شیخ

کامل و مکمل قطب یوقدر دیه لر افن زین

له سوء عمله فراه حسنا خلقک کوکلی

جمله سکامشتا قدر بو مسکین طالبلره

رحم ایله دیه لر ضعیف کوید **بیت**

هرگز بن بندار خود ازاد نیست بنده

نفسهست هرگز نتاد نیست خاص و عام

مجلسارده صوققلرده سنک خصال

حمیدک سویلر لر سنک کبی اهل درد

و محبت شمد کی زمانده یوقدر در لر **بیت**

عشق طاسین جکردن اه و فغان نمدر بنم

سویلن د لدرده شمدی داستانمدر

بنم نوله بوتشنه طالبیری معرفتک

وزهدک و صلاحیتک صوبله صورساک

دیده لر بو مرتبه متصوفدن جوق کشتی

کامل مکمل اولدم دیواشیخلاق و خلافت

دعواسین ایدر لر بو خاطری دفع ایده مزلر

صورتین رنگین حرقه لر له بزرو تسبیح و سجاد

ایله یوزر بو خلقده مشغول اولور **بیت**

ده مروده مرد را احق کند عقل را بی

نور بی رونق کند ده جه باشد شیخ ناو اصل

شده دست درد عوی و در تقلید زده

علامتی اولدر که مرید و محب جوق اولسون

دیوال و بر مکه بشلیه ریا و سالوس اه و اه

ایللیه یعنی کند و سنی صاحب وجد و درد و  
 حالت کو ستره **بیت** دست ناقص دست  
 شیطانست و دیوزانکه اندر دام تکلیفت  
 و ریوهر که دارد می بوشد و می کوشد  
 و هر که ندارد می فروشد و می چروشد  
 یعنی هر کجک که یسنه سی وارد را و رتر  
 کمسبه کو ستر مزوهر کجک که یسنه سی  
 یوقدر صاتر و صور خلق ایچنده شهرت  
 و ظهرت قصد ایدوب و عظم و نصیحت  
 ایار صحبتده عزیز لرك نفینه مشغول  
 اولور **بیت** اوبظا هر واعظ احکام  
 بود لیک در باطن صغیر و ام بود علامتی  
 بوکه کند و ید تابع اولنره نبست و  
 تعصب یولن کو ستر دفلان شیخ و  
 مریدلری ضلالت ایچنده درد یلر عوام



کبی نفس لرینه او یلرو اهل الله باطن لر نه سومیده  
 لر بکه ظاهر اعداوت ایده لر **بیت**  
 بو شیده مرقع اندازین خامی جند بگرفته  
 زکامات الف لام جند نارفته ره صدق  
 وصفا کامی جند به نام کننده نکونامی  
 جند قنده که گوشه نشین حضور و صفا  
 اهلی وار ایسه انکار ایده لر علامتی بودر  
 مرید و محب جوق اولسون دیو عورت و  
 اوغلندال ویره لر بونک کبی کشینکدر  
 ضرورت مریدی کی اوغلون کی عورت  
 طالب کر کدر که اول قدر بصیرتی اولماکه  
 قلب نقدی سجه نشاندم در معنی  
 یا بر بسیاره ولی کی کوریننه در شهوار  
 چون بسی ابلیس دم روی هست بس  
 بهر دستی نشاید داد دست و کند و ی

مدح ایدوب اعتقاد ایده فی خوش کوره  
اهل بصیرت در دیه واعتقاد اتمیه فی کوز  
سز در دیه خلقک اغرازن واذلالن حقله  
و نفسندن بلیه نعوز بالله من صحبت  
هذا القوم بومقامه یتشن طالب کرکدرکه  
یاست و شهرت ترکن اوره المعالجه  
بالاضداد اوله عمل قله یعنی طالب اوله  
مطلوب اولیه و صید اوله صیاد اولیه  
عشق می گوید بگویشم بست بست صید  
بودن بهتر از صیاد بست و نیاز از بچنده  
اوله ناز قلبیه عاشق اوله معشوق  
اولیه فقیر اوله حوجه اولیه  
طوب اوله جوکان اولیه **بیت** زغم  
خور چون کوی شو جوکان مباشر من  
بگویم راه را ای حوجه فاش قول اوله

سلطان اولیه یوق اوله وارا اولیه این  
 جئین باید درین ره نیستی کز مجا ایستی  
 نگویند کیستی بو جمله دید کم سرمایۀ  
 سعادت ازل وابد در وسبب حصول  
 مراتب کمال ووصول جمال ذوالجلال  
 در روح دیه که و اتقوا الله و اعلموا ان الله  
 بما تعملون بصیر در یستی دو شمن اندر  
 خانم بود جمله فرغون از ان افسان  
 بود روحه حق تعالی نیک عنایتی پیشده  
 و من یدی الله فلا مضل له ضعیف گوید  
 کر نباشد یکنظر از فضل او خاکیانرا کی  
 دسد از وصل بوروب دیکه من کاف برید  
 العزّة فلله العزّة جمیعاً وله الکبریا  
 روح صدق و اخلاص و اسلام نور یله  
 منور اولوب کو کل کوز یله کوردیکه هل

انبتكم على من تنزل الشياطين نفس و  
 شيطان كوكل ولايتن كزرت اعتبار و عزت  
 خالق حاصل ايدوب حق قيوب خلقه مشغول  
 اولمق استر بتاني العليم الجير قوله تعالى  
 امن شرح الله صدره للاسلام فهو على  
 نور من ربه فويل للقاسية قلوبهم من ذكر  
 الله اولئك في ضلال مبين جون روح نفسه له  
 شيطانك مكرني بلدي موبو و ذره ذرة  
 مكر نفس في شناسيد ند جو طراز كرسن  
 في نسخ الله ما يلقى الشيطان روح غضبه  
 كلدی الحب الله والبغض لله لا تطع الكافرين  
 وجاهد هم به جهاد اكبر رتبا اتم لنا  
 نورنا و اغفر لنا انك على كل شئ قدير  
 دیدی ید فخی اربعینہ کردی **فصل**  
**در بیان هفتم** وهو المستی بربعین



۵۰  
القتال طالبك يد بخی اربعنده نیتی بواولکم  
نفسی مسلمان آیده یاخورد باشن کسه جاہد  
الکفار و المنافقین و اغلظ علیهم و ماوہم  
جہنم و بئس المصیر ریاضتن بواربعنده  
انفردن قوی ایلیہ و کمسیہ ملاقات  
اولیہ و جماعتہ فرایضہ حاضر اولہ سنتی  
و نوافلی حجرہ سنده قلہ فبشرہ عبادی  
یستمعون القول فیبتغون احسنہ اولئک  
الذین ھدیہم اللہ و اولئک ہم اولوا الالباب  
نفس دخی روحک بو قصدین معلوم الیدیکہ  
کندونی امارہ لقدن بلکہ لو آئمہ لکدن  
عزل ایدوب مأمور و مقهور ایدوب کوکل  
ولا یتن المذنب الوب بلکہ اسیر ایدوب  
و اسلامہ کوزوب شهرت و عادت و ریاضت  
بایست حرامتارن هلاک ایدوب نفس

مصمتیہ ایدوب قالب ولایت اسلام جریتن  
 کتوب روح ملکنہ خلیفہ حق اولوب  
 امر شرع و محبت حق یترمک استر نیازه  
 کلمه دیکه بزسکانه ددک نه بیورد کسه  
 طوتدق قلہ طعام عن الحلال وترك الحرام  
 ودوام صیام وقلہ نیام وکلمه کلام و عزت  
 عن الانام وبنو نلک امتالینه دیرسل  
 قلدق مخالفت اتمدک دیه روح دیکه بویله  
 ددکک دخی یولمز اور مغفوندر شمدن  
 کرو دوستلق یوقدر بزسنک مکرکه  
 وحیلله که جوق الدنمشردر فاذا اقمهم الله  
 انخری فی الحیوة الدینا و لعذاب الاخرة  
 اکبر لوکانوا یعلمون دیه دوستدن  
 غیر لیسن کو کلمه دشمن بله کوکل ولایتنه  
 دوستدن غیر لیسنه قومیه **مصرع**

امیر ورد لم تنك شد جز دوست نمی کین نفس  
 و شیطان بوسزی استیدوب بر کرلر **بیت**  
 نفس و شیطان نك شدند اندرتب تنك  
 تاریك اندرو جان و دولت شیطان دیکه  
 والله لا غوتهم اجمعین بن اتسن وانسن  
 اذدری کلام ادم بیغمیری جنتدن سوردر  
 دم بونك کی شخصه نده اعتبار دیه **بیت**  
 بدر او پور و اصل او بود مارا بیک کدم هدف  
 شد صد بلورا نفس بوسوزلری استیدوب  
 بغایت فرح اولدی ریا و ریاست و شهرت  
 و هوا و شهوت و مکر لستکرن کوکل و لا  
 یتنه کوندردی و مکر و امکر اکبارا کوکل  
 و جان الن غم و اندوهله خراب ایلاک  
 دیدی **بیت** نفس و شیطان کشت د لر  
 اگر داسیر قصد جان کرد برواورد زیر

کبر و کینه حقد و حسد طول امل و حبت دنیا  
 سر لشکر جمع ایلوب قاتنه او قدی  
 ضعیف گوید چون شد اوصاف فیجیه  
 لشکرش کبر و حقد و مجمل و کینه سرورش  
 الخبیثات للخبیثین و الخبیثون للخبیثات ای  
 درویش اگر سنک یولک اورن حرامی لر  
 بیان ایلم دوشمنک دخی سنکون اغلردی  
 نه چند انست در ره زن تو اگر کویم  
 بگرید دشمن تو کبر و کین و مجمل و هم فسق  
 و دنیا قتلرند حق اشی جمله کساد فعل  
 و فتنه حرص و حقد و شر و شور خلوت و ملاغه  
 کشتی قنده قور نفسک لشکری جمع اولوب  
 در لر کر بو کشتی کوکل و لایتنه کور میا له  
 حضور و جمعیت یوزن کور مشون ند کلوبون  
 ورد غمزجه قلک کردی شمدی بزم باشمزه



قصد اید و بزی انک لشکری رب انی حالت  
 اصلنه کمقرب بلکه باشن کسوز دیلر اولنک  
 الذین استرو الضلالة بالهدی والعذاب  
 بالمغفرة فما اصبرهم علی النار ضعیف گوید  
 چون حظوظ نفس توشد بند راه بارکی می  
 دل بود اورا الواء روح بونلرک اجتماع معلوم  
 ایلدی غیرت و علاقه همت و زهد و تقوی  
 و علم و معرفت و صبر و توکل و قناعت بونلرک  
 امثال صفاء حمیده جمع ایلدی الطیبات  
 للطیبین و الطیبون للطیبات اسلام  
 اوند در درنکری یوقدر هیچ بونلرک  
 او مکلری العجلة من عمل الشیطان دیلرکه  
 نفس مسلمان اولمز حرامیدن دیانت کلز  
 بیت ازین کافر مسلمان نیاید که از ره  
 زن نکمبانی نیاید بونلر بوفکرده یکنز

نفس و شیطان طول امل مسلمان صورت نه قویار  
جاسو سلفه کوندرد لر طول امل دخی کلوب  
عقل وزیر او کنده خزمت استیکن اویب  
ددیکه بزیم حال مزججه اولور اویمز یوق اوتره  
جق و کیا حکمز یوق یکجک و قوتمز یوق یکجک  
**بیت** اگر این نفس فر توت بنودی غم و اندیشه  
قوت بنودی بونجه زماندر یومکز خلق  
جکر حاجت ضروری مقدری دنیا یه  
مشغول اولسوز بلکه کلنه و کیدنه خدمت  
قلسوز دیه **بیت** هر که دنیا نشویند  
جقمدی خلوت ایجره دوست یوزینه بقمدری  
نفسن همان حیوان کبی کلشد در انجوز  
حرص الله المستدر عقل طول املک  
شترن اشدوب متزلزل اولدی سلطان  
روح او کنه کلدی وصف حال بیان ایلدی

ضعیف گوید عقل را با صد حیل دارد بچنگ  
ملك ازان وی شده بی بیل و چنگ سلطان  
روح عقله دیدی **بیت** ضرورت می بیاید  
خود چه بچی تو کل کن که اودانند هیچی  
و بویتری او قدی قوله تعالی والله یبسط  
الرزق لمن یشاء ویقدر ان یدک کل شیء علیم  
من کان یرید حرث الاخرة نزله فی حرثه  
ومن کان یرید حرث الدنیا نوله منها وما  
له فی الاخرة من نصیب ولو بسط الله  
الرزق لعباده لبغوا فی الارض ولكن یتزل  
بقدر ما یشاء الله بعباده خیر بصیر  
بویتری اعتقادك محکم دکلیدر سگان  
قضا کلدی بویله متزلزل اولور سوت دید  
جز تو کل جز که تسلیم تمام در غم و راحت  
مکرست دام عقل دیکه طول امل اشبو

ساعت یوم آوردی کوکل ولایتی خراب قلای  
روح دیکه طول امل بولک کمورک توکل  
دارندن اصد قوک بوله لر کتوره لر روح  
غضبه کلوب دیکه سنیکم کوندردی  
بو ولایت مسلمانلار اسنده حضوره  
مانع اولوب تشویش قلوب سین طول امل  
سیاستی معلوم جاسوسلغه اعتراف  
ایدوب مسلمان اولون دیه نفس لشکر  
جمع ایدوب فتنه ایلدوکن بیان ایده  
روح طول املک بو حالنه ترحم ایدوب  
توکل وقناعت خلعتن کیورب اسلام  
عرض ایلدی هر طالمیک حالی بو حکایت  
ضمینده معلوم اولوب باشنده کلدکن  
بلور خوشتران باشد که سیرد لبران  
گفته اید در حدیث دیگران روح



عقلی طول امله قوشدی اچلکه کوندردی  
ایتدی نفسه دکل که بیا جکمز و کیمکمز و طور  
جق یرمز یو قدر دمش جواب بیجک شربتمز  
کدر و کیمک کفندرویتجق یرمقبره در  
ترا کر تو که او کرشمه نشاه ساء کز کر باس  
وده خشت همراه حاضر و لسون ایلی النذن  
الورن و نفسک باشین کسیرین دیه و لم  
یزد هم دعائی الا فراراجون عقل و طول  
امل وارد یار و ما علی الرسول الا البلاغ  
المبین روحک غضب بن بیان ایلد یار نفس  
دخی بو سوز لری اشتدی ان المظالمین  
لفی شقاق بعید خواص ظاهر و باطن بقولین  
برکندی انانیت و کبر برجن محکم قلدی  
و شیطان دخی لشکر کن جمع ایلدی و  
جنود ابلیس اجمعین ریا و ریاست و غضب

وعجب و تعصب و تفاخر و انکار و جهل خشم  
و بغض و جهل و انکار و ریا قور سنی کم و راسین  
تکر یا حب مال و حب جاه و حب رفعت  
امراسین تن برجنه حاضر ایلدی حب  
مال و جاه و منصب رفعتست بند راه  
حوشدای بی معرفت نفسله شیطان ال  
بر ایلدی هدامن عمل الشیطان ائده عدو

مضل مبین و اما نمود فهدیناهم فاستجوا

العی علی الهدی مکر شیطان هر نفس اغوی

نفس از خدا غافل سدی ای هیچ کس

نفس دیکه کوره لم تن قلع سنی بزم المزدن

بنجه اولور شمدن کرو برج بارو محکم اولدی

الذدن نه کلور سه السون دیه لر **بیت**

نفس و شیطان ایکسی ال براید ر براشت

بوایی نه تد بیراید ر تن ایچنده شاد و خرمدر

۵۶  
بولر از وسی دانماجرکن خولر روح دخی  
عشق دیه نفوذ بالله من شرور انفسنا و من  
سینات اعمالنا **بیت** جانله عشق دخی  
برکورند راول هوایی نفسله دعوت ایدر  
امن مجیب المضطر اذاد عاه و یکشف الستور  
روح عاشقانه و صادقانه حق تعالیه  
کند و بی تسلیم و تفویض ایلدی و کلمت  
الی المحبوب امری کلمه انشاء اخیانی و انشاء  
اتلف طالب کر کردر که بواربعین قتالده  
ریاضتی قوی ایلید و هیچ کسیه سوز سوزیلید  
و خلوتنه کسه قومیه اگر خلقت  
دویننده و صحبتنده و حشت و کدورت  
حاصل اولوب زیاده خلوت و عزت دلرسه  
ظورده و غی شهردن انتقال ایدوب برکویه  
وارا که انده بش وقت نماز جماعتله قلنر اوله

جماعتله همان فریضیه حاضر اوله باقی  
سنن ونوافلی خلوتسده قلا زهی عزلت که  
جندین اوززن و مرد د وید ند وندید ینداز  
رہت کردا اگر حب خلوت وعزلت زیاده  
اولوب برطاغہ ویا برصحرا یہ کتمک استسه  
انده عمارت وادی زاد اولمیه علف ییہ  
وجانور لرله اشنا اوله وتوکل بادیہ  
سندہ عمارت باطنہ مشغول اولمق استرسہ  
کتیہ و ترک سنت و جماعت ایلمیہ  
سر کرداق اولمیه جماعتہ قارشوب  
سلو کن تمام اتمک اولیدن بیت مرد باش  
وسخر مردان مشور و سری خود کیر سر  
کردان مشوہ واکر کدر اولسه مشغل  
کندوبہ حجاب اولور بو عقبہ دن تیز  
کچر و کندوبی جماعتہ اولشد رنجہ جوق

زمان کج درین وادی همه غولان خویشم روان  
 روز مشغولان خویشم سلطان روح  
 دخی غیرت و همت و ریاضت امراسنه  
 امرایلدی تن قلعه سنی ایچنده نفسی  
 محاصره ایلك ریاضت طوبن تن برجنه  
 مقابل قورک استکبر و جنوده فی الارض  
 بغیر الحق و بزدخی عشق و محبت و شوق  
 افراسین جمع ایدوب اورزینه و راسم  
 جهاد اکبر و غزای اعظم در حق تعالی  
 عنایتیه فتح ایدوز کما قال البقی علیه  
 السلام قدر جعنا من جهاد الا صفر  
 الی جهاد الا کبر اشارت در نفسله مقاتله  
 نفس و شیطان دخی دیا و ریاست و بهمان  
 و غیبت و هوا و هوس ارز و لرن جمع ایدوب  
 برج و بار و لری بکلتدی شیخ عطار طاب



عطرتہ فرماید عشق ابلیس از قلبیس نست در  
 تو یک یک از زو ابلیس نست کرسود یکت  
 ارزوی تو تمام در توصید ابلیس زاید والسلام  
 روح عقله دیکه و قل رب اعوذ بان من  
 همزات الشیاطین نفس و غم و تشویش و  
 طارلق و کدورت و ظلمت قرار نده امر ایله که  
 کوکل و لایتنه و اربک حضور و جمیعت و صفا  
 قومات اورک و خراب ایلاک بونار دخی کوکل  
 و لایتنه یعقوب و سیقوب ویران ایله یلر روح  
 دیکه یا ایها الذین امنوا لا تتبعوا خطوات  
 الشیطان و من تتبع خطوات الشیطان فانه  
 یامر بالفحشاء و المنکر و لولا فضل الله  
 علیکم و رحمته مازکی منکم من احدا بدنا  
 ولكن الله یزکی من یشاء و الله و اسمیع  
 علیم روح دخی صبر ایده لم حق تعالی دن

یدم اولنجہ فاصبر کما صبر اولوا العزم و الله  
 جنود السموات والارض وکان الله علیما  
 حکیم سروران وجد و حالات و محبت  
 و عشق و درد و علو همت و غیرت و زهد  
 و تقوی و صدق و اخلاص و توکل و  
 قناعت و حلم و صبر و توجه بونلک امثالی  
 نفسک بو حالن اشدوب جمع اولوب  
 سلطان روح اوکنه کلدیار کده بویر رسک  
 نفس مسلمان ایدوب طغری بوله کوره لم  
 و اگر مسلمان اولمزه لشکر ن هلاک  
 ایدوب وایلن خراب ایده لم یهدی  
 الی الحق و الی طریق مستقیم روح دخی  
 قل قتال فیہ کبیر ایتن اوقدی القضا  
 لشکر اسلامه امر اولدی یرویش قلدیار  
 و کوس جنک حربی فاقتاوم حیث وجدتموم

جالديروتن قلعه سين جب جوره الديلر

وبوايتي قالو اربنا افرع علينا صبرا وثبت

اقدامنا وانصرنا على القوم الكافرين

او قيد يلد لاوردان غيرت وهمت ورياضت

ومجاهده طوبن تن برجنه مقابلر قوردر

صوم قلقان جكرم سنه قلقانن نفس جكره

سنه و شيطان سكو سنه مقابلر قلد يلد

الصوم جنة فلا بد للجاهدين مع النفس

والشيطان الموسوسين والمانيعين من

الاستقامة من جنة دافعة من سهام

النفس ورماح الابليس وصبرت فكن

يا عدد لران الله مع الصابرين وتلاوت

وايات او قلن برج باروده اولن لره

سبد لركوزا جذرمد لركيم من فئة

قليلة غلبت فئة كثيرة باذن الله

وتوجه لغنه بجد مشغول اولد لرو کجده اولن  
 اویا نعلق و ریاضت شنجونلق قلب برنجه  
 سنک نفی خاطر قلیله باشین کسوب  
 سلطان روح اوکند کتوردیلر یاتما الدین  
 امنوا ان تنصروا الله ینصرکم ویثبت اقدامکم  
 نفس دخی عفلتی و اویقوی کوندردی سز  
 دخی باش کتورن دیدی وای ان زنده که  
 بامرده نشست زنده کی ازوی برفت و  
 مرده کشت جون محبت و حالت و عشق و  
 د رده و شوق قراولی حاضر ایدی تیز بونلرک  
 باشین کسد لر سلطان روح اوکند کتوردلر  
 هل یهلك الا القوم الفاسقون روح دخی  
 امری ایلدی فاقتلوهم حتی لا تکون فتنة  
 والفتنة استدم من القتل وصفات حمید  
 جمله حرفدن و صوت لا اله الا الله قلین عریان

ایدوب الله الله دیوب یوریش اتد لر حوات  
ظاهر خصار یجه سین الدیلر وجد و حالت  
و عشق و علوهت و غیرت و جذبہ کندیلہ  
خیال و فکر قبوسین اجوب و همک و ظنون  
فاسده نک مابشرین کسدیلر ریاضت طویلہ  
تن برجن بقدر و کند علم و حلم و تواضع  
و مسکنت خصار دن ایجر و کروب کبرک  
و جهلک و تفاخرک و عجبک باشین کسدیلر  
القصد ارتبه دکن جنک اتدیلر سلطانت  
روح پیدی الا ان نصر الله قریب غیرتہ  
و علوهتہ ارلک و قدر برا و غریبت  
یوریش ایدک دوشمنی زبون قلد کوز  
قلعه المدن الدکوز دیه یوم بخشر  
اعداء الله الی النار بهادران غیرت  
و محبت و زهد توجه لغدن اجر و



کروب قبوده اولتارک باشن کسدر جمیع  
 حواس ظاهر و باطن قبولن اجدلر و لستکر  
 اسلام ایجرو کروب براغردن سکر دم قله لر  
 فخر موهم باذن الله نفس لستکر یله سمیزم  
 اولوب قجدیلر یولون ادا بار نم لای نصرون  
 و علم الحمد لله الذی یختار من القوم الظالمین  
 کوکل تختی اوکنده دکدیلر و کوس نصرت  
 یسزک الله نصرا غیزنا سلطان روح  
 اوکنده جالدلر روح دخی اسلام ظفر بولوب  
 قلعه المندوغنه شکر ایلدیلر و شیطان  
 اغروسون کتوردلر و امر ایلدی نفس  
 دخی قنده قجدیسه الک کتورک بویینز  
 اورک دیه بویولر هر نفس بیزیم یولمز  
 اورون نفس صدق و اخلاص و رب  
 نفسی ریا و ریاست و شهرت و برانه

سنده بولوب صفات و صیغه ناک اخلاق  
 حمیده قلیچیه بویین اورلرونفسی دخی  
 شرع دارنده اصاقوک دیه نفسک تذللن  
 کورب عقل وزیر سلطان روح اوکنده  
 خدمت اشکن اویدی سیاستده توقف  
 ایدک نفسک لستکرک قرده والین المندن  
الدکوز والله یوتی ملکه من یشاء تعز من  
تشاء وتذل من تشاء شمده نکر و نفسک  
 المندن نه کلور و تواضع و نیاز و مسکنت  
 المنه و یرک و صبر زنده اننه براغک صبح  
 صادق و قتید رسز حق تعالی ناک  
 امرنه مشغول اولک سلطان روح دخی  
 بوسوزی خوش کوردی تازہ ابدست الدی  
صبح نمازن جماعتله قلوب خواب  
سلطان قلدی سلطان اویقوسی دکلر

صاحب نمازند نصیحتی استراق نیتنه او تور در کن  
 درویش اوید غنه در لر چون اشراق او تور در  
 و قل رب انزلنی منزلاً مبارکاً وانت خیر المزلین  
 ددی حضوره واردی و جمیع حاصل  
 قلدی بلکه کند و دن غیبت و فنا حاصل  
 قلدی اولئک یجزون الغرفه بما صبروا ویلقون  
 فیها نحتیة و سلاماً عنایت سبحانی  
 و الهام ربانی یتشدی بو کلمات بی حرف  
 و صوت کو کل اجنده او قندی انک علی  
 صراط مستقیم ذوالقوة المتین بو واقعہ  
 کورب اویندی سجده و شکر ایدوب حق  
 تعالیٰ لیک لطفنه و کرمند شکر ایلدی  
 لئن شکر تئم لازید تنکم اشراق نمازن  
 قلوب حجره سنه کلدی بوفیق و بو حال  
 وقوت و استقامت حق تعالیٰ فضلدر

ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء والله ذو الفضل  
 العظيم ضعیف گوید، کر بنوی فضل حق  
 همراه جان کی توانستم قدم رد سوی کان  
 سلطان روح عقله امر ایلدی نفس کتورک  
 او کیمزده اخلاص قلیله بوین اورک ددی  
 بویتی او قدی بو غزلق اساندی کویکده  
 رقیبی طوکز یرمز کعبه ده قریانه مشکل  
 الیوم تجزون عذاب الهون بما کنتم تستکبرون  
 فی الارض بغير الحق و بما کنتم تفسقون  
 بزق کردن کرین بنورد یعنی نهاده کافر خورد  
 ابغی نفس بوسیاستی اشدوب نیاز  
 اتکن طوب عجز کفن بویننه برغوب  
 وحجر فقر الله الموب سلطان روح اوکنه  
 کلدی وغزت اشکنه تضرع له باش قودی  
 فن عفی واصلح فاجره علی الله ددی تبت

و رجعت سلطان ایسک بغشله قصاب ایسک  
 اولدردیه تذلل و تضرع ایده بوبیتی اوقیده  
 بارآمده ام جو حویان بردر تو اینک سر و  
 تیغ سم جه خواهی میکن سلطان روح  
 نفسک بو حالتن کورب ترخم ایلدی و یکفر  
 عنهم سیئاتهم و کان ذلک عند الله فوزا  
 عظیمما بد بختلکدن و زندلکدن و یرمز  
 صفا تلردن توبه و یردی خلعت ایان  
 و تعیین و اسلام و امانت و دیانت کبردی  
 بیش ازین نفس سکم کردی سکار جون  
 یریهایش بدل شد اشکار کر کرد بند  
 بنده کی بر کرد نشر رفت ازو با فضل حق  
 حق ما و منش نفسه کوکل و لایتناک  
 قابو جلغن وردی معشوقه بسا مان  
 شد تا باد جثین باد کفرش همد ایمان



شد و تا بار چنین باد نفس بنکدن و جمله لذات  
و مرادات جسمانیدن و نفسانیدن کجادی  
و تصرف جذبه ارجعی حاصل اولدی  
و مرجع و معاد اصلی که الی ربک راضیه  
مرضیه در یثدی و نفس مطمئنه اولدی  
چونکه بدن کدی بنک مطلقا بر نظره  
باقشم وردی حقا نفس مطمئنک فاروق  
بها اشارت در بومرتبیه نشان امن این ره بی  
شک اینست شب معراج اترک نفسک  
اینست ای دوریش حق تعالیه اکر  
طوغریول بلزسک مخالفت نفس قل کم  
طریق مستقیمدر ضعیف کوید کوزسز  
اولدر دوجهانده ای فلان کم اشیده  
بوسوزی دییه بلان مزه همت باش  
تا د هت د هند هر زمان ملک دوصد

نجات دهند دُعِ نَفْسِكَ و تعالی عاشق  
 ایدر معنی سوزن عاقله عارف اولدر معینه  
 صدق قلّه اولیاء الهک نفسی خاتوند ر  
 مشورت ایدر لر و مخالففت قلور لر شاور  
 وهن و خالفوهن بونلر کله وار کور کل حضرتنا  
 تا ابد لایق اولاسین رحمتا ان هذه تذکره  
 فن شاء اتخذ الی ربّه سبیلا یعنی بلن  
 بلن بر سوزك دادن بلور یا کشتی بر اشی  
 بلمك كرك یا بلندن اشدوب الملق  
 كرك وای اكا کیم کند و استین بلمیه  
 یا بلندن اشدوبن المیه جاهل اولدر  
 دینده هیچ شکسزن حق بزه کوستر سن  
 انك یوزن ای کریم بر کرم سین قل کرم  
 ایده در سون رحمتك هرزه میدم چونکه  
 تعالی نك عنایتی یتشدی نفس مسلمان

اولوب بل موتوا قبل ان تموتوا حاصل قلدی  
 روح ددیکه شمدیه دك عمر موز چنك  
 وصلح اراسنده كجدي شمد نكر و خلوتله  
 كبره لوم دیوب سكر بنجی اربعینه كودی خلوت  
 استی اولد دركم دنبدن فورقلاو دیری یورر كن  
 بوندی اولمندن ایلرو اولمش اولاخلوت  
 استی اول كشتی اولمش اول **فصل در بیان**  
**اربعین هشتم** ثم اعلم سكر بنجی اربعین  
 متوسطر حالن بیان ایدر بوندن اوكردی  
 تزكیه نفس قلدی شریعتله استركه  
 تصفیة دل قله طریقتله اكر نفس تزكیه  
 حاصل قلسه بواربعینه تصفیة حاصل  
 قلنز و اهل طریقتدن اولمز هر كراهست  
 از هوسها جان باك زود بنید حضرت  
 ایوان باك سالك كركدركه بواربعینه

قالین و نفسین او امره و نواهیہ حق جل  
 ذکره خدمتندہ بی قصور ہر زمان دہ و ہر اندہ  
 قودی بلکہ جان و کوکلن دائم حق قوللغندہ  
 قودی ان الذین امنوا ثم استقاموا فلا خوف  
 علیہم ولا ہم یحزنون جان یحسان بندہ  
 کشف و دل یحسان نفس دلا بندہ کان جان  
 بشوق دل بذوق و نفس بتن بندہ کی کردند  
 برای ذوالمنن طریقت دد کلری بوحائفہ  
 قندہ کوکملہ یولہ کتمہ دیر لر و باطن شریعت  
 دخی در لرا کر کوکل خاطر او لمز سہ اعمال  
 بد نک نوری یوقدر **بیت** المؤمن خیر من  
 علمہ التفکر بساعۃ افضل من عبادۃ الف  
 سنۃ ان الله لا ينظر الى صوركم ولا  
 الى اعمالكم بل ينظر الى قلوبكم و نیتکم  
 اشارت در حق تعالیٰ لیسک یولنہ کوکملہ

وارمق افضلدر تصفیه قل که کوکل حالن  
 بلکه سین اول کوکلد نکم حق یول یوقدر  
 بس انک حیوانلغی مطلقدر من نخواهم  
 شد ازیں خلوت برون زانکه مشغولم باحوال  
 درون بلکه که طریقت ددکاری اوج  
 نسنه در دوام نفی خاطر و دوام ذکر  
 و دوام مراقبه اگر بوار جک بریسی اکسک  
 اولسه اکا اهل طریقت و اهل دل دمنزل  
 اما خواطر در تدر رحمانی و ملکی و نفسانی  
 و شیطانی اگر بودرت خاطر ی تمیز ایدوب  
 بر بردن فرق ایلمسه نفینک فائده سی  
 یوقدر بونلرک اراسنده فرق بودر که اگر  
 طالب نفی خاطر مشغول اولسه اول  
 خاطر که نفی ایلدی اگر بر صورتله دخی  
 کلسه وانی دخی قودی بر صورتله دخی

طریقت  
 خواطر  
 ۲



بلکه شیطانید و اگر قود غنجه بعینه بر صورتله  
 کلسه نفسانید زیرانفس راتم برنسنده  
 استر اما خاطر نه صوم و صلوة و حج و  
 زکات و صلاح و اجتناب مناهی و خیر  
 و ثواب و تلاوت کلام قدیم حق و توکل و  
 قناعت و بونلرک امثالی نسنده کلسه ملکیده  
 اشملک خیر در و ثواب در و ترک کناه و  
 عقاب در اما خاطر رحمانی تنبیه غفلت  
 در یعنی خاطر کلسه که حقدن غافلن  
 و بخون غافل اولور سین و حق تعالی ی  
 جل ذکره اوندوب نیه مشغول اولسنکه  
 حق ذکرندن یکرک اولده هر زمانده بلکه  
 هر انده حق تعالیدن قوللرینه بو وجهله  
 خطاب اولور ولی بو عنایتی حاضر دل  
 اولان بلور ترا یک بندیس از هر دو عالم

زجائت بونیاید لی خدا دم هر طالب که دوستی  
 حاضر بلور و یقین کورر که و هر نفسده حاضر  
 اولور کر جک طالتدر غافل مباش یک نفس  
 از دوست زانکه درست در غیبت و حضور  
 تو بپوسته حاضر است چون خاطر لک فرق  
 بلدک نفی اید جکن و قبول ایدوب متوجه  
 او بجفی کر کرد که دائم مشغول اولسین حق  
 بدید است در میان دیگران همچو ماه اندر میان  
 احقران دائم خیردن و شردن نه عمل قلده کسه  
 حسابک الاسن اقتریت للناس حسابهم  
 وهم فی غفلة معرضون کذونک حسابن  
 المق بود که صبا حدن اخشامدکن و  
 اخشامدن صباحه دکن نه عمل قلده کسه  
 و خاطر نه نه کلور سه خیردن و شردن  
 حسابک الاسن اولکه خیردن شکر ایده

سک اولکه نقصان و عصیان و غفلت در  
 استغفار اید سک و نیازله عذر اید سک  
 حاسبوا قبل از محاسبوا و محاسبیله لیل  
 و نههارا مشغول اولمق نشان سعادت در  
 و دولت ازال وابد در توجه و محاسبه شرط  
 طریق قدر و دوام ذکر قوله تعالی واذکروا  
 الله ذکر اکثر اقیاما و قعودا و علی جنوهم  
 و قوله تعالی فاذکرونی اذکر کم و قوله  
 الی نبی علیه السلام افضل الذکر لا اله  
 الا الله زیرا بوا کلمه مرکب در نفیله اثباتند  
 حق تعالی به طغری بول بوا کلمه معنایینه  
 ملازمت و مداومت قلمغله حاصل اولور  
 زیرا طایبک حجابیری نسیان و غفلت  
 نتیجه سیدر و حقیقت حجاب کونینک  
 صورتی کو کلنده منتقش اولد و غنندت

کلور و بوانتقاس حقیقتده نفی حق و  
 اثبات غیر در تعالی الله عَمَّا يَقُولُ الظَّالِمُونَ  
 شرک حقی دد کلری بومعنادر طالب  
 کر کردر که بیکله مسلمان اولمش کبی کلمه  
 توحید له نفی ما سوی الله جل ذکره  
 و اثبات حق عزّ شان ایلیه جون طالب  
 جمیع ممکنات نفی ایلدی و کوکل نیه تعلق  
 ایلدیه نفیله باطل ایلیه و اثبات  
 طرفندن وجود حضرت عزّته بقامقصور  
 و مطلوبی و محبوبی و معشوقی منساهده  
 ایلیه و اثبات محبت حق قایم مقام  
 محبت ما سوی حق عزّ سلطانیه اولدی  
 و کوکل مجوبات و مآلوفاتدن فارغ اولدی  
 و کند نک و ار لغن ذکر نوری ایچنده  
 مضحکل قلدی عوایق و جود بشری

محو اولدی تا ورزنی توهرجه داری اتش  
 هرگز نشود حقیقت وقت توخوش و قوف  
 قلبی واسطه سیله جمیع مکونات فنا  
 نظریله مطالعه ایلدی ونظر مقابله  
 وجود قدیم حق سبحان و تعالی مشاهده  
 ایلدی و بومعنایه ملازمت و مداومت  
 قلبی حقیقه ذکر کوکلنده قرار ایلدی  
 بصیرت کوزی اجلدی شرع و عقل و  
 توحید اراسنده تناقص قلبی بومقام  
 ذکر کوکلک صفت لازمی اولورزین  
 بیش دل داشتتم هزار اندیشه اکنون  
 همه لا اله الا الله است اگر کوکل ب  
 حرف و صوت و لسان ذکر لا اله الا الله  
 مشغول اولسه حقیقت ذکر کوکل حوهرتله  
 بر اولور اگر کربک طالبسک ابو حاضر



اولكه سنگون معانی مجرندن جوق جواهر  
كوتور مشاردركه تعلق بكوش شده دارد  
بهر لفظش فرومگذار جو خامه بهر حرفش  
فرمدرجون سیاهی و غیر اندیشه قلمیه  
ذاکر ذکر مذکورده فانی اوله جمال سلطان  
الا الله تجلی ایده و حکم وعده اذکر کم بی  
حرف و صوت اشکاره اوله غیر نطق  
غیر ایمان و کل صد هزاران ترجمان  
خبر دل و خاصیت کل شیء هالك احذیت  
مقامندن ظهور ایدوب ذکر روح و ذا کر  
روح و وجود روح مجرنه متناهی اذکر کم  
ده مستغرق و مستهلک اللهم ارزقنا  
کل الزمان و جمیع الطالبین بمن المنان  
حقیقه ذکر عبادۀ عن تجلیه سبحانه  
لذاته بذاته اظهارا للمصفات الجلولیه

والجمالیة طالب جون بومقامده شرک  
 خفیدن خلوص بولدی شهد الله الله لا اله  
 الا هو اشکاره اولدی بیکل که ذکر اوج  
 در لور ولسانی و قلبی و روحی ذکر لسانی  
 صورت قالب ذکر کبیر اگر کوکل حاضر  
 اولیوب اول معنای مذکوره یہ واقف  
 اولسه ذکر جهرک فائده سی یوقدر  
 ذکر کرک دانا اول و حدتده هم فانی  
 اولاسین بیکلک محو امشکی یکی یکی  
 شغل کبی اولور بیکل که ضروری رجقدر  
 کما قال سلطان المعارفين بايزيد بسطامي  
 رحمة الله عليه من قال الله وقلبه غافل  
 عن الله خصمه في الدارين الله **بیت**  
 ما زبانا نکریم وقال رامادر و زابن کریم  
 و حال را ذکر قلبی اولی و اقرب طریقدر

حضور قلبه و جمیعته و صفایه مشکرا بر تن  
 ممال بردل بهال مشک جبود نام باک ذوالجلال  
 ذکر قلبی دخی صورت ذکر خفی روحیدر  
 و ذکر روحی حق تعالی انبیانک و اولیانک  
 خاصلرینه و یردی و آید هم بروح منه  
 ذکر روحی معرفت صفت اولو هیت حق  
 سبحانه حاصل اولسنه سبیدر و اگر  
 حقیقت فنایه یتشمسه وجود ررح باقیدر  
 ذکر خفی روحی مرتبه سنه یتشمشدر  
لأن الذكر الخفی لا یطلع علیه ملک فتکتبه  
ولا یطلع نفس فتعجب به اشارتدربو مرتبه  
**بیت** ز تو تا هست باقی یک سرموی یقین  
 میدان که بنودی اعنی روی طالب جون  
 حقیقت فنایه یتشدی انک ذکرى الله  
 الله الله اولور حقیقة الذکر الخروج

عن میدان الغفلة الى فضاء المشاهدة دوام  
 ذکر قلبی سبب تجلی انوار الهیدر و طالبك  
 باطنی مستعد تجلیات ذات و صفات  
 اولور کمال در جال و مراتب ذکر اولدر که  
 ذاکر کو کلمه مذکور مستولی اولامذکور قلا  
 انحق و معشوق ادن او ندن کو کل جمال  
 معشوق مشاهده مستغرق اولایوم معنی  
 محبت مفرطه نتیجه سیدر بومرتبه ده  
 ذکر اتمک خلوق اد بدر جان یا دتر  
 کن و کم شود ران یا د جین کردند مردان  
 جهان یا د جون طالب بومشاهده یه یتشد  
 سعی اید که کو کل و جان کوزن بر نظر معشوق  
 یوزندن ارمیه و کو کلنی خلوت سرای  
 محبوب قلا بر نظر معامله سندن و صحبتدن  
 غافل اولمیه بومرتبه ده ملک فنا طالبك

تحت تصرفده اولور علامت فنا اولدر که  
طالب کند ویل وحقدن غیر سین اوندر  
واذکر ربك اذانسیت ای اذانسیت عتما  
سواء مامور اولور لان تحقیق المذکور  
وشهوده یوجب نفی الغیریه بو معنیه  
فنا ویوقلق در لر و نهایت سیرالی الله  
در وادل توحید و وحدانیتدر و میدا  
درجات ولایت خاضدر اکر و صول  
استرساک فنا ویوقلق قبوسندت  
اجرو کر که دوست یوزن کورسک **مشتوی**  
جون شنیدی شرح هستی نیستی بکرین  
کر ابله نیستی ذکر بو مرتبه کو کلدت  
اتمک حدیث نفس در حقیقت ذکر ک  
غلاف وقا بدر جون کو کل ذکر نور یله  
منور اولدی کلمه توحیدی بی حرف



وصوت و ب عرب و فارسی و ترکی گو کلنه  
 غالب کلور نقدر که ذکر ی جهر له انش  
 دیوسعی ایلسه ایده مز ا کر کو کلن برایشه  
 مشغول قلمق استسه کو کلی مشغول اولماز  
ظاهرا شلر سه دخی بوی جمعیت بیایی  
یک نفس کر بشورت حال تواز یک مکسر  
 دوام ذکر خفی ملکوت عجایبناک مفتاحدر  
وسبب قرب حضرت اولو هیتدر واحد  
بیدر ضعیف کوید یک نفس غافل مشوتوای  
رفیق تاشوی اوزره روان ابن طریق  
 دوام ذکر همان لسانله و کو کله اولان  
 دکلدر بلکه کو کل دائم ملازم و مراقب  
 اولمقدر اما دائم مراقبه دولت عظیمدر  
 دوام نفی خاطر دوام ذکره سبیدر و دوام  
 ذکر دوام مراقبه سبیدر چون کو کل

خلقك ذكرندن وعداوتندن وصد اقتندن  
ومشغله سندن وعضبندن وشموات  
دوینا ویدن ویرمز اخلاقدن صافی اولدی  
وذكر ماضی ومستقبلدن خلاص بولدی  
حقیقت ذکر که طرد غفلتدر حاصل قلدی  
ضعیف کویده جون بنیشتم اردم من علم  
قال ماضی ومستقبل امد مجال طالب  
بو مقامده مراقبه یتشدی علامت  
صحت مراقبه موافقه احکام الهیدر  
ای درویش ریاضت لرده کوکل بر صفت  
و بر حال اوزرینه طوتمقدن مشکل  
ریاضت بو قدر اما کوکله متصرف اولوب  
بر حال اوزره طوتمق دوام مراقبه سز  
اولماز فنا و یوقلق حاصل قلنه  
کوکل بر حال اوزرینه طوتمق ککزددر

حق تعالینک فضل و عنایتیلہ اما مراقبہ  
 مداومت قلق حقایقہ موصل اولر طریقہ  
 دوام و دولت مراقب قطع تعلقات  
 و صبر فخالفت نفس سز و اغیار صحبتندن  
 احتراز نینجه میسر اولماز من اقبہ  
 بومذکور اولان مہالکدن خلوص بیلدقدہ  
 صکرہ کوکل حضور و صفا و جمیت حاصل  
 اولور جون کوکل ایستہ سی تعلقات  
 باسندن دوام نفی خاطر و دوام ذکر  
 خفی سبیلہ سیقل بولوب صاف  
 اولدیسہ اینہ جمال حق اولمغہ  
 قابل اولدی طالب بومرتبہ کوکلن  
 احدیت جمالنه اینہ دارلق ایلمان  
 مراقبہ در کوکل جام جهان نما اولدی  
 عالم ملکہ و ملکوتدہ اولان حقایق

و صوری بغیر کسب مشاهده و معلوم  
ایر جام جهان نماست ضمیر منیر دوست  
مارا از احتیاج خود انجاچه حاجتست  
ذکره علونیا زیاده مشغول اولمق کو کلی  
صراقبه دن قور جذب یزدان بی اثرهای  
وسبب صد سخن گوید نهان بی حرف و لب  
ذکر خفیه افضل و اقوی اولدوغنه دلیل  
بوکه ریادن ایراق و اخلاوصه یقیندر علونیه  
نک ثوابی برینه بر در خیفنک برینه  
یدی بلکه برینه یتمش بلکه برینه بکدر  
واذکر ذیک فی نفسک تضرعا و خیفه  
ودون الجهر من القول بالغدو و الاصال  
دلیلدر ذکر خفیه اولی و اتم و اقرب  
الی الوصول اولدوغنه جون حضور و  
صفا و جمیعت حاصل اولدی غنیمت

بلك كركدر تودانم در حضور خوشتن كوش  
 دل حاضر بد و كيتي بمفروش چون مراقبه  
 مشغول اولدى يعنى بعد از اين ماسواى حق  
 جل ذكره اينيه دارلغه مشغول اولدى  
 صورت معلوم اولور بلكه مقصود حقيقى  
 يوز كوسترر چونكه صيقل يافت ايئنه  
 از و هر چه خواهى نمايد روبرو ارواح  
 انبيا و جواهر حقايق و خواص الوهيت  
 و احوال عظيمه مشاهده اولور عبادت انك  
 تعبيرندن عاجز در و عين فضل حق قدر  
 ضعيف كويد كرجين دولت بدست ايدى  
 عين فضل حق بود يا ادمى چون طالب  
 بواجب نشنيه دائم مشغول اولدى اهل  
 طريقت اولدى و بومقامات مذكوره بصيرت  
 كوزيله كوردى واقعه سى الهام الهى حاصل



اولدم ایه کلام واقعه سنده بی حرف و صوت  
او قنور ضعیف کوید چون مجاهد کشته اندر  
راه دین کشف الهام الهی شد قرین  
بین النوم والیقظة بیان واقعه سنده  
کند و حاله مناسب بونک امثال ابیان  
او قنور طالب ان کاهی شو بدای دوستان  
روح آوردده است در هر زمان و دخی  
واقعه سنده مستایخ کتابله رضوان الله  
علیهم اجمعین صحبت و ملاقات واقع  
اولور چون کوکل تصفیه بولدی و حق  
تعالینک جمال کماله ایینه اولمغه  
لایق و نظره کاه اولمغه بایق و محبت حق  
اشکارا اولمغه بشر بعد ازین ماده  
خواهم از توش یا بنوشد چشم را خاشاک  
خس من الله غیر الله یا تیکم بضیاء حق

تعالینک نوریلہ کوکل منور اولدی وهر طرفین  
 دوست یوزنه بقمغه قابل ولایق اولدی  
 ضعیف کوید کر نوداری دیدہ نوریقین چشم  
 دل بکشتا وهر سو حق پین جون کوکل تعلقات  
 بند ندن خلاص بولدی عقل و کوکل حکمت  
 نوریلہ منور اولدی عالم ملک و ملکوت  
 سیر اتمک استر عناصر اربعیه نظر ایدر  
 طبیعتین و خاصتین ملاحظه ایدر و کون  
 وفساد کورر و یرک یدی اقلیمه معور  
 اولانی بخش اولد و غن وهر اقلیمک اون  
 بولب رکن اقلیمه کور او خط استوادن  
 هر مکانک قرین و بعدن کرا و اندن کوکلره  
 عروج ایلر یقول سبحانک ما خلقت هذا  
 باطلا و سبعة سیارنک یدی قات  
 کوکلره اوضاع فلکیه واسطه سیله

اقتران و قمر بن و بعدن و رجعتن و استقامتن  
 واجده و حضیضه اولدوغن ملا حظہ  
 ایلر و انذن فلک البر و جہ عروج ایدر سکنجی  
 قات کوکدراون ایکی برجہ بخش اولدوغن  
 و هر برجده ایک و کونشک سیرن کورب  
 یاز و قش اولدوغن معلوم و قطب شمالی  
 کورب جنوبی ملا حظہ ایلر و هر برجک  
 اسمی اول برجده اولان یلدر لر اسمیله مستی  
 اولدوغن بیان ایلر زیر اهر برجده یلدوز لر  
 وارد در خطوط حکرا و لسون مثل حمل  
 و ثور و جوزا و سرطان و اسد و سنبله  
 التی ای بو بر جلد و سه سیر ایدر میزان  
 و عقرب و قوس و جدی و دلو و حوت التی  
 دخی بو بر جلد سه سیر ایدر بونلرین شکلنده  
 اولدوغن معلوم ایلدی و عقلن عبرت

نوزیله منورایدوب طقوزنجی کوکه سیر  
 ایلدی اکده فلک الافلاک و فلک اطلس و  
 عرش درلر **بیت** بصنع حق نکر تارازینی  
 حقیقتهای اشیا بازینی جمیع کوکلری  
 انک تحت تصرفده اولدوغن بلدی کوکلری  
 کند و حرکت طبعیلرند قومیوب کند و  
 حرکتنه قسرله تابع ایدوب هرکوت  
 کوکروب کدرد کنه مطلع اولدی و حق  
 تعالینک اولوغنه عبرت کوزیله  
 بقدی و بو حقایقه مطلع اولدوغنه  
شکر ایلدی کما قال البنی علیه السلام  
ارنا الانشیاء کما هی ند باحق بهتر دین  
 گفت الهی بمن ربنمای اشیارا کما هی  
 و غرضدن یوقرولا خلاولا ملادر لر  
 خیالکه اوسع اسیا در سیر ایلدی جون

حیاالش در دلت امدنشست هرچاکه  
میکریزی بانوهست بر ساعتده بیت  
یلقی یول بیکه بی نهایت سیر وطن ایلدی  
**بیت** در گذشت از نه فلک و پرواز جان  
این عنایت هم زحق شد بی گمان **بیت**  
لاخلو ولا ملومیدان شده هر نفس در لامکان  
سیران شده چون افلاک و انجم سرکشته  
لکنه نظر ایدوب کندو حالنه کلوب شکر  
ایلدی **بیت** فلک سرکشته ترازست  
صد بار چه باید خواست دوپاری بهر کار  
و کندویه کلدی عالم ملک و ملکوتی کندوه  
کوردی سزیه هم ایاتنا فی الافاق و فی انفسهم  
حتی یتبین لهم انه الحق مقصود کندویه  
کملک و بملک ایدی بلدی کوکده بر کونک و ارسله  
سندده کوکل سندخی کوکلر کبی شویله



گیک اول یرده بریر وارسه سنده وجود  
 سنده خی شول یرگی ایله سجود عالم اوزره  
 اوردی عبرت سنجه سین ادمی یه وردی  
 دانش نقطه سین عالمی بوادمیده کزلدی  
 اهل دانش کلدی انی ازلدی اقدی اول نقش  
 بلدی عالمی اشبو علی بیلن اولدی ادمی  
 عالم قالبدن قلبه و عالم قلبدن عقله و عقلدن  
 روحه و روحدن مقصوده سیر و طبران  
 ایدوب یتشدی زتن راهی بدل کردند انگاه  
 دزدل راهی یمان انکه دائم لامکان اولور  
 بیت در مکان اصل تودر لامکان این دکان  
 بر بند و بکشان دوکان بر مقامده طالب  
 کندوی جهان صد فنده بر در ثمن کوره کوکلر  
 وای و کونش خدمتکار کورنه کمال خود بدان  
 اربس تعظیم غلاماتو اندافلوك انجم جوت

ملکوتہ قدم بصدی ملکدن اوصندی زیر  
ملک ملکوتہ نسبت کثرت و دارو حشدر  
هرکه دارالملک بود اوام او غیر کثرت نبودش  
در دام او جو ملکدن اوصندی حیا لذن و فکر  
نقش عرش و فرشتن خلوص ببولب کمال  
حضور حاصل قلدی **بیت** تو بشوی از روی  
دل نقش خیال تا سود در دل حضور بر کمال  
هرکه خیال دن و نظر دن قور تلدی از وقتده  
وصول حاصل قلدی از نظر جون بگذری  
و از خیال کشته باشی بنم شب شمع وصال  
نقش شمع کشتن شمع جان افزون بوده لیلی  
ات از صبر تو مجنون بود کو کل مادامکه  
حق دن غیرم مشغول اوله خسته در و مرام  
اصلی حاصل قلو ر غیر حق چونکه در باید در  
دلت دل بخوانش تین شداب و کلت

هر کوکل معدن حکمت و محزن معرفت اولا  
ملکوت قبولی اکا اجلور دری جون بردل  
 برکشانید فلکها برده داری رانستاید  
 و کوکل کوزی قاتنده برلر و کوکلر کوزک  
 ببکی کی اولا ضعیف کوید من یقین دانم که  
 هفت اسمان مردم چشم دل عارف  
 کلان طالب جون یواربعینده تصفیه  
 سبیله کوکل اغیاردن خالی اولدی  
 کیچنک نصفن یا نصفندن زیاده  
 سین اویسه اولور کما قال الله تعالی  
 یا ایها المرءل قم الیل الا قلیلا و نصفه  
 او انقص منه قلیلا اوزد علیه و رقل  
 القران ترتیل و شاه بیدارست و  
 جارش خفته کیر جان قوای خفته  
 کان دل بصیره طالب حقیر جون

صاحب دل اولدی خالق کوکلاری  
اختیار میل ایلید و محبت ایدیه لر طالب  
صحتین سعادت بله لرسالک جون  
بو مرتبیه یتشدی کند وین کوزلید  
ظاهر خلقله و باطن حقله اولابونلرک  
کلوب کتد وکن حقدن بله و مغرور  
اولمیه زاهد و مجاهد و اهل معرفت  
و ریاضت دیوا اعتقاد ایدنلره تکرار  
صحت و ملاقات ایدیه کند وین کثرت  
اراسنده کزلیه ضیوف کوید اولکده  
شهوت صورتدن جقمدی کثر ایجیره  
دوشت یوزینه بقمدی ظاهر  
بیکانه کبی کویستره و باطنی جمع  
الجمع اولوب بر نفس دوست فکرندن  
و ذکرن و انشدن غافل اولمیه

و کوجه لرده و صوققلرده بیع و شراسی  
 دخی یوغسه تکرار عبور ایده تا خلق  
 بزه برابر کشیدردینجه و بوبیتی دایم  
 مشغول اولادل و جانم بتو مشغول و نظر در  
 جیب و راست تاندا اندر قیبا نکه  
 تو جانان مینی بو خلقك اعتقاد ندن  
 وزهدی رنکندن کو کلنی پویه در عشق  
 یکانم باش از خلق جه بالک معشوق ترا  
 و بر سر عالم خاک کو کلندن جانده و جاندن  
 جانانه قصد ایدوب خلقدن ازب  
 از دوب طقوز بنی اربعینه کره از ان  
 از خد گذشت این قصه ما که درد  
 امدن قسمت خصه ما **فصل در بیان**  
**اربعین نهم** شتم اعلم سالک کر که در که  
 جون کو کلن تصفیه ایلدی شمد نکروا



حقیقتله روحی تخلیه ایلوب تجلی جمال  
احدیت ایدوب کمال الوهیت بچرندن  
مستغرق و مستهان اولمق قصد ایدوب  
طقوزنجی اربعینه کرمکه قابل اولدی  
جون سالک کو کل شرحدن سیر ایلدی  
جان ولایتنه همت و عزیمت و اخلاص  
و توجیه و محبت و شوق و درد بر و بالیه  
سیر و طیر ایلسه اولور ضعیف کویید  
کرد دل کردی یابی اصل جان کرد جان  
کردی که یابی اصل کان سالک جون  
نفس کدورتن کو کلدن باک ایلدی  
کو کل دخی غشاودن خلاص بولدی  
جان کمالات و استعدادات حاصل  
ایدوب اخلاق حمید ایلله متصف  
اولوب جان دامنانه جانان وصالی

خوسی کلکانشدی **بیت** اگر باکت

بودای جان ز کام معزوبیتی ات دماغ جان

معطر کن بیا عنبر فروش آمد جان فوشی

دخی ازل و ابد استیاندن برواز ایدوب کلشد

برنجد کمالات و استعدادات حاصل

ایدوب خطاب ارجعی بتشوب ارجعی الی

رتبک راضیه منتهاها اشیا تنه وصول

استمکه بشاران دمکه بنود بود من بودم

توسرما یه عشق سود من بودم اتی ذاهب

الی ربی سیهین جون روح مرجع و معاد

اصلیه قصد ایدوب صدقله و اخلاصله

نوجه قلدی و جهت وجهی للذی

فطر السموات و الارض خنیفا و قطع

تعلقات جسمانی ایلدی وصفات

نفسانیدن عبور قلدی و الله یهدی

الى سبيل الرشاد في قلوبهم مزين دت  
خلاص بولوب جمعيت وصفا وحضور حاصل  
قلدي والله ذو الفضل العظيم وعقل كوزد  
عبرت وحكمت نوريله منور اولدي والله  
يهدى لنوره من نيتاء. و جان مطلعندز  
مجت كونشي طلوع اندى اذا طلع الصبح  
استغنى عن الصبح جان كو كي صفات  
حميده كوا كيله مزين ومنور اولدي  
نسيم سعادت انس حضرت عزت جان شامند  
ليتشدى والله يختص برحمته من نيتاء  
روح معشوق عشقه ديوان اولوب محبوبك  
مجتى زنجيرنه مقيد اولدي وبوبيتى  
او قدى زنجير سر زلف توكه بر كرد  
تواست بر كردن بندنه كه ديوانه  
منم بو مقامده عشق عاشق روح و روح

عاشق اوله و اتش محبت روحی شوقله یقکه  
 باشند اغایم روح محبت اوله کندورنکنن  
 جقوب عشقله بر اوله و عشق قائم مقام  
 روح اوله بو مقامده تجلی روح ایلدی  
 بعضیلر تجلی ذات صند لرد عوی  
 انا الحق قلله روخا مکن وصول حاصل  
 اولمز سرن بو عقبه کجمن هلاک اولدی لر  
 فنا فی الله و بقا بالله حاصل قلدیلر **بیت**  
 بمانداین قصه کهن ازان منصور حلاج  
 بیای دود حلوا خور حدیث توز مستان  
 برس کندولره جمیع عالی عاشق و طالب  
 کوردیلر چون حق تعالی عززشان عنایتی  
 یتشدی احدثت بحری موجناک تلاطمندن  
 کندوی فانی و مستغرق و مستهلک کوردی  
 عذرو استغفار ایلدی و حقندن عبودیت

طلب ایلدیم بنم حتم دکلمش ددی قبوله اولوق  
یکر کدر ددی ما زاغ البصر وما طغی  
اشارتدر بومرتبه واقعه سی نوربی نهاییه  
اجره غرق اولمش کوره و بد لایه مصاحب  
وانلره کلمه بحر فناء غرق و محو اولوق  
دعوا سنده کوره و کند و بی اکثر اوقات  
محو و فانی کوره روحه بومرتبه ده او برلق  
واوینقلق بر او لا **بیت** کربسیداریم  
زمستان تویم کربخات ایم زمستان  
تویم روح جون بومرتبه بیتندی  
کلوا من طیبات ما رزقنا کم امریله مأمور  
اولدی و کمالات مطلوبه ییشتوب نجت  
بولدی بر هیردن خلاص بولدی الطالب  
کا لمریض و الکمالات المطلوبه کا الضحه  
هر که صحت یافت از بیر هیز رست



طالب مسکین میان تب دراست چونکه  
 در تو لقمه می گردد کهر دم مزن تا هر چه  
 بتوانی بخور طالع لبك روحی عشق و محبت  
 نور یله منور اولدی و کوکل کوز یله قصد تجلی  
 جمال اولو هیت قلدی بشدت یلانغه جمله تنی  
 کوکل اولدی و کوکل جمله کوز اولدی در  
 من نگری جمله تنم دل گردد در تو نگر م  
 جمله دم دیده شود چون کوکل کوز نک غشاوة  
 کندی دوست یوزنه بقمغه لایق و قابل  
 اولدی **بیت** ادمی دیده است و باقی  
 بوست است دیده انست انکه دیدوست  
 است چونکه دید دوست بنود کور به کر  
 سلیمان است ازوی مور به بومر بسته  
 سالک کوکل و جاننه محبت ذاتی  
 شویله غلبه ایده که روح کندوی کاه

عاشق کاه معشوق کورب نار ایلیه جندیت  
 نار بیت ز عشق تو بر سر من اندر غلطم که  
 عاشق تو برم من یاخیمه زند وصال تو بردر  
 من یا بر سر این غلط رود سر من جون تاج  
 سلطنت عشق روح باشنه اولدی  
 بوزمان معراج خاص قلمقدر **بیت** مردی  
 اورا یکی معراج خاص بر سر تاجش نهده  
 صد تاج خاص جون سالك بو مقامه  
 پتشدی الست میندن سرخوش و مخمور  
 اولدی **بیت** ما مست زباده الستیم  
 هنوز ور عهد الست باز مستیم هنوز  
 در صومغه باستجاده مصحف ورد دردی  
 کش ورندی برستیم هنوز محبت  
 مینک جامی شرابی شهودله ملا مالدر  
 کونینه بوخرا پاتلرک مجلسنده نقل اولمز

ز خرابات نشینان چه نشان می طلبی بی نشانند  
 جوا یستان نتوان داد نشان زیرا قلند روش  
 کونینی و خافینی و کند و ناک وجود مجازینی  
 احذیت قمار خانم سنده اوینوب ا تو مشل  
در جمیع عالم کوز لرند ذره چه دکلدر آیتن  
قلندری و آیتن قمار در شهر تو من آورده  
 ام ای یار چون سالک بو مقامه یتشدی  
 بروانده صفت شمع جمال دینقی استدی  
 واکامنا سب بر و بال طلب ایلدی  
 جمیع صفات حمیده سنی جمع اولدی مثل  
 زهد و تقوی و علم و حلم و صدق و اخلاص  
 و صبر و توکل و قناعت و عشق و محبت  
 و درد و تسلیم و انش کوردیکه حق سبحانه  
 عز سلطانیه خزینده سنده بونلردر  
 جق نسند یوقدر حق تعالی نیک تعرزند

وکند و نک تذللن و افلا سین کوردی مختیر  
 اولدی و مدد سز قالدی یوزن یره آوردی  
مناجاته ببتلدی الم طو تغل مدد سوزم  
 الهی مدد سز قالنک سنسنینا هی لطف  
 ربانی و عنایت سلطانی و الهام الهی  
 یتشدی نکه وایسه بنم عشقه یغما قل دیو  
 روح دخی بر یره اوصاف حمیده دت  
 نسی و ارایسه و کمالات و استعدادند  
 حاصل قلدیه جمع ایلدی یغما قلدی  
 و کندویه نظر ایلدی کورد که دوست  
 طرفه اجمعه قناد سز و مختیر مدد سز  
قالدی بیت هر که نقص خویش دید و  
شناخت اندر استکمال خودده اسبه  
باحث زاننی برده بسوی ذوالجلال  
گویمانی می برد خود کمال بوخه رخ

و منازل و مقامات قطع ایدوب مقصوده  
 واصل اولدم صنوردی کند و حالته نظر  
 قلدی کورد که هنوز اول قده مده در عاجز  
 و مختیز اولوب ددی ما عبدناك حق عبادتك  
 یا معبود نیست محسن کاندین انهار نیست  
 غیر حسن تو که انزایا نیست بومقامده  
 لطف ایدوب خطاب حضرت غرت یتشدی  
دبای در دل جو شراب وصل مامی ریزی  
 باید که خمار کردد نیکریزی با وصل منست  
 اگر نشستی باید با هر که نشستی ازو بر  
 خیزی روح جون بومقامده یتشدی  
 کند و بی بغایت فقیه کوردی جار جیز  
 آورده ام یارب که در کج تونست نیستی  
 و حاجت بجز نگاه آورده ام بومقامده  
 حضرت رسولك روحی شفیع اولوب



الفقر خزی الها من یبشدردی **بیت** ایینه  
هستی چه باشد نیستی نیستی بگریز کربله  
نیستی هستی اندر نیستی بتوان نمود هستی  
اندر نیستی خود طرف بود و جان دخی  
بروانه صفت جمال شمعنه وجود مجاز بسین  
بندر مق استدی و کند و بی فنا و یو قلق  
دگر نه برقدی اثر جذبه احدیت ذات  
کل شیء هالک در یاسنک فہر موجین قالب  
قلب و روح طرفه کند و ب غرق ایلدی  
و کند و دن بالکلّیه فانی اولدی جمله علم زان  
غلط کردند راه کز عدم ترسند او آمد عذابه  
بو مقامده قالب و قلب و روح و سر معرفت  
و کمالات کیلرن کنت کثر انخفا در یای  
طوفانی غرق ایلدی طالب دخی کند و ی  
بشدن اغایه غرق و محو کوردی ز بحر خویش

می گویند غمناک تو بی معروف عارف ما عرفناک  
 ما عرفناک حق معرفتک اشارت در بوم مرتبیه  
 اما بر محبت ذات که عبارت در اقتضای میل  
 ذات ظهور الوهیتدن فاجبت از اعرف  
 خلقت الخلق لا عرف سیپله کو کلدن و  
 جاندن ظاهر دن و باطن دن ظاهر ایدوب  
 استکاره الدی ضعیف گوید من فی خواهم  
 بگویم سترشوق عشقش دل گذشت امد  
 زبان چون بومقامده ایکیک محاولدی  
 و کند و وارلغی کندی همان حق سبحانه  
 قالدی درین وحدت جرایسیند جویم نوی  
 مطلوب طالب جند گویم اکرداری ازین  
 بر تو مقامی تو داری بر در قرب نظامی  
 بوسوزدن و بومعیندن اتحاد حلول فهم  
 اولنیه تعالی عما یقول الظالمون

زیرا اتحاد و حلول اثنیت اقتضا ایدر  
بومرتبدر حقدن غیری قالمشدر جمله  
انجافانی شد باقی یکیت هرکه اورد و  
بیند احوال مرد کیت اتحاد و حلول  
فهم ایدن بلزلکنند در ضیق مقامدر  
لسان و عبارت بومقامک تعبیرند  
عاجزدر **بیت** مشوزنها رای مرد فضولی  
ازین معنی که من نفتم حلولی حلول اتحاد  
انجاحرامست ولکین کار استغراق عامست  
وبعبارة اخری جون سالک وجود مجاز سین  
حق تعالی نیک وجود حقیقی سی قتنده  
محو کوردی کنش طلوع ایدیجک یلدز لر  
کورمند کی کبی وعبارة اخریکه کند و  
حق تعالی نیک که جمال کمال اینده اولدی  
یعنی کند و جمالن کند و تماشا ایلدی

اینینه اعتبارن اره دن کوردی شاهد  
 و منم بود کند و اولدی و کند لکی ارا ایردن  
 کندی و بعبارة اخری حجاب کوردی  
 عالم ذاتدن ظاهر اولوب تعین حاصلت.  
 متعین و متحقق اولدی کنه مطلوبدر و بعبارة  
 اخری کند و مجازی علمن و قدرتن و حیانت  
 حق و وحدتی دریاسنه غرق اولوب  
 شش جهت بلکه ظاهرن و باطنن در  
 یا کوردی بلکه وحدت دریاسی غالب  
 اولوب غیرنی هلاک ایلدی بلکه قطره  
 دریا اولدی بلکه دریا قطره ده کز لندی  
 ضعیف کوبیده خواهیکه ره وان طریقت<sup>جه</sup>  
 کرده اند از خود بمیز تارهی از قید شش  
 جهات وان جری بی کار جواین فطر در  
 گستید هل من مزید می زند از مهر باقیات

و بعبارة اخري استد وكي كند و بیدی عاشق  
معشوق برده سین کتوردی منزل یقین  
اولدی و سوز تمام اولدی روح جون فنا  
فی الله حاصل قلدی حق تعالی کرم و  
لطفندن جانہ خلعت بقا بالله کیوردی  
همه حق بیند بی خویش کردد بکومرد انه  
دو کیتی بیش کردد جون حق تعالی دین بو  
عنایت یتندی ملا اذن سمعت و لا عین  
رات و بی یطق و بی یبطش و بی یصرو بی  
بععل عظمت تختن کوکل و جان و لایتندہ  
فروردی و حکمن و انسن ظاہر و باطننا  
یورددی و نیابت و خلوفت اتی جاعل فی  
الارض خلیفۃ شرفیلہ مشرف قلدی  
و بو منصب فرجندن بویتی او قدی  
جند روزی بردر یارم اقامت اردو



ست ای اجل سرعت مکن ای عمر مستعجل مباش  
 فحیث یكون سیر العید من الله والی الله وبه  
 ومعه وفیه طالب مطلوبه وقاصد  
 مقصوده وعاشق معشوقه وجان جانانه  
 واصل اولوب محبوبه باقی قالدی ایکه می  
 هست نشانی بی نشان زحمت مکش جون  
 نشانی نشان از بی نشان آمد بدید بقا بالله  
 سیر معشوق در عاشقده بومرتبه یسن صاحب  
 سعادت صاحب قوت درو غلبه ده خلوت در  
 و کزنده وحدت در وقتده اولور سه اعتکاف  
 واربعینده اولوب جمیع اصدا قاتنده بر  
 اولور وانک جانی و کوکلی بر نفس جانانند  
 ابروا و لمز عالمک ظلماتی و کدورتیه  
 مکدر اولمز ذی براحق تعالی عنایتیه  
 محفوظه رای درویش بلکل که بومراتبه

پیش صاحب سعادت کوزن یومسه فنا فی الله  
ده درواکر کوزن اجسه بقا با الله ده در بلکه  
اویبق دور رکن فانی مطلقدر و بمقامک  
نهایت عجا یبیک نهایتی یوقدر بومراتب  
وبومقامات و درجات و کمالات دیاربغینده  
بلکه اون کونده بلکه بر کونده بر کیجده  
قابلیت واستعداد کوره اولور ذر  
نیاتا بعضی نیست بسیار و لدر ره

وجود تست دیوار اما مقامن قلوبندن  
کجوب تمکین واستقامت حاصل ایدوب  
ملک مقام اید نمز بر ییل بومذ کور اولان  
اعمال طقوز اربعینده جدله مشغول  
اوله مذ کور اولان سالکده عقبات  
ومهاکک سلوک ایدوب سلامتغه  
کجوب کندو و باطنه صاحب تصرف

اولا هر زمانده وانده وهر نفسده کند و  
مقام و مرام اصلیه سنه رجوع ایلیه  
وفقی الله و آیا که دقایق الموحیدین  
الواصلین بر حمتک یا ارحم الراحمین

**فصل در بیان کامل و مکمل** ای درویش  
بلکل که کامل و مکمل اولنه اول یکرمی  
اوج نشان و شرط وارد و اگر بکده برن  
دخی عدا یلسوز کلام جوق اولور مکرانده  
واصد هزاران یکی بیان ایدوز وجود لر  
عزیز در قرنا بعد قرن حاصل اولور بعد  
چندین سال می زاید شمی می زند بر اسمانها

خرکی جسم او همچون چراغی بر زمین نور  
او بالای سقف هفتمین **اول نشانکه**  
بود هر طالب انی کورسه تکرری اکاکلور  
واکرو صفن وادن اشتسه دخی

بر حال دن بر حاله یچیر که اولکی حال دن خوشدر  
 و ایکنی نشان اولدر که اگر طالب یوزن کورسه  
 کوکلی فرح اولور قاتندن کتمک استمز  
**او جنی نشان** اولدر که هر کشتی سوزن  
 کوکلی قبول ایدوب جانی سونه و سورنک  
 ذوقدن نقدر تشویشی و ارایسه  
**کیده قالمیه دورد بخی نشان** خلقلورد  
 و کولریوز لودر و اولویه و جیه تواضع  
 و خالق و نظری بر در فائنه فی کل شیئ  
 یری الحق کیف الی ینوی **بیت** اول  
 کیشی که طوته الله خلقنی خلقه خوش  
 طوته عالم خلقنی **بشبنی نشان** مشفق  
 و سخیدر طالب دن حق تعالینک و یردیکی  
 نعمتلی ظاهری و باطنی اولسون دریغ  
 طومز مثل مقامات و درجات و حالات

بوندن ارتوق سخياق نجده اولدرکه ولايت  
بغشتر بلکه خدا بخشدر لر جان و بائين  
و دنيا و اخرت دوست يولنده ترك ايدر لر

**بيت** اسماندر دورايشان جمعه نوش  
افتاب از جود نشاندر بکت بوش اگر برکونده  
بيک کشي کطسه تشو نيشلمز بلکه فرح  
اولور حق تعالى هر برينک زرقن و قيدن  
کوريجيدر ولا نطلب منك الرزق و نحن  
نرزقك ذکر فکر دوست بگذار و غم دنياي  
دون عاشقان دانسته اند يوم جديد  
رزق جديد **التبجي نشان** هيبتلوا و لور  
اگر طالبارانک حضورنده و مجلسنده  
او تورسلر و حاضر اولسه لر سوز سويليلر  
بلکه سويليجک سوزي بليلر مکر کند و سي  
التفات ايدوب منبسط اولوب خاطر



مشغول ایلیه وانلردخی ابدله حاجت ضروری  
مقداری سویلیه **یدبخی نشان** ایشان ایشار و حمل  
و بونک جیکدر کسه اوزرینه یوکن برقر  
بلکه یارنلرک حاجت ضرور یسن کند و  
حاجتی اوزرینه تقدیم ایدر و اگر فقرای  
حق تعالی ویرد و کندن طعاملند رسته  
لوجه الله لانیرد منکم جزاء ولا شکور  
و خزی فقرله در و خادم الفقرا اولمقد ر  
وقال الله تعالی فی الزبور یاد اود اذ ایت  
لی طالباً فکن له خادم ما جائن و باشین  
عقلن و کوکلن و تنن و مالن جمله دوست  
خدمتنده و کرجان حقه طالب و عاشقلر  
خدمتنده قومشدر صد سفره دشمن  
بکشند طالب مقصود شاید که یکی دوست  
بیاید بضافت **سکزی نشان** حلیم و

کریم النفس در کشته انجمنز و کشته دت  
 انجمنز و اگر جمیع عالم اکاد شمن اولور سه  
 یرمزد عالمز کیجه یتسه و صباح طور سه  
 کسیه کو کلنده یرمز قصد اتمز خلقات  
 محبتی و عداوتی و مدحی و ذمی قاستنده  
 بر در تواضعی دوسته و دشمنه بر در  
 بلکه و دشمنه ارتق تواضع ایدر نفسنه  
 مخالفجون نیکو انزادوست دارد هر که  
 باشد و جهان کو بدان از دوست داری  
 کوی بردی از میان نفسیه جنات  
 و عالمه صلح در خلقات عداوتن کاهیدن  
 و غفلتمند در دیه در کلرندن زیاده در دیا  
 او اگر زهری خورد شهیدی شود توا کر  
 شهیدی خوری زهری شود خیری حقندن  
 شتری نفسندن بلن اولدر اخر توبه سی

مقبول اولن ما اصابك من حسنة فمن الله  
الایة القصد برطاش برقدن بولتن صوغا  
بقدر و کسناک حالن تجستس ایلز کندو  
حالنه و قصور خدمته و حضور جمعیتنه  
مشغولدر اما بوطانفیه انکارله و یرمز  
لغله بقق و عداوت ایلمک ده دین هلاک  
ایلمک قورقسی و ادرهان هان ترک حسدکن  
باشیهان و زنه ابلیس شوی اندر جهات  
تو مکر هیچ بنده الله رامتهم کم کن بذرده  
شاه را زیر حق تعالینک خاص قوللریدر  
هرکیم انلره یرمز قصد و عداوت ایلمر انلر  
کریم النفس و حملدر لر بغش لر لر اما  
حق تعالینک برادی مستقم در اضعاف  
مضاعف دنیا ده و اخرتده یرنه قور  
هل یهلك الا القوم الظالمون

بونلره ویردی جلب کوکل ابن بونلره بلدردی  
 هم قدرت د لن کسنه که بونلره منکراولا  
 حق دیدارندن کرک محروم قله قال البنتی  
 علیه السلام من اهان عالما بالله فقد  
 اهانتی ومن اهانتی فقد اهان الله ومن  
 اهان الله وجب له النار **طغوزنجی نشان**  
 غربتدر دنیا ده غریب کبیدر لر کسیه  
 اشنا اولمز لر و حالن کسنه بلز اگر غرتبه  
 و اگر جماعت و تعلقات و اقرباسی ایجنده  
 دخی اولور سه غریبدر کسیه حالن  
 و دردن سویلر و بونلر کله کوکل و قارن  
 قاتب حشر اولمز بوفانی ملکدن بوکون  
 و یارن کجر کبی اولور لر غریبدر عشقاری  
 قنده وارر سه غریب کوکلن کوز تسون  
 کم اریسه **اونجی نشان** سفر و طننده

و خلوت انجمنده قلم مغیسی بودر کم و طنده  
سفر یرمز صفات لردن نفسانی و ظلماتی  
و جسمانیدن کجوب صفات نورانی ملکند  
کجر بیت جیست ابدال آنکه او مبدل  
شود خورش از تجلیل یزدان خل شود  
غلبه ده خلوت معیسی بودر که ظاهر  
خلقله و باطن حقله اولور زیرا کو کل  
دوست ذکرند فکرند و کند و ناک  
نوری و حضوری دوست بازارند در کزرت  
ایچنده کز نمنشدر ظاهر بیکانه کبی و باطن  
اشناد رو کند و دستدن بر نفس  
حالی اولمز بیت درون کراشنا باشد  
برون بیکانه و ش بهتر ظمیر حال خود کس  
دانی کوید دل دانا کما قال الله تعالی  
رجال لا تلهیهم تجارة ولا بیع عن ذکر الله



اولیائی تحت قبای لا یعرفهم غیری اشارت در  
 بومرتبیه اولیاشد قباب غیرت اند خلق  
 از عرفان نشان در خیرت اند زیرا بونلر محبوبان  
 خلوت سرای حضرت در بونلری بیگان و نا  
 محرم کورمزد در میان اولیا اوای صفادرمیان  
 انبیا جون مصطفی زیرا هر که مظهر ذات  
 احدیت والو هیت در حقن غیری کشیده  
 بلز ضعیف گوید کسی خلوت سرای اندر  
 بانشاه هم خانه اگر خاهی ز حال او برو  
 هر دم ز سلطان برس اما مظهر صفات  
 اولنلر نشا نلو هر کیم دلرسه امارات  
 و علوماتند و افعالند و اقوالند احوال  
 باطنیسنه اطلاع اولور زیرا احوالنی و کمال  
 لاتنی استکاره ایدوب بلد مکده در **اون**  
**برخی نشان** تو کل و قناعت در کو کلی شویله

غنیدرکه اگر بر اجد سی اولسه بیک فلور سی  
 وار کی غنیدر دایم افخری فقرله درو فقرای  
 سونرله جلیس وانیسدر اگر نشنه سی اولسون  
 اولسون رزق ایچون غم و غصه یمز هیچ مانی  
 و هیچ ما کدی دربی هیچ هیچ ما غم بی قال  
 البقی علیه السلام الکاسب جیب الله  
 یعنی توکل کسب ایدنلر اللهک جیب د  
 جیبست کسی از توکل خوبتر جیبست از تسلیم  
 خود محبوبتر **اون ایکنی نشان** صبر و تسلیم  
 و رضا در قضایه هر نه کم اکا کلور سه مقبول  
 و اگر مکروه حققدن بلور راضی قسمتدر  
 تسلیم اولوب قبول ایلر بومقامده اولنلر  
 نشانی بوکه نشنه طلب اتمز زیرا طلب  
 ایلدوکی کوره له حق تعالی از لده قسمت  
 ایلدی یا خود ایلدی اگر قسمت ایلد یسه

کوریش صبر سر  
 باشد منتیانی در بر  
 کور کانی اگر قسمت  
 کند و انتخاب نه  
 و فضا راضی ایلد  
 فضا از ره راضی  
 جیب اولوب است  
 دورند و کور  
 اولوب کور  
 و کور فضا  
 حکم ایلد  
 قیامی مرد و نوب  
 شد منتیانی  
 و عامل مشی و بر  
 نامقبول و نامشروع



فقه سی و نه بیک فلورسی  
در انداختن فقره در وفقرانی  
و نسیه در اگر نسیه سی و نسیه  
چون غم و غصه بر هیچ مانی  
در غم و غصه مانی قال  
نظام مکیب جیب الله  
ب بدین المک جیب د  
ن زوکی خوبتر جیب انسیه  
ن **یکینی نشان** صبر و نسیه  
ن **یکینی** کم اکا کورسه مقبول  
حقن بلور راضی قیسمت در  
ب قبول البر بومقامده اولن  
نسیه طلب انزیرا طلب  
ن حق تعالی ازنده قیسمت  
ن بیدنی اگر قیسمت ایلدیه

کلوریتشر صبر سزلق ایلک نه حاجت صبر  
باشد منتهای زیرکان هست حلوا ارزوی  
کودکان اگر قیسمت ایلدیه حق تعالی اختیار  
کند و اختیار نه تابع قلمقدر حقیقتده قیسمته  
وقضایه راضی اولمقدر **بیت** بشنوا کون  
قصه از ره روان که ندارد اعتراض در  
جهان اولیادست دعایی می برند که هی  
دورند و کاهی می درند قوم دیگری شناسم  
زا اولیا که دهان شان بسته باشد از  
دعا چون قضای حق رضای بند شد  
حکم اورا بنده حاکمه شد بی تکلف  
بی بی مزد و ثواب بلکه طبع او جنین  
شد مستطاب **اون او جینی نشان** عالم  
و عامل متقی و برهیز کار در قولند ن  
نامقبول و نامشروع کلر و ظاهر اولمز

وخلقدن نسنه المزوحق تعالینک ویردوکن

صقله مزوا کلمزوحا المزججه اولوردیو

تشویشلنمزحق تعالینک قدرتن تکرار

مشاهده ایلمستدرنی خدا را امتحانی

میکنیدنی درسود وزبانی مینکند اما یوسته

حق تعالینک مکرندن اندیشه ده در

ولا یا من مکر الله الا القوم الخاسرون

وعالم ربانیدر علمسز صوفی قبوسزاو کبیدر

یا اولاغوسز باغ و باغجه کبیدراوغرودن

وطوارن نسنه قورتره مز **بیت** عالم

انست ترک جان کرد بهردوست مغزانش

این بوبکذر زبوست **اون دورد بخشی نشان**

علم و حکمت اسیدریر لرده و کو کلرده

علم و حکمت استیدر علی طاقه البشر

اکا معلومدر و علمنه مناسب دخی علمیدر



بر کس نه حکمت بلورن دیود عا ایلسه و  
 حکمت مقتضا سنجه علی اولسه حکمت  
 عالم دکلدر زیر اهل تحقیق قنده عمل علم  
 حکمتدن جز در العلم بلا عمل کعمل بلا ایمان  
 عمل علمدن جز اید و کن بیک استرکه علم  
 و حکمت مقتضا سنجه ایله حکمتن کزن  
 ابدور خیال حکمت بی فیض نور ذوالجلال  
 حکمت دنیا فراید ظن و شک حکمت دینی  
 بود فرق فلک حیلله امد از ان جکرها سوخته  
 فعلها و مکرها اموحته فکران باشد که  
 بکشتا بدرهی راه باشد که پیش ایده شاهی  
 خلقک احوالتی و هر طائفه نیک طردن  
 اوضاع و اطوارن کورب فراستله معلوم  
 ایلمشد رزیرا اولیاء الله قوت علیه سیله  
 طبیعت ظلماتدن و بشریت صفاتندن



خلاص بولشدروانوار کلمات واستعداد و  
درجات روحانی نوریلله مستنیر اولشدر  
وروحانیت غالب اولشدر نقش ادم لیک  
معنی جبرائیل رسته ازجسم هوا قال  
قیل خلقت خواطره و نیاتنه مطلع اولور  
هیئات و اوضاع بدینه سیله مخفیسن  
ادراک ایله **بیت** هر که واقف گشت براسر  
ارهوستر مخلوقات چبودش پیش او هر که  
بر افلاک رفتارش بود بر زمیز دفتر جه  
دشوارش بود کفوله علیه السلام اتقوا  
فرأسة المؤمن فانه ينظر بنور الله **اوز**  
**لبتخی نشان** بودر که خوف و غم و غصه  
اولر کفوله تعالی الا ان اولیاء الله لا خوف  
علیهم ولا هم یحزنون اولیاء در کم  
بولاره قورقوبوق دینده هم اخرا تده

قیغویوق زیراقورقوبکچمشدن اولور و حزن  
 و غصه کلجکدن اولور بونلر اهل حالدر لر  
 ماضی و مستقبل فکرندن بکچملردر **اون**  
**التبخی نشان** استقامت در ظاهر لری  
 و باطن لری مستقیمدر استقامت ظاهر  
 دلیل استقامت باطندر فاستقم کما امرت  
**اونیدخی نشان** فنا و غیبت جوق واقع  
 اولور اگر جماعت کثیره ایچنده دخی واقع  
 اولور سه کوکل الله گوشه سنی خلوت سرای  
 دوست ایلر و کوکل کوزن اول گوشه دن  
 ایرمز سوز سوبلزل الا اول حضور مشورتیله  
 واجازتیله سوزن از واوز سوبلر بومقامده  
 داشم کند و دن غائب و جمیع عالم دن غافل  
 اولوق جون اولور کوکله کرکم حقیقت  
 بوله سین بوسوزن معینسن انذن بیله سین

این سخن بخی نشان عشق و محبت در عشق چون

کشتی بود بهر خلوص که بود افت بود اغلب  
خلوص اهل عشق کجبه و کوند زار می یوقدر

دوست یولنده انیش و یوقش و یا زوقش

بردر بیت تاز ما با مهر او بیریده اند

عشق او در جانما کاریده اند کوکل و جان

ایچنده دوست ذکر می مجتندن غیر می

نشنه یوقدر و بر نفس معشوق ذکرندن

غافل اولمز بیت زنهار دل از غیر نکه

وار که ان یار دد هر نفسی واقف اسرار

ضمیر است دوست یولنده جان و باشه

قالمز دنیا و آخرتی دوست چون ترك ایدر

بر خیز بیا که خانم برداخته ایم از بهر تو برده

بر انداخته ایم طقوز بخی صاحبی قدرت

اسیدر یعنی د لرسه بر حالدن بر حاله

کجر حق تعالی کرم و لطفندن قوت و قدرت  
 ویرمشد در بر زمانده کند و باطننه اولکی  
 حالندن یکرک حال کتور و کیده در اندن  
 دخی یکرک کترتدن و صورتدن کجر حضوره  
 و جمعینه کلور کوکل عالمنده صفا حاصل  
 قلور و اندن عالم عقله کجر غیرت و حکمت  
 نوریلله منور اولور و اندن جان عالمنده  
 و ارر محبت و شوق و درد حاصل قلور  
 و انواع صفات حمیده ایله متصف اولور  
 و اندن عالم ستره و ارر وحدت و غیبت  
 و فنا و استغراق حاصل ایدر بوتصرف  
 بو قدرت کوکل و جان حق تعالی ایله باقی  
 قالد و غندن کلور بوتصرف بو قدرت  
 هر زمانده اکا ویرمشد در جلایله یکن  
 جماله و جمالدن جلایله انتقال ایدر

زیرا اضداد قتنده بر در معنی بودل بیان  
 ایلیه مز ایلله که کوکلده در سولیه مز  
 انلره کم معنی کشف اولمشدر ر مجری  
 اولوب د کیزه طالمشدر ر قنده کوهر  
 وارسه اولدر بولان بوسوزک معینسنی اولدر  
 بیلن **یکرمینی نشان** صاحب قوتدر  
 جمال و جلایل قاتنده بر در بلکه انک جمالی  
 جلایلدر و جلایل جمال اولور خوف مستولی  
 اولسد ر جا اولور ر جا غلبه اتسه خوف  
 اولور اول زمانده مظهر صفات جلایل  
 وجهت در جمال و لطفه توجه اتمکه  
 قوت ویرر بر مرتبه اول وقت حاصل  
 اولور که محبت ذاتی محبوب غالب اوله  
 محبوبک صفات متقابله سی بر کورنا  
 مثل اغرازان و اضلال سوی عاشقم بر



لطف و قهرش مجد بوالعجب من عاشقم این  
 هر دو ضد ای عجب بلبل که بکشتاید دهان  
 تا خورد او خار را با کلاستیدن **بیت** این جبه  
 بلبل این نهنگ انش است حمله ما خورش  
 هار عشق او خوش است صاحب دل را نذار  
 داوزیان کر خورد او زهر قاتل را عیان  
**یکری برنجی نشان** وقار و سکوندر کر کرد که  
 وقار یله و حرمتله در لر تا مرید کستاخ  
 اولمیوب و لایتدن محروم اولوب هر کشی  
 فائنده دخی کستاخ اولمیه و سکونی  
 تمام اوله هر استده تعجیل کو سترمیه  
 و اهستکی مریده تصرف تا طالب  
 خالقندن انکاره دوشمیه کافر  
 یوریدی بویدن **یکری ایکنی نشان**  
 نشاندر کر کرد که کم ثابت قدم اوله

مرید لره وفادار اوله و ایو عهد لو اوله و همت  
 در بغ طوبیه و انلرک سعین باطل اتمیه  
**یکرمی او جینی نشان** خیرت و لب بسته  
 اولمقدر بومقام محو فنا اولمقدن صکره حاصل  
 اولور زیر کی بفروش و خیران بحر زید کی  
 ظننت و خیران نظر جون خیران اولدی  
 لب بسته اولور و لب بسته اولق نشان  
 وصولدر عاشقانرا درد واه و خسته کی و  
 اصلانرا حیرت و لب بسته کی بومقام  
 وصولدر بوسعادته یتشه ناک اقوال و افعال  
 و حرکات و سککات. یگون مع الله و الی  
 الله و من الله و فی الله بی رنک و لب  
 کیفیت و بی حد و بی نهایت و بی ضد تمکین  
 ونه فوق قلا و ونه تحت علی التتمکین ناک  
 صفة لازمیسی اوله بومرتبه نه شرق

قلند وند غرب نه صاغ قلاونه صول نه فوق  
 قلاونه کوندز لیس عند الله مساء ولا  
 صباح بومرتبیه اشا رتدر نه قرب قلاونه  
 بغد ضعیف کوید **قصه سین کرجه یزارید**  
**الهی بوریا کلک قصه تمام اولدی**  
**وهم صندی قلم** مقصود اشتدنت  
 بلمکدر و بلمکدن کور مکدر و کور مکدن  
 یتشمکدر و یتشمکدن طوتمدر و طوتمقدن  
 اولمقدرو اولمقدن اولما مقدر و اولما مقدن  
 اولما مقدر مراد مانصحت بود کفتم حواله  
 با خدا کردیم رفتیم **فصل در بیان شرایط**  
**مرید و ادابه** قال الله تعالى فان استعنتی  
 فلا تستلنی عن شیء حتی احدث لك منه  
 ذکرًا قال التبتی علیه السلام علیکم  
 بالسمع والطاعة وان کان عبدًا جنتیما

چون ورد طالب طالبك كو كنده حاصل اولد  
حق تعالينك ارادة برتوي نوريله كو كل  
وجان منور اولدي واول جذبه مخصوصه  
مذكور در و مجدوب اولدي واول اداب  
وشرائط المذكور له مهذب و مؤدب اولد  
واول عقبات المذكوره قطع ايدوب مقصود  
حاصل قلد بيه واول اوصاف كامل  
وكميل ايله متصف اولديسه و هو  
نور على نور يهدى الله لنوره من يشاء  
واكر طالب يالكرن كيدوب بومر تبيه  
يتشمد بيه بود و لتلرو بوسعا دتلر له  
مسعود اولمديسه كر كدر كه شيخ كامل  
وكمثل كه علامتى بيان اولندى انك  
تخت تصرفنده تسليم اوله و اكر  
كندوى تسليم ايلسه طلب تعزز

ایدوب کند اصلند رجوع ایده کند و مغبون  
 و محروم قله بس تسلیم تصرفات شیخ کامل  
 و مکمل ایلیه یا شیخ نظری و تربیتی  
 سببیه اولکه مقصود در تیز زمانده  
 حاصل قله اگر بوا اعتراض اشتراک کند و  
 نظر عقلیه و عملیه و کامل و مکمل  
 صحبتین سز مقامات و درجات ممکندر  
 بلکه واقعدر وصول حاصل اولور دیوب  
 صاحب سعادت صحبتندن و ادب خد متندن  
 قائمیه سز زیر ابده بر کشیده میسر  
 اولمز و اگر اولسه دخی نادرد در التاد  
 کامل و م سابقا د نلدیدی بلکه  
 کندوبی تصرفیه کیدن هلاک اولوق  
 فور قسی و اد در زیر ا کند و تصرفندن  
 اولان اکثر مغرور اولور کامل و مکمل



اولدوم صنود عشق نفسه و شیطانه گرفتار  
 اولور عجب و کبر حاصل اولور النی در که و  
 یوز در که سوز نک حلاوتی اولمز کند و صاحب  
 بر رمز صفا قلردن ایدر بولمز دایم قسا و  
 قلبه گرفتار اولور و لا تلغوا بایه یکم الم  
 التملکه و اگر بر کیشیه نفس و شیطان  
 غرور و روب دیا که بر بولک دلیل یغیر  
 علیه السلام و لطف حق بشتدر و قران  
 و علم شریعت حق تعالی نک طریق  
 مستقیم بیان ایدر بس تیخه حاجت  
 قران نطق حق در تمامدر **بیت** چراغ  
 شمع چه باید شکار قافله راهزار  
 قافله را از وی توبه بس است جواب ندر که  
 شک و کل دلیل جمال افتاب قافله  
 سلا در حضرت رسول علیه السلامدر

وداعیا الی الله باذن و سرجامینرا و قرآن  
 و علم شریعت بویولک بیان ایدر و لکن  
 بونک مثالی شوکه بکزر که بر کشتی کتب  
 طبه مجرد کند و از ایندن مطالعه ایسه  
 و اشربه ادلرن او کرسنه و ادویه  
 ناک کیفیتنی بلسه و امراضک اسامیدن  
 و اسبابن و علاماتن و معالجه سین  
 کند و مطالعه سیله او کرسنه اوستادن  
 کورمه کندویه و غیرتیه معالجه قادر  
 اولمز رانی العلیل علیل فی قلوبهم مرض  
 دن خلوص بولوب **بیت** نهایت اقدام  
 العقول عقال و کثرة سعی العالمین  
 ضلال و لم یستفد فی مجتئنا طول  
 عمرنا سوی ان جمیعنا قتل و قال کر  
 خرد در راه ان بینی بدی فخر رازی

رازداران دین بدی لیک چون من لم یذق لم  
 یدر بود عقل و تخییلات و حیرت فرد  
 شک و کل قرآن حق تعالی شفا خاند  
 سندن دران المفقره شفاء و رحمة  
 للمؤمنین و حدیث بنوی حضرت رسولک  
 المعالجة بالاضداد شربت حانسنند در  
 اما کامل و مکمل اولان عزیز لر اولیاء  
 الله خرمند اولوب انواع تجربه ایدوب  
 تشخیص امراض جسمانی و نفسانی ایلوب  
 کوردیلر که کند ولرده فی قلوبهم مرض  
 حاصل اولدوغن بلد لر تصفیه و تزکیه  
 معالجه سین قلده لر و تحلیله شریعتله  
 روح انسا شیباح و صفات ذمیمه  
 نفسانی اخلاقندن کند ولری خلاص  
 قلده لری مهتدی اولوب غیریلره

دلالت و هدایت اتمکه قادر اولدیلمر کما قال  
 البتّی علیہ السلام الشیخ فی قومه  
 کالبتّی فی امتّه مجرد عالم و حدیث و علم  
 اتمکه معالجیه قادر اولمز زیرا کند  
 و نفسنک یار من صفا تارندن قور تولمز  
 مثل کبر و کینه و حقد و حسد و ریا و ریا  
 ست و حبّ جاه عزّت و نام نیک بونلرک  
 امثالی صفا تارک تشویشندن و غم  
 و طار لغندن کو کلنی و بو صفقلرک و  
 حشندن و غصه سندن و فحشندن  
 جانن قورتره مز و حضور و جمیعت و صفا  
 و توکل و قناعت و ترک دنیا و زهد و  
 صلاح و نورانیت و ذوق و شوق و  
 محبت حق جاننده و کو کلنده حاصل  
 قلمز بلکه او غری المینه ویرلمش قلیج

یکی بومند کور اولان صفات ذمیه لراضعاف  
مضاعف زیاده اولور علم کذویه فائده  
اتمز غیر یلره نجه فائده اتسوق کمثل  
الحمار یحمل اسفارا دل زد انشهار سداين  
فریق زانکه این دانش ندا ارنداین فریق  
دانش باید که اصلش ره راست بلکه  
علم کذویه زیان ایدر کما قال التبی علیه  
السلام ان اشتد الناس عذابا يوم القيمة  
عالم لم ينفعه الله تعالى بعلمه وقال  
عمر رضی الله عنه اخوف ما اخاف  
على هذه الامّة المنافق العالم قالوا  
كيف يكون منافقا علما قال علیم  
للسان جاهل للقلب حی بن معاذ  
رحمة الله علیه لعلماء التزمات  
تفاخرکم فرعونیة و بیوتکم کسرویة



واموالکم قارونیتة فاين المحدثية علمسز علمك  
 مثالی صخرة وقعت فسم الشهور ولا تشرب  
 الماء ولا تنزك حتی یسقون والزرع علمسز  
 عالمك علی جانشز كوده كبیدر د مشلردر  
 عمل كه علمه اولیه دیوانه لكدر وعمل كه  
 علم اولیه بیکانه لكدر **بیت** اذین  
 کافر كه مارادر نهاد است مسلمان در جهان  
 کمتر فنده است مسلمان چیست بسیاری  
 بکفتار مسلمان هی باید بگردار مقصود  
 بوسوز لردن علمك وعملك تعلیمن وتعلمن  
 نفی ایلمك دكدر بلکه علم سبب عزت  
 دنیا وجاه ومنصب وریاست وشهرت  
 وبونلرك امثالی یرامر صفات حاصل  
 قلوب اخلاق حمیده دن واخرتدن  
 وحق دیدارندن محروم قلمق قورقسی وارد

جمله این سوی ازان سودم مزن چون نداری  
 مراك هَزَزَه جان مكن علم بر نور در سودم  
 كيشيه ويرمز و اگر عمل مقارن اولور سه  
 نور علی نور نفوذ بالله من صبحه جمال الصوفية  
 ودخی اشتمد كه كه موسى بیغیر علیه السلام  
 یدی بیل شعیب بنی علیہ السلام خدمتده  
 اولوب یدی بیل قوین کوتدی صکره  
 کلیم الله اولوب بیغیر لق شرفیله  
 مشرف اولدی و کتبنا له فی الالواح  
 من کل شیء موعظة و تفصیلا لكل شیء  
 حاصل قلدی صکره علم لدنی بلماء  
 استدی حضرات بنتی علیه السلام  
 خدمتده حواله اولدی و قال موسی  
 هل اتبعك علی ان تعلمنی مما علمت  
 رشدا حضرت حضرت احد لوحك

اوله لن تستطیع معی صبرا یازی و یردی یعنی  
سن بزمه صبرایدوب یولد اش اولمغه قادر  
د کلسن دیدی موسی علیه السلام حضرتله  
بویله د بلجک بزیم امشالمز کند و فکر کنده  
و مطالعه سندن طغرو یول اجوب. نفس  
و شیطان فکرندن و دنیا تشوینشدن  
خلاص بولی و دخی ظاهر یولنده یولد اش  
سز اولو منز الرفیق نتم الطريق زبیرا  
بویولک و مقامک و منزلن بلور یولد اش  
ایله کتمک کرکدرکه تا بی تشویش مقصوده  
یتشله اندرای در سایه ان عاقلی کسر  
نستاید برد از ره ناقلی یا علی از جمله طاعات  
راه بر کز بن توسایم خاص اله از همه طاعات  
ایدست بهتر است سبق یابی بر هر از  
سابقه هیست ظاهر یولده یولد اش سز

اولما بحق باطن یولنده بطریق اولیدر زیر  
جمله بیغبران علیه السلام حق عز سلطان  
یولنده قدم اورمشدر در برینک قدمک  
نستانی بلورمز **بیت** مرادان رش بهمت  
دین روند زان درره عشق هیچ بی بدانست  
وصال کعبه سنی نشانسز قلشدردمشدر  
بویولی بولما سجون **بیت** تا براه طلبت  
بی تومان بی بترند کعبه وصل توبی نام  
نشان ساخته اند ودخی یولده قطاع  
طریق و حرامی لرجو قدر یولداش سز کلمز  
حقیقت حرامی زینت دنیا در قوله تعالی  
زین للناس حب الشهوات من النساء  
والبنین والقناطیر المقنطرة من الذهب  
والفضة الایة بوجمله یول حرامی سدر  
یولداش سز کلمز ودخی یولده شبهات

فلاسفه و اهل بدعت و ضلالت و رفض و ملاحد  
 و زندق و مشبهه و معطله و دهری و بنو نلرک  
 امتحالی دنیاده جو قدر شیخ کامل و مکمل و  
 مقتدایه و اصل او میخند بوعقبات و بو  
 مهالکدن قور تلمز عقبده سست اولمق علامتی  
 بودر که نمازی جوق دخی قلور سه نور و صفای  
 یوقدر و ز نماز و زنه کار و غیران لیک یک  
 ذره ندارد نور جان میکند افعال و طاعات  
 سنی لیک یک ذره ندارد جاشنی طاعتش  
 نغز است و دردی نغزنی جورها بسیار  
 و دردی مغزنی ذوق باید تاده طاعات  
 بر معربایه تاده همانده شجر و دخی سالک  
 زهد مشاهده کند و کبی مرتاض و بر  
 هیز کار شد کی عصرده یوقدر دیو  
 دعوی ایلر مغرور اعتقاد فاسده بودر که



شمه یکی زمانده صحبتن و خد متن اختیار ایدوب  
سوزن اشده جک کسه یوقدر دیه بوصفتلو  
کشیه مادامکه بوصفت وبوا اعتقاد له  
اولده تکرینک رحمتی یوقدر علامتی  
مکسیله مصاحبت ایلز ان الله لا یحب  
من کان فختا لا خورا نفوذ بالله من ملاقات  
هذا القوم ودخی سالك صفت روحانی  
ونورانی حاصل قلوب صورت روح تجلی  
ایلر حق تعالی نیک عما یقول الظالمون  
ذات تجلیسی صنورد عوای انا الحق  
ایدرو بومقام بس عالی مقامدر بود عوی  
کندویه اعتقاد ایدنلره اهل بصیرتدر  
دیه اتمینلره کافر در دیه وشو یله  
صنور که اولیاء الله بومقامه ارمدیلر  
وارن دخی بومنزلدن هیچ کجمدیلر و پوزی

بلز لر که کند و نک دمور طبیعتی اشر رنکند  
 کردی و دمور ک حقیقتی اوده منقلب اولدی  
 اود اولدم دیود عوی ایلر بومنزده قورده  
 هلاک اولور و کند و فکر یله بومنز دنت  
 کجمر مکر صاحب ولایت و صاحب  
 نصرت صحبتده عبور واقع اوله اهل  
 اللهدن بعض دمشدر که بزم زمانزده  
 اولسه منصور انا الحق دعواسین اتمیدی  
 بما نداین قصه کهن ازان منصور حلاج  
 بیای دور حلواخور حدیث نوز من دان  
 برس توان نشوی ولیکن از جهد کن  
 جایی بریسی از تویی برخیزد و دخی  
 بویولده کیده نک کوکلنک صفاسی  
 شغلی و جمعیتی و مراقبه سی مقداری  
 غیبدن قبولر اجلور درلودر لو واقعدر

کور و دشمن کور ریند و یکن سجز و قایع  
 تمیز ایلش عزیز خزمتمند اولمق کر کردر  
 بس طالب کر کردر که مقتدای و اصل  
 صحبتند بو عقبانی کجوب رایحه هلاوکن  
قورتلور مقصودنه تیز بئشر هر مور کجا  
قطع کنه این ره را کین ره بنسای کسی  
 یافته انده **مرید صادق** و طالب حق کر کردر که  
 شیخه و شیخک اصحابیله نه فلا و بشرط  
 ندر بیان اولنسون انشاء الله تعالی  
**ای درویش** بلکه که ارادت و درد  
 طلب حق تعالی نیک اراده بر تویدر  
 و مرید لک صفات زاهد حقدر حق  
 تعالی مرید لک صفات یله تجلی اتمسه  
 اراده نور نیک عکسی مؤمن قولنده  
 ظاهرو حاصل اولمز طلب و ارادت

همان غیبیدر شیخ کامل و مقتدای  
 واصل صاحب تصرفنده تسلیم ایده  
 تا ارادت و درد طلب اغاجی ججکی  
 صفات ذمیه و غفلت ضو غندن  
 قور تله طالب اول مرتبه ده طفل  
 کبیر و ولایت طایه سیدر کو کسندن  
 خدا ورمک کر کرد **ای درویش**  
 بلکه طالب کر کرد که شیخ کامل  
 مغربده و یا مشرقده نشان ویرسلر  
 خدمتنی طلب ایدوب صحبتند یلشد  
 کند و بی تسلیم ایده کند وجود نند  
 و جانندن طویمش اولاتا کم بور باعینک  
 اری او لا سیر آمده رنخویشتن می  
 باید برجاسته ز جان و تن می باید  
 در هر کامی هزار بندا فروست زبن



کرم روی بند شکن می باید **طالب صادق**  
 بوبوده مانع اولنلرک ترکن اوره اقر باو  
 تعلقات وهرنکه غیر حقدر دوشمن بله  
 جون علائق و عوایق صوری قطع ایلدی  
 و شیخ خدمتن اختیار ایلدی بکرم  
 صفاتی شرابط واد ابله مرید موصوف  
 و محفوظ اولاتا که صحبت شیخ و سلوک  
 بر کمال اولوب مقصودن تیز زمانده  
 حاصل قله **بیت** رایتدی ای کار  
 اخر را بین قانباشی بوبشیمان  
 یوم دین قطب المحققین و مقتدای  
 عاشقین صاحب مرصاد رحمة الله  
 علیه مرید ایچون بکرمی شرط بیان  
 ایدوب استیفا الیشلر در بوضعف  
 دخی که اکثفا ایدوب اختصار

ایلدک **مریدک اقل مقامی** توبه درگر کدر که  
 شریعتده مخالف اولنک جمیعنه توبه  
 نصوح ایده توبه نلک بنیادن محکم اوره  
 زیرا جمیع اعمال و افعال بونک اوزرینه  
 بنا اولنور ابتداده خلل اولسه استهاده  
 اثر ظاهرا و لور جمله زحمتی جبط ایلمر  
 اختیار توبه دررست نیست لیک توبه  
 نقل هر سر مست نیست توبه مقامنک  
 نهایتی یوقدر زیرا جمیع مقامده توبه  
 استعمال ایدر لر زیرا هر مقامده کلاه  
 وارد در اول مقامده مناسب حسنات  
الابرار سیئات المقربین نتم حضرت  
 رسول علیه السلام با وجود کمال و  
 مقام مجوبی دولت لیغفرلک الله  
 ما تقدم من ذنبک وما تاخر حاصل

قد قد نصکره توبه حقن رعایت ایدردی  
و اتی استغفر لی کل یوم مائه مرتبه  
**ایکینجی زهد** در کردار که دنیا دن کجده بالکلیه  
کند و ده نه قویه و نه جوق منصب اولسون  
و مال اولسون اگر اقر با دن و تعلقات دن  
محتاج و ارسه علی فراض جمله قسمت  
ایده یا خود نسی و ارسه شیخ او کنه  
قویه فرید لر مصالحه صرف ایده خاطر  
اکا مشغول اولیه و حق شغلندن جان  
و کوکل محروم قالمیه ترک الدنیا راس  
کل طاعة **او جینی تجرید** در کردار که  
مجرد اولد و قطع تعلقات سببی و نسبی  
قلو زبیرا بونلره دشمنند در لرا ن من  
از واجکم و اولادکم عدو الکم فاحذر و هم  
در حقیقت دوستان دشمن اند

زانکه از حق بدر مشغول کنند فاعلوت  
 فاعلوت فاعلوت باز خورطن طالبان  
 غیر ذات **دوردی** اعتقاد در کرد که  
 اهل سنت و الجماعه اعتقادی اوزرینه  
 اوله بدعتلردن بآن اوله کجش اما م  
 ابو حنیفه و شافعی رحمهما الله مذهبن  
 طوته و شرعیاتده اختیاطی اوله  
 مسائل له عمل قله مذهب تعطیل  
 و اعتراض ورفضدن مبترا اوله و  
 تعصب اتمیده و هیچ بر شیخدن منکر  
 اولیه شریعتده کفر انبیادن  
 برینه انکار له اولور طریقته کفر مشائخدن  
 برینه انکار له ولایت بولوب نفساک  
 تعصب صفاتندن قور تلز توکنه برمن  
 منه کرمن مبین منزند بیزار م



وارکبر کین و هیچ طایفه اهل قبله دن  
 تکفیر اتمیده انکار له کمان بنی جوق  
 اکلتدی استبوا یولده انکاری کده رلاند  
 منزله ایررا اولدم **بیتخی تقواد** کر کدر که  
 برهیز کار و قور قولوا و لان لغدن و لباسند  
 احتیاط ایده و لکن مقام احتیاطده  
 مبالغه ایدوب و سوسیه دوشمیه مذمومند  
 و ما من عمل الا فیه عرق من الرباء غرور  
 حاصل و غریبتله عمل قلو رخصتله  
 عمل قلمیه طهارتده بقدر وسعه  
 مشغول اولد تا و سوسیه دوشمیه خیر  
 الامور و وسطها ایله عمل قلله **التخی**  
**صبر** د کر کدر که شریعتک او امرنه  
 و نواهیسنه صابر اوله و دخی شیخ  
 خدمتده مراد سز لغد صبر ایش

بیره نیشک اشارت از جان و کو کلدن قبول ایلیمه  
 بروقت کند و طبیعتنه اویوب سستلق  
 کوسیر مته من خدم خدم کما قال الله  
 تعالی یا ایها الذین امنوا اصبروا وصابروا  
 صد هزاران کیمیا حق افرید کیمیا  
 هجو صبر ادم ندید ان الله یحب الصابرین  
**یدنجی مجاهده** در طالب کد کدر یولرن  
 و ابن اشک و توسن نفس و جان باشند  
 کدر میه نفسه خوش کلن دسنه اشلیله  
 و مرادن و یر میه و شفقت ایلیمه مخالفه  
 النفس رأس کل طاعة زیر انفس اج  
 ارسلان و یا صوقده او بستمش یلان  
 کبیدر اگر طوق اولسه اول سنی بر  
 اکر اصنسه اول یلان یلانجی بودر  
 و صوقر **یدت** نفس از دارهاست

اوکی مرده است از غم بی التی بزم مرده است  
 نفسی کرکدر که دین خدمت نه مشغول قلاوسین  
 اگر سن انی مشغول قلمز سگ اول سنی مشغول  
 قلور **سکزنجی شجاعندر** کرکدر که مرده و  
 بها درانه یوله کره نفسک و شیطانک  
 جله سندن قور قیه بولده شیاطین  
 الانس و الجن جو قدر مقاومت ایدوب  
 دفع ایلاک شجاعته اولور خلقک  
 تشیعین و طنین و انکارن مهر شجاعته  
 دفع ایلر باسیاستها جاهل صبر کن  
 خوش مدارا کن بعقل من لدن هر و  
 رانوح کشتیبان شناس صحبت این  
 خلق را طوفان شناس السلام علیکم  
 اشارت در کم جواب **طقوزنجی بد لدر**  
 کرکدر که جوانمرد و اینا را هلی اوله

زیر انجل قید عظیم در و اولو جابدر و بعض  
 مقامده جان و باش و دنیا و آخرت ترکن  
 اوره ای برادر تو اصل در ویشی بذل موجود  
 وان و نفی وجود هر که این دو صفت حاصل  
 کرد بیقین کوی از میان نه ر بود بیت  
 این دلم هر کرنی گوید و روغ که ز نور  
 عرش دارد صد فروغ اون ایکنی علمدر  
 کر کرد را و لقد علم تحصیل ایده کم فرائض  
 و واجبات و سنن اولمشدر مثل  
 نماز و اورج و ابدست مقداری  
 صور سار جواب ویره بله زیاده علومه  
 مشغول اولمیه که یولدن قلور مکر و قتی که  
 کماله و مقصوده یتشه اگر مقتدا اولمو  
 استرسه و پیشوالق مرتبیین د لرسه  
 علومه مشغول اولو هیچ حالده علم



لایبفعه مشغول اولمید نظر نده دایم  
علم فقه و تفسیر کلام الله و حدیث  
رسول علیه السلام و کلام مشایخ  
اوله **اون او جانی نیاز در** کر کدر که  
بر نفس نیازی الدن قومیه واکر  
ناز مقامنه دوشرسه تکلیفله  
نیاز و تضرع عالمنه کذوید کوستر  
**بیت** شد نیاز طالبان کر نبکری  
شعلها از کو هر بیغمبری نیاز  
مقام خاص غاشق در و ناز مقام  
خاص معشوق در و شکسته لکله و  
تواضعله دپیر نه و کندوی مقام  
نازد و ته شیخه و در ویتلره نشویشتر  
و یروب کو کلرن بولندرمید **بیت** جون  
کزیدی پیر نازک دل مباش اندرون

عارفان را که خراش لا جرم از راه برتوبسته  
 شد چون دل اهل دل از تو خسته شد  
 زود ایشان در باب استغفار کن حال  
 بر خود گیر واه و زار کن یا خود باشک  
 الکت کدورتک و یوکت کو کلرندن  
 اراغ ایله **اون دور دنجی عیار لقدر**  
 کد کد رکه بو یوله عیار وار کده زیر  
 حطور لویر لر وار در غیبتدن و شهادتدن  
 جوق در لوشلر وار در قرشلو کلور  
 لا ابالی وار کندوی کوستره و عاقبت  
 اندیشه اولمیه و جان قا در او لا  
 و باش و یوز اوزرینه کده تاکه نشان  
 بلور میه در نقطه مراد درین دور  
 مارستم زیر ابر همیشه چه بر کاری  
 رویم مرکه ار کسی بفروشد همی

خریم عیار و ارزانکه بر یاری رویم و یوزن  
هر کون ایاغی التند براغوب سور را ولا  
حضورنده اولان جماعتک کندوی  
ایقیری التنده کورب در عشق بار  
بین که جه عیار من رویم سر زیر بانهاد  
جه سلطان می رویم جانی که هست  
مان فدای یا کرده ایم و رحکم من  
کند بسردار من رویم مارا جه غم زدوخ  
با خلد باز جه کار دل راده ایم ما بر  
دلدار من رویم **اون بختی ملامتدر**  
کر که در که ملامتی صفت و قلندر سیرت  
اوله بود کلد که بدعت و ضلالتی و  
شریعتسز اوله و طریق شیطانیه و هوا  
و نفقه او یه ملاحدّه مباحیلری  
شریعتسز لقی او جندن جهنمه قویملر

ملامتی بومعنی در که نام و ننگ و مدح  
 و ذم و رد و قبول خلق قتنده بر او لا خلقه  
 مدحندن ذمتدن سر مرتبه وار قلمیه  
 الصداد بر کوره حق تعالی نیک صلح  
 و انفسبله جنکی هیچ اکسک اولمیه  
**رباعی** زان رو که راه عشق راه تنک  
 است فی با خود ما صلح فی با کس جنک  
 است شد در نام و ننگ عمری همه کس  
 ای بی خبران چه جای نام و ننگ است  
**اوز البخی عقدر** کر که رکه جمیع حرکات  
 عقل تصرفاتیل مضبوط اولاً تا حرکتیکه  
 خلاف شیخدر و خلاف طریقدر  
 درویشدر ان وجودی کلیاتاً جمله  
 رنج و زحمت که جگمش شیخ کو کلنده  
 سراب و لایتدن محروم و کو کلردن



مردود اولمیه بوبلادن وبومشقتدر عقل  
تصرفیله خلاص بولور عقل با عقل د کر  
توتا شود نور افزون کشت وره بیداشود  
**اون ید بنجی ادبدر** کر کدر که مؤدب ومهذب  
اخلاق اولد ابنساط و ظرافت یولن  
وقبوسین کندویم اجمیه و شیخ حضورند  
وقار و سکون و تعظیمله اوتوره وسوز  
صورمینه سویلیه سکون ایله دیومشوق  
لغه از واوز و طوغرو سویلیه سخن  
خوش کوی چندانی که کوی پی که  
خوش کودیت اصل سر نکونی دوروغ  
کز مکوار هیچ واهی که بنود زین بتر  
هرکز کهای شیخک اشارتنه ظاهرا  
وباطنا منتظر ومتوجه اولا واکر  
بلمز لکله براکسک لک وجوده

کلسه در حال ظاهر و باطنا استغفار ایده  
 و حسن طریقه عدون د لیه و غرمت جکه  
 اون سکر بنی حسن خلقدر کر کدر که بیوسته  
 طبیعتی اجق و کو جان خلقلوا وله یارنله  
 کوکل طار لغنده کوستروب نشویش  
 و یروب انجتمیه بیت جو عیسی  
 باش خندا ننگفته که حرا باشد ترش  
 روی گرفته مینکن درسخن کسر رانجوار  
 خود افکن باش اگر استاد کاری  
 تکبر و تفاخر و عجب و طلب جاه و دعوی  
 و ریایوریاست دن اراغ اوله زیر خلق  
 یرمزا و لمق بو صفتلرله موصوف  
 او لمقدن کلور کرکلی کیرد یکف خاری  
 شود درسوی یاری بود مادی شود  
 کیمیای رهرو ماراست ان شقی برخلاف

کیمیای متقی زبهر خلق نیکویی رها کن  
نکوی خاص از بهر خدا کن تواضع و حرمتله  
یارانله زندگانلق قله **بیت** اب  
رحمت باید ست او بست شو وانگهی از جام  
رحمت مست شو کند و دن اولور قاتنده  
خدمت و حرمت و تعظیمه اوله کند و ید  
برابر کی قتنده شفقت و مراعات و لطفله  
اوله ذات حرسند کن تا جان بیوست که  
خرسند یست کج کان بیوست و کند  
ویوکون یارانلر اوزرینه قومیه و کند و  
یوکی و متمثل اوله الدن کلد کجه  
یارانلره حرمت و عزمت و خدمت  
ایده توقع ایلییه یارانلرک موافقتند  
بجد اوله و هیچ وجهله مخالفت  
قلیه نصیحت ایشدیجی اوله و صحبتله

حاضر اوله مجادله و مناظره و حصومات  
 و نزاع هرگز قلیه اگر چشم خدا بینی  
 بختد نه بینی هیچ کس عاجز تر از خویش  
 سوی هر کس جان گردان نظر را که  
 بهتر بینی از خود هر بهتر را کمانی بد مبر  
 هرگز نکوبر حلیمی کن ز کمتر کس فروخور  
 دائم حضرت عزت انرا کجوب تقرب و یقینلو  
 استیه والدن کلدجده سفر او زرنده  
 اکند کی نصیبن غیر لره ایشار اید  
 و غیرک نصیبنه طمع ایلیمه سماع و کلام  
 وقتنده کند وی مضبوط طوته و جذبه  
 سز و حالتسیر کند و اختیار یله حرکت  
 اتمیه لر یار نلره زحمت ویرمکدن احتراز  
 ایلیمه الدن کلدجده حالتن ایچرو باطنه  
 صرف ایلیمه و اگر حالت غالب اولوب

بی اختیار اولوب ضرورت مقداری حرکت  
ایلییه وجد و حالن های وهوی اذوب  
اختیار یلله باشین صلوب و اندامین  
دترتمیه حرکت ایدوب حالتن صتمیه  
واکر نفسک وجد اولمقدن ارزوسین  
کورسه ویرمیه فریاد جاغروب باغرمیه  
وجد و حالتی همضم ایدوب باطنه صرف  
اولمدوغی ضعیف حامد ندریم واستغفار  
وعدرد لیه هر یکیم که واردر  
اورترو هر یکیم که یوقدر صترایران  
اجوب مستلک صتمق مرا بیلراشدر  
اگردانی دل دارای تواند رنامرادی  
کوش ز حال درویش دانی برون  
هر که خوش آمد اصحاب مواجید  
و حالات اولان یارانیه نیازله نظر



قله و انلره یقین اولسه تواضعله یقین اوله  
 و شیخ ایاغنه ادبله واره و اگر محبت و  
 تواضع بستدن انلرله باشین هریاغنه  
 که فور صقنسونکه سجده شکرکنده اولمق  
 حرامدر سعی ایدوب جمیع افعالنده واقولنده  
 کوکلر اندن راضی اولالر **اون طقوزنجی**  
**تسلیمدر** کرکدرکه ظاهر و باطن تسلیم  
 تصرفات شیخ **کامل** اوله و کند  
 و تصرفن کندودن محوایلیه **بیت**  
 هرکه تنها نادران ره بدیده هم دن  
 همت سران رسید و شیخ ادابن و  
 امرن و نواهیسن محکم طوته بلکه سویله  
 تسلیم اولکه میت غسال تحت تصرفنده  
 اولدوغی کبی هراشده التجاسی شیخ ولایت  
 اولالر حرکتکه ایده شیخ حضورنده

وغيبتنده کوکلنده شیخدن اجازت طلب  
ایده اکر اجازت اولورسه اشلیه واکر  
اولورسه ترك ایده البتده شیخ قولنه  
وفعلنه اعتراض ایلمیه کرجه نظرند  
اکری دخی کورینورسه کند ونظرندن  
بله وبوطریقده خاملغدن دردییه شیخ  
نقصانده حمل ایلمیه اکرخلاف شرع  
دخی کورینورسه اعتقادی بواوله که  
شیخ خلاف شرع استلمز بکاخلاف شرع  
کورینوروورندوکی قصورنظم وفهمید  
وادراکدن دردییه ونظرن بوبایده کامل  
قله دیکه شیخ نه اشلسه نظرو عقل  
وشرعله اشلرو انک سرن کرو  
انلریکرك بلوردیه اولیا اشتنک  
وسرنک وسوزنک سرن کسه بلمز

جون گرتی بیرهن تسلیم شو همچو موسی زیر حکم  
 خضر و حکایت روایت اولند یکه جنید  
 بغدادی رحمة الله علیه بر کون کدردی  
 براغرونی داره اصفه قوه شلر جنید اصلوب  
 طون او غریک ایاغن اوبدی و یوزن  
 ایاغن سوردی اصحاب بو ایسته خیران  
 اولدیلر و خاطر لری خسته اولدی  
 بعض کو کلنده بواید یکه بر بدخت نامشوع  
 اشلیوب بوغازندن اصدیلر کرکه یکه  
 شیخ الطرفه بمقیدی قنده قالد یکه  
 بونا کبی حرکت شیخن صادر اولدی  
 بعض ایتد یکه شیخ بواسنک سترن  
 یکرک بلور بواسنده بر حرکت وارد  
 و بواسنک عهد سندن کلور دیدی  
 هربری برسوز سوبلدی القصد بردریش

وارایدی شیخ انک انبساطی یولن اجو  
 طومتندی استغفار ایدوب دیدیکی بو  
 اشک سرن بلمد کبری تشویندت  
 خلاص قلوبک شیخ بیوردی بز تشویش  
 اولحق اشیمی اشلمدک اوغری حکایتین  
 دیدیلر شیخ بیوردی بز اوغری ایاغن  
 او بمدک بل کمال ایاغن او بد ل  
 زیره اشک کمالی اول یولده پاش  
 ویرمکدر **حکایت** بر شیخ درویشلریله  
 کوردی ناکاه بر میدانده بر معرکه  
 کوردی شیخ متوجه اولدی کوردیلرکه  
 بر شخص ویرد بر یلر و بر بول الور شیخ نسی  
 وارسه ویردی و یار نلردن دخی قرض  
 قلدی جمله اول شخصک یولینه خرج  
 قلدی اصحاب اراسنده تشویش زیاده

اولدی شیخه استفسار حال اتدیر بونلرک  
وخلقک نظرندہ نامقبول اولدوغن بیان  
شیخ بیوردیکہ دنیا ناک بهاسی اول  
کشتنک یوللک کند دکه انجق ارتوق  
دکنز **حکایت** بر شیخ قرق صاحب واقعه  
و کرامتد بیتشمش مرید لرله جراسانه  
کیدردی و کندوسی مرکب اوزرنده  
ایدی ناکاه شیخک مرکبی یلله دی شیخ  
وجد اولوب کندودن کندی یاران  
الن ایاغن اود لر کند وید کلدی قوسی  
حالتہ مختیر اولد لرا شک یلله دکندن  
وجد اولمق ندعجب دید یلر بر زماندن  
سکره حقیقت حالی استفسار اتدیلر  
شیخ بیوردیکہ کو کله بوکله دیکہ دنیا ده  
بویارانلری بومرتبیه بیتشدر دم اخرتده



دخی بونلره دستگیر اولسم کرکدر شمدیکی  
زمانده بنم کی یوقدر الحق بایزید و قتم  
وبایزید مرتبسنه یتشدم بو خاطر مه  
کلنجه اشک جواب ویردیکه سن قنده  
بایزید بسطامی قنده بن بی اختیار اولوب  
اشکدن دوشمشن ددی اولیاء الله حالن  
و فعلن بزم حالمزه قیاس ایدوب اعتراض  
اتمکده خطر عظیم وارد دنتکم حضرت  
موسی علیه السلام کی دلمکدت  
واو غلافی اولدرمکدن و دیوار  
بهمقدن مقصودی وارایدی موسی  
کوزینه نامشروع کورندی اما خلاف  
شرع دکلدی خضرک شرعی موسی به  
بویدی فان اتبعنی فلا یسئلنی  
عن شیء حتی احدث لک منه ذکرا

موسی خضره او جگره اعتراض ایلدی و  
 معذور طوتدی اخر موسی یدددی که  
 هذا فراق بینی و بینک **بیت** صبر  
 کن بر کار خضر بی نفاق تا نکوبد خضر را  
 هذا فراق کرجه کشتی بشکند تو دم  
 مرز کرجه طفل را کشد تو مومکن  
 دست او را حق جود دست خویش خواند  
 تا یدالله فوق اید بهم براند دست میرانش  
 ولی زندش کند زنده جه بود جان بابانش  
 کند ای **درویش** اعتراض سبب مفارقت  
 حقیقی در اگرجه صورتده مفارقت دخی  
 اولسه معنی مفارقت وارد کبعد  
 المشرقین طالبه شیخ التفتانی  
 اولمدوغی ایکی جهتد ندربری  
 بودر که طلب یولنده سنتدر طالب

صحبتند اراغ اولسون وتیزمانده  
کدورتن کتورسون کتسون دیو ظاهرده  
التفات اتمز عشق از اول جلاخوانی  
بود تا کسر یزد هر که بیرونی بود اکخی  
اولکه طالب اولنلر شیخ باطنندن  
امید وارد رلر انلره باطندن نورانیت  
وفیض تسلیم مقداری هر زمانده  
بلکه هر نفسده وانده یتشوب  
اگرچه ظاهرا اظهار اتمز لرسه  
دخی ای طالب شیخ تسلیم زردبان  
قضا و قدر حقدر شیخ تسلیم حقندن  
کلمین حقه تسلیم اولمز **یکرمی**  
توفیض در مرید کرکدر جون قدم طلب  
یولنه بصدی کند و وجودندن  
بالکلیته بیزار اولو و کندولی حق

تعالی یولنده فدا ایلیه وصدق واخلایه  
 دیه افوض امری الی الله عبادتن وخدمتن  
 کرامتندن اوتروا تمیه وکمالجوت  
 ونقصا پنخون ایلیه بلکه محض عبودتی  
 حق تعالی ایچون وانک رضا سیچون  
 ودیدار یچون ایلیه بلکه همان عبور تیده  
 اولا حق تعالی نیک ردن و قبولن  
 کز تمیه وحقدن نه کلور سه راضی  
 اولا اگر وقتی خوش اولسون و اگر  
 بریستان حضرت عزتندن بر نفس  
 یوزن جور میه حالی ایوا اولسون  
 ویتلوا اولسون حق تعالی حواله  
 ایلیه دیکه وکلت الی المحبوب اوکلی  
 فان شاء اخیانی وانسان اترف  
 بیت بکذاشته ام مصلحت خویش

برو کر بکشد و رزنده کند او دانه  
فذلک جارسى اوزى نيه ثابت قدم اولد  
اگر بر کون کونده بیک کره خطاب  
کلسه که طلب بلمز سین دون کرو  
اولکی حال که کل بزدن ذره طلبدن  
طور میه و هیچ ابتلاویه و امتحانله  
طلبدن اشغه دوشمیه ظاهرن و باطنن  
اشدن جکیه دل رقم عشق تو با جان  
دارد باران بلا بر سر ما می ارد جانا  
سرت گز تو نگردانم روی و در عشق  
هزار بار بردیم اید شیخ ملازم تند  
هیچ وجهله یوزن جور میه اگر شیخ  
بر کونده بیک کره قورسه کتیه  
اودات ایچنده اگر طاوسلردن  
اولدیسه سکلردن کیم اولموق



کر کرد نقد ر قور لر سه کنه کلور  
 جون بو قدر وسع و شرایط اولسه  
 و شیخ دخی اول صفت لور له شرح  
 اولندی موصوف اولسه مقصود  
 و مرادی حقیقی تیز ز مانده حاصل  
 اولوب حضرت عزت جمالندن  
 برد سنی کتوره قاصد مقصودنه و  
 طالب مطلوبینه و مرید مراد نه  
 و عاشق معشوقنه و اصل اوله  
 بعلمت الملک خاتم الخاتمه  
**صحبت اولیاء الله** بغایت اولو  
 نعمتدر و شکر نعمت واجب اکر  
 بو نعمته یتشمسه محروم و مغبوندر  
 ان کسی که بنیافت دولتی یافت  
 عظیم ان کسی که ای نیافت

داع نیافت بسی است اخرنده نه  
وارسه دنیاده مثالن کوسر مسر  
در اگر حق تعالی حُضُورِ نَدَّه اوتور مق  
استرسه دنیاده اولیاء الله  
حضورنده صدقله اوتور سون  
انا جلیس من ذکرنی هر که خواهی  
کونشینند با خدای کونشینند در  
حضور اولیاء طریق درویشان  
بعد از خجربد و تفربد صحبت  
در خلوت شهرتد و شهرت افتد  
خیرت جمعینده در و جمعیت صحبت  
در صحبتده جمعیت بودر که  
یار نلر بر برندن نفی ایدوب اونتمقدر  
بلکه کندوی دخی اونتمقدر  
طریق درویشان ذکر قلبیدر

و ذکر جبر و سماع ذکر کدر قال الذنوب  
 الذکر غیبه الذاکر عن الذکر چونکه  
 درویش ذکر حقیقی به مشغول اولی  
 حق تعالی حاضر لقا عطا ایده و طالب  
 اصل اسرا و نه و حق تعالی کو کل  
 کوزیله کورده کما قال عمر رضی الله عنه  
 رأی قلبی ربی **بیت** معشوقه بچشم  
 دیگران نتوان دیده جان مرا بچشم من  
 باید دید حق فیض برق کبیر  
 دایم جمله خلق او زرینه کلور بر نفس  
 منقطع ذکر اما حاضر و وقف  
 قلبی اولنه معلوم اولور بی دلائل  
 دلبران خسته بجان جمله معشوقان  
 شکار عاشقان چون سالک  
 فنا فی الله دن صکر بقا با الله مرتب

پیشدی علامتی بود که هر یک کورر  
کند و ده کورر خیرت و هر یک اشدر  
کند و ده بلور و خیرت کند و ده من  
عرف نفسه فقد عرف ربه وجود و  
عدم دن مرادی بوصفتك دوامدر  
و عدمندن مراد بوصفدر ذوق  
این عدم آمد جهان و جان بو وجود  
ذهی عدم که جوامد وجود از و افزود  
بر عدم در که جمیعا و ارقا قولدر  
بعض اهل تحقیق فنا عبارت سیر الی الله  
نهایتند و عبارت سیر فی الله  
بایدندن عارف سیر الی مرتبته اول  
وقت منتهی اولور که حظوظ بشریتدن  
مالوفان جسماندن و روحانیت  
بالکلیه جقمینجه و طلب یو لنده

طغرو توجہ اتمینجہ وارلق برتہ سین  
 صدق ایاغیلہ براوغرودن قطع اتمینجہ  
 وکند و مجازی وارلغن قبو خلقسی  
 کبی قبود قو مینجہ وصال کعبہ سنہ  
 یتشمر **بیت** نشان کعبہ وصلت  
 نگونہان شد است جان و کرند

روی نودید عقول ناقص قاصر  
 سیر فی اللہ اول وقت محقق اولورکہ  
 قول فانی مطلق صکرہ کند فنا  
 وفناء ذات در حقانی وارلق  
 ویرر لر و اول وجود حقانی سبیلہ  
 اوصاف اہتہ ایلہ متصف اولور  
 و احلاق ربانیتیلہ متخلق اولور  
 مرتبہ بی بسمع و بی یینطق و بی  
 یعقل در بومقامک اطوارناک



نهایتی یوقدر صفات فانیه بومقامده  
 کسود وجود باقیه کبی خفا قبرندن  
 محشر کوندرو حق تعالی نك جذبسی  
 تصرفی قولنك باطننده مستول  
 اولور وانی کند و تصرفند  
 عزل ایله وحق تعالی صفات  
 ذاتسی ایله بوندن کوکله متصرف  
 بومقام بس عالی مقام در معشوق  
 کی سورسه میل اکا در هذا صراحی  
مستقیما نشان دم در باتو بسیار  
 ولیک کوربند در شهوار بومقامده  
 لاجرم بنده محظوظ اولور رعایتی  
 وظایف شریعت و امانت و دیانت  
 ایچنده و بویله اولمق د لیلدر  
 صحیّت فناء اکر بورعا یتله

محظوظ اولسه دلیل عدم صحت فنادر

کل باطن مخالفة ظاهر فهو باطل  
 وبقاء سادس اوکسیه درکه مقام  
 فنادرن جشم اولد شرک خفی دکلرد  
 اهل اللهک بودر اول کسه که  
 حالی فنا نک بدایتنده اولد  
 تکرر احساسدن غایب ایدر  
 وجون مشاهده ذات و صفات  
 مقامنه یثقه تمکین حاصل  
 ایدر یعنی سکر حال احساسدن  
 غایب ایلک بومرتبه ده لازم  
 دکلرد شاید که بعضله اتفاق  
 اولد و بعضله اولمید انک  
 باطنی غرقه لجه در یای فنا اولد  
 و ظاهر حاضر اولد هر نکه

احوالدن و افعالدن کج رسائی بقصور  
معلوم اوله رجال لاتلهم تجارة  
ولا بيع عن ذکر الله بومباغه بالغ  
اولان اولره اشارتدر اهل فنا  
وبقامشاهده به بتشد و کندن  
صکره عین مراد ایچنده مراد ندن  
مراد سز اوله مقامات و کرامات  
حجاب کورنده کوکل مشرب کل حظوظ  
جسمانیدن و روحانیدن ساقط  
فلا محبت ذاتی جمیع مراداته  
غالب کله بومقامده اولان عزیز  
لر بغایت قوتلور در خود قوت  
ترمی شود خمر کهن خاصا ان خمر<sup>یکه</sup>  
بایستد من لدن غم و نشادی و در  
دو شوق و حیا و وهم محبت ذاتی

دن مشغول قلمزیرا محبت ذاتی دوستدن  
 غیر سین کو کلمه وجانده قومشدر ارغم  
 و شادی نباشد هوش ما با خیال و هم  
 نبود خوش ما باده در گردش کرای خوش ما  
 جرخ در گردش کدای هوش ما باده از  
 مامست فی ما از او قالب از ما هست  
 سند فی ما از وای درویش مقام فناء  
 مطلق محض عطای حضرت ا قدم  
 و افسردر بو مقام مک ظهوری  
 تدریجیه و حصول شرایطه در فناء  
 مطلق شرایطندن بعض توجه تام  
 و حق تعالیه محبت ذاتی واسطه <sup>سیله</sup>  
 واجتناب در اول نشند نکه محبت  
 ذاتی مقتضای د کلام بیت  
 چونکه من از روی خویشی دم زخم

نطق می خواهد که بشکافد تم هر عبارت  
خود نشان حالتست خال چون دست  
عبارت التست فنادن مراد جهت بشنید  
و خلقیت در یعنی مثالی شو که بگز ر که  
اتش سوزان ایچند دوشن و مرانش  
صفاتنه ورنکنه کر و بوصفت  
ایچنده و مر هرگز انش اولمز انش  
صفاتی غلبه سندن انش اولدم  
صور بیت توان نشوی ولیکن  
از همد کبی جای بی برسی کر تویی  
برخیزد علم و عقل سیر فناد کزی  
ساحلنده بوندن الرو و ارملود  
نوت لاحترقت اشارت در بومرتبه  
و بوندن صبرم مقام حیرت و نشانشن  
لقدیر بیت انها برسید ندر زفات



نشتانی در عالم حیرت همه بی نام نشانند  
 و بودند نصیحت اولان اطوارک عجایبناک  
 نهایتی بود قدر بمقامک احوال  
 سلوک ایدوب کورمکدر سوز له  
 اولمز امید در که کبرمقتا عند  
 الله ان تقولوا ما لا تفعلون اولمیا  
 وزجون وجود مجازی وجود حقیقی  
 قاتنده محوفاتی اولدی حق تعالی  
 کند و کمالند و جمالند اینه  
 ایدوب کند و بی کند و مشاهده  
 ایلر بیت ای سرادر دست وادر  
 از سخن خود خدا بیدا کند علم لدن  
 بس بود خورشید رار ویش کواه  
 اتی شی اعظم شاهد اله شهد الله  
 انه لا اله الا هو بمقامده ال ویرر

بودن صکره خلافت و نیابت تشریفیه  
مشترف اولور عالم ظاهرده و باطنده  
تصرف و بریر لر **مثنوی** لب ببند و عود  
دریابی نکر جزا حق کرد محکوم بشر  
جارجوی جت اندر حکم مامست این  
نه زور مان فرمان خداست هر کجا خواهم  
که دارا یمش روان هجوا سحر اندر مراد  
ساحران کر بخواند رفت سوی زهر مار  
ور بخواند رفت سوی اعتبار  
کر بخواند سوی محسوسات رفت  
در بخواند سوی ملبوسات رفت  
میرود هر ببح حسن دامن کشتان  
هر طرف که دل اشارت کرد  
انسان کر بخواند بر عدو ماری  
شود و ر بخواند بروی یاری شود

شهود وحدت و فنای فنا که اهل الله  
 قائنده متعار فدر اولدرکه وجود  
 جسمانی ظلماتی و وجود روحانی نورانی  
 فانی اولوب رؤیه جلال و کشف  
 عظمت الوهیت کو کلنه کلور دنیا  
 و آخرتی او ندر واحوال و مقامات  
 نظرند حقیق کور نور عقل و نفس دخی  
 فانی اولوب کو کل حقله ناطق اولور  
 و تن خاضع و خاشع اولور و فنادن  
 دخی فانی اولور و نشانن اولور  
**بیت** کس می ندهد از و نشانی نیست

نشان بی نشانی **بس فنا** اوج درلودر  
 بری وجود ظلماتی طبیعی و بری فنای  
 وجود روحانی نورانی کما قال النبی علیه  
السلام اذا لله سبعین الف حجاب

من نور و ظلمة بوا یکی در لوفنایه ناطقد  
و بیری فنای فنا در بلکه فنا برد  
سنگ وجود کن غیری حجاب یوقدر  
**دَعِ بَفْسَاكَ وَتَعَالَى** از توباد و ست  
ره سی نیست قویی دراه تر خاشاک  
رخسی نیست تویی **وَجُودُكَ ذَنْبٌ**  
**لَا يُقَاسُ عَلَيْهِ ذَنْبٌ** چون شما تار یک  
بودم در نهاد و حی خرسیدم جین  
نوری مداد و قال علیه السلام اماطة  
الاذی عن الطريق اماطة الاذی  
نفی الوجود نفی وجود نهایت جمیع  
احوال شریفه در بقا پور تبده فنا  
مذکور دن صکره حاصل او نور  
قبل الفنا امکان و صول  
یوقدر انوار قدم سطوات سکرم

ایدیک حد تاز ظلماتنه بحال قلمز ودخی  
 فناده وصول مقصود اولمز اتمایقارن  
 صکره عاشق معشوقه واصل اولور  
 واصلک جتم جان اولور **بیت**  
 بس بز رکان اینزه گفتند از کذاف  
 جسم باکان عین جان اوفتاد صاف  
 گفت اشان نفس شان نقش اشان  
 جمله جان مطلق امدی نشان وجود  
 محب که وجود مجبوله بقا بولمستدر و  
 سطوات نور تجلی مضحک قلوب یوق  
 ایلز بلکه قوتلنور در توجون رسد  
 کسی تا نرد بیای تو مرغ توجون  
 شود کسی تا بنزد بیال تو بو مرتبه  
 واصل قواسی متلاسی اولمقدن  
 محفوظ اوله و من هوانهار کیف



یحرق و بوند خلق مخالطه سنك تغییرند  
 محفوظ اولور لر و هیچ ممکن و اصل  
 سرن محبوب مشاهده سندن واستغ  
 انی مشغول ایدہ سرزیرا جمیع احوالہ  
 محبوبہ اولور **بیت** عاشقک حالت  
 کنہ عاشق بلور کم انو کله بر محبت  
 نہ قلور اما صاحب فنا یہ خلقک  
 مخالطہ سی حجاب اولور اما واصل  
 اولند مشاهده کنہ و فنا و بقا  
 جمع اولمشدر فنا دہ باقی و بقا دہ  
 فانی در بقا نك ظهوری حالندہ  
 علم طریقہ فنا دہ مندر جہ  
 مراتب وصول کہ سیر فی اللہ در  
 نہایتی یو قدر زبر اکمال اوصاف  
 محبوبک نہایتی یو قدر واکر دنیا دہ

وصول مراتبك نهایتنه پیشه م دیسه  
 نظر فلسفه هنوز اول مرتبه ده در  
 معلوم دکل که اخرتده دخی نهایتنه  
 پیشه جون وصول مراتبك نهایتی  
 یوقدر د ائمارت ذذنی علماد یمل  
 کر کرد راندر ره حق جمله ادب باید  
 بود تا جان باقیست در طلب باید بود  
 در یکدم اگر هزار در یا بکشی کم باید کرد  
 و خستك لب باید بود و سیر با الله فناؤذ  
 صکره بقا مقامدرو عَنْ سیر عن الله  
 مقام تنزلدر جمیع خلقات عقولینی  
 احاطه ایدر حق تعالیه دعوت  
 ایملک ایجون بومقام بیغامبر نره  
 خاصدر بومقامک تنزل لرنده  
 رجوعلری حقه در بومرتبه ده

دوام استغفار لازم در حضرت رسول  
عليه السلام بغير اولد و غن خاطر نه  
کتور سه استغفار ايدردى الولايه  
افضل من ثبوت اشارت در بومرتبيه  
اگر سؤال اولسه كه ولايت افضل  
او محق نبوتدن هرولى افضل اوليدى  
بيغامبردن جواب بودر همان اول  
نبيناك ولايتى افضلدر نبوتدر زيرا  
نبوت جهة تعلقدر خلقى حقه دعوت  
انتمكه ولايت جهة تعلقدر كوكلك  
وجا نك حق تعالى طرفنه اولمغه  
اولياء الله قدس ارواحهم بومقامند  
نصيبى واردر انبيايه متابعت سبيله  
كما قال الله تعالى قل هذه سبيلي  
ادعوا الى الله على بصيرة اهل الله ايكيدر

لودربری عزیمتله عمل قلوروبری رخصتله  
 عمل قلور بونلرك عزیمتله ورخصتله  
 عمل قلمقدن مقصودلری خلاق نفعدر  
 کند و وجودلرندن اویرودکلدر زییرا  
 بونلر منازل قطع ایدوب مقصود حقیقی  
 اله کورمشلردر بر نفس کوکلری  
 و چانلری دوستدن ایرودکلدر زاهدان  
 روزجا هواهند بینند روی دست  
 عارفان ازوی جدا هرگز نباشد يك  
 نفس اما خلاق نفعی عزیمتله  
 عملده زیاده درو تمام عزیمتله اولان  
 عملدرو خاطرندن ایراقدركما قال وجود  
 اهل الله خلاق اعتقادی کندودن  
 زیاده در خلاق اعتقادندن تشویش  
 و یوك ارسترا اهل الله اظهار کمال

اتمکن مقصودی تربیت وجود خلق قدر  
اظهار کمال و رلنی بوکن خلق فائده سیج  
جکک کرک و باطنندن هر زمان نفی ایدوب  
عذر و استغفار اتمک کرکدر کندوی  
فنا و یوقلق و عجز و فقر بخرنه صالمق  
کرکدر تا اظهار کمال کدورتی کو کلندن  
کیده و حاله اصله رجوع اید اهل  
اللاهک دائم طریق یوقلق و افتقار در  
و تواضع و نیاز و عجز قلند و غی عملر  
و کندوی مقصر پلک پلکه عمل  
ایدوب عمل قیامش کوره و  
نقصان مشاهدۀ احوال در اگر خواهی  
در وصلش ازین بیرمغانی پرس  
نیاز و فقر در ویش مجازوی  
رعنا در عمل کوش و نظر در و سدار



کرده هارا همچونا کرده شمار زیرا وجود بشریت  
 دانشمونی را کماله متقی اولور حقیقته  
 استغفار وجود بشریت دند زیر اگاهلک  
 اصلدر طالب اولنک برنشان حق تعالی  
 و اهل الله سور صحبت لینه طالب و ملازم  
 اولور طالب بق مرتبسی اولو سعادت در  
 هر کشیه ویرلمز ملاک طلبش بهر  
 سلیمان ندهند کامل واصل اولنک  
 اشغال ظاهره سی اعمال باطنه سنه  
 مانع اولمز اگر بر مرتبه یتشمسه مشدر  
**بیت** بوی جمیعت نیایی یک نفس کرشود  
 حال توازی یک نفس بومبلغ بالغ اولان  
 کامل و مکمل و مقتدای واصل ذرت  
 فرید عصر در قطب دهر در و اجازت  
 دعوت خلق در حق تعالیه و بر مرتبه

یثیمین ارشاده مشغول اولیه خلافت  
واجازت و دست توبه و یرمیه زیرا  
هنوز کند و صفات نفسانی ظلمانیدن  
قور تلوب کوکل عالمنه یتشوب صفا و  
حضور و جعیت حاصل قلمشدر و اندن  
عالم عقله و اروب حکمت نور یله منور  
اولمشدر و اندن عالم جانده و اروب  
محبت و عشق و درد و حالات و انواع  
صفات کمالانده متصف اولوب و اندن  
عالم سره و اروب الشحق تعالی  
حاصل ایدوب اخلاق الهیه ابله متخلق  
اولمشدر و اندن عالم وحدته و اروب  
مجموع ممکنات و عالم اسما و صفات عبور  
ایدوب احدیت والو هیت بخرنده وجود  
مجازین غرق و مستهلک ایدوب

کل گشتی هالک مطلقند جمال کنشی نوریه  
 کوکل و جان کوزن نورلندر ممسدر و غواص  
 دریای الوهیت اولوب فنا فی الله و بقا  
 بالله حاصل قلمسدر ز موج بحر لا هوتش  
 همیشه خوف غرقم بود الهی زاخودش  
 کرده ز غوا اصحاب این دریا خلافت  
 و نیابت امریه مأمور اولمستدر کند و  
 زآیندن عزت خلق طلب ایدوب لاف  
 و دعوی و ارشاده مشغول اولمق خلوف  
 اد بدر و حیا سزلقدر بوطائفه مرید  
 و محب اولان بی حالت و صدق و  
 تعصب و غرور و جهل و مجا دلیه  
 مستغرق و مستهملک اولمشدر در اگر  
 بوطائفه دن برکنشی اولسه اول  
 طرفه شیطان و ارمق حاجت دکلدن

بوفقر سوزن بکایا آدب سیر که مد  
 عیان بی معنی و صورت او غریبی  
 بوطائفه اراسنده جو قدر مکر و نفس  
 وغرور شیطانله مغرور اولور لر مملکتده  
 حکم لدن نافذ صنور لر وجهل مرکب  
 اولور ییدن اولمش بیرده کبی صلاحده  
 کلن لر بومقام و درجات عالییه نیشمند  
 و اهل الله مشربنک ذوقن بولمدن  
 ارشاده مشغول اولنک اکثری خیال  
 و مضلدر و ضالدر ظاهر لرن سحابه  
 و تسبیح و او را د و صوم و صلاوتله  
 ور نکیمن خرقه لرله بزد لر و اهل حال  
 و مواجید کلماتن او کر نزلر مقصود لر  
 بو اشدن عزت خلقدر و مرید لر جو  
 اولمقدرد و دام دانه در هر طرف

عونی همی خواند ترا کان برادر راه خواهی  
 بسین بیا ره نمایم هر هت باشم رفیق  
 من قولا ووزم درین راه رفیق نی قولا  
 ووزست ونه ره داند او یوستقا کم  
 روسوی انک رک خواو بسوی سفلی می  
 راند فرس کرجه سوی علوجنابند  
 جرس نعوذ بالله عن رؤیة هذا القوم  
 ضعیف گوید کسی راد عوی شیخی  
 بواو هجو اخر بنده است خریکم کرد  
 راخوبی زیارن و شک بان ترست  
 واهل الله بوطائفه ضال جهتند  
 اکثری ظاهرن بریشان طوترلر  
 و سجاد و ذکر جهره واوراد اختیار  
 ایلمدیلر و صورت ملامیه طریقند  
 قویدلر تا او غری انلرک صورتند



یول بولمیه الهی رنک بی رنک بجات  
ودل بذیرفت است بیا این نقش بی  
نقشی ز نقش نقش بندان برس و  
اصلان کاملان یکی طائفه در بری  
کلمات درجات حاصل قلدن صکره  
غرق جبر جمیع الجمع اولور وحدت وفنا  
جبرنده مستغراق اولوب سکان فناء  
غیرت و میدان د یار حیرت ایچنده  
مختیر اولور کند و لردن خبرلری یوقدر  
و کند و نه مقامدن کلد و کن بلز و غیر  
مجادلات و هدایت اتسون بوطائفه  
ازواق نور نبوتدن بهره و نصیب یوقدر  
ایکینجی قسم و اصلان کاملان  
و مکیلا و ندر انلری و وصولدن  
صکره کند و لرینه کتور لر

و خلعت خلافت و نیابت کیورر لر  
 و انلرک حکمن مملکتارده حق تعالی  
 نافذ قلور و فضل عنایت ازی انلر  
 استغراقندن صکره عین جمع ایکن  
 فساد یکرزندن شرقة عالمند کتورر لر  
 و بقا میداننده خلاص لق و یرر لر  
 تا خلق درجاته یتشدروب نجات  
 حاصل قلوب استعداد وصول  
 حاصل قلور بوظائفه حضرت  
 رسول علیه السلام متابعت  
 سببیلله واصل اولوب و انک  
 طریقند ارشاد ایلمکه ما ذون  
 و مأمور اولورلر هر فنده که ظلمات  
 و غم و تشویش جگرند غرق اولمش  
 کشتی و ارسه و طالب نور یقین

اولد یسه انلر وک انفاس طیبه سی سببیه  
عیسی صفت اولمش کو کلر نور لندروب  
در لر **بیت** عیسی منم و معجز من این  
نفس است هر دل که شنید این نفسم  
زنده شود و من احسن قولا من دعا الی  
الله و عمل صالحا و بونلر اولیاء الله  
عشرتدراذواق نور بنوتدن تما مر  
نصیب لرین وردی الا ان اولیاء الله  
لا خوف علیهم ولا هم یحزنون تشریفیه  
مسترف اولد یلر کند و وارلقلرن  
تسلیم نصترفان شیخ حق سبحانده  
و تعالی قلدر و همت اتکن حظ  
جسمانی و روحانیده ساکد لر زیر  
حزن بو ایکی صفات اولد و غندن  
کلور زمان ماضیده و خوف طلب

حظ روحانی و جسمانی فوت اولدوغندن  
 کلور استقبالده و بونلرا اهل حالدر  
 لر فکر ماضی و مستقبلدن بکشتلردر  
 چون بنسستم از دل من علم قال  
 ماضی و مستقبل امد بحال  
 کو کل جمعیتی صورۃ جوهره بکزر  
 نقدر اورتلو اولسه صفاسی  
 زیاده اولور صورت تفریقده  
 جمعیت زیاده اولور اگر خلوتده  
 بک اولسه و کثرت ایچنده بر  
 اولسه درجه ده برابر لوق  
 حاصل اولور ظاهربیکانه  
 کبی و باطن اشنا اولمق اخلاص  
 محبت ذاتی یه مقارن اولمقدن  
 کلور **بیت** اگر خواهی سلامت

را ملامت را غیبت دان نشان بی  
نشان جویی ز نام و هم نشان  
بگذر اهل تمکین تصرفات احوالند  
ازاد اولمشدر بصیرت لرذن حجاب  
بالکلیه کتمشدر هیچ سبب اسبابند  
ضعف و تغیر و رزمز لر و کند و لرک  
متصرف لر در بو صفتدن بر صفته  
و بر حالدن بر حاله کند و اختیار  
لریله انتقال ایدر لر نتم بیان  
اولندی اهل تلون ندیم و  
مسخر کبیدر بادشاه حضرتند  
الدر لر اختیار تصرف و رزمز لر  
بادشاهک نائب منابی اولوب  
متصرف اولمز و خلقتک اختلاط  
متغیر قلور ولی عشرت افضلدر



بجسب الحال نتمک انسان کامل اکمل  
وافضلدر ملک مقربدن و ملک  
مقرب اشرفدر انسان کاملدن  
اولیاء الله مختلفدر بعض صفاتش  
ونشانشدر بعض صفاتله مشهور  
در صفاتشدر لوقمقامی کشف  
ذات و تجلی الوهیت واحدیت  
اولدغنه اشارتدر بومرتبهیه و  
مقام حضرت رسول علیه السلام  
مقامدر الفقرخزیشانسزلق  
مقامنه اشارتدر مقام محمود  
اشارتدر الفقرخزیماننه  
جميع اولیاء الله حضرت رسولك  
عليه السلام بومقامده سعادت  
حرمینی بشقه جسدرو انك

باطنی مقدسندن بمرتبه ناک در جاتده  
نفی استمداد ایدر لر جون حق تعالی  
خلقدن کز لودر بوصفات خلعتن  
اول ولیه کیورور که محرم خلوت  
سرای خاصدر ونا محرم نظرنده کز  
لوطوتر بواحوال بیان دکلدربیانیدر  
مرغی که خبرندار دازاب زلال منقار  
دراب شور دارد همه سان روح جون  
صفات حمیده روحانی نورانیله بر  
کمال موصوف اولسه مستعد تخلقوا  
باخلق الله اولور بومقامده علم  
لدنی حاصل قلور وکشف اولور  
صفت سمعی کشف اولسه استماع  
کلام حق وخطاب حاصل قلور  
اگر صفت بصیری کشف اولسه

مشاهده حاصل اولور و اگر صفت جمال  
 کشف اولسه ذوق شهود جمال حضرت  
 عزت حاصل قلور و اگر صفت جلال  
 کشف اولسه بقای حقیقی کشف  
 اوله زیرا صفت قهریه سی کلینجه  
 غیرى هلاک اولوب بنده باقی اولغه  
 مستعد اولمز و کشف ذات احدیت  
 حاصل اولمز اما کشف ذات مرتبه  
 اولو مقامدر هر کسبه کم بومقام  
 حاصل اولور اکی جهاندن مستغنی  
 اولور فنا شو کر بقا خواهی زمناک  
 جاودان بگذر ترا ان بس بودای  
 جان نرسود و هم زیان بگذر بنجه  
 مستغنی اولسون اکی جهانک  
 مقصودن و مطلوبن اله کتور مستدر

**بیت** تا بر سری کوی عشق تو منزل ماست

سرد و جهان بجمله بکشف دل ماست

انجا که قدم گاه دل مقبل ماست

مطلوب همه جهانیان حاصل ماست

و فیتی الله و آیا کم کشف الذات

**ای درویش** بلکه که انسان کامل

ایینه ذات و صفات در چون ایینه

صافی اولدی حضرت عزت هر صفتیله که

متجلی ایلا و صفیله متجلی اولور و مظهر ذات

و صفات اولور بلکه ایینه، محبوب فتنده

مطلوب اولور زیرا که محبوب جمال بر

کمالن مشاهده ایلمکه عیاش قدر **بیت**

زان کنون ایینه دم روی قوم ازدیده

تو بردی تویی نکریم بومقامده ایمان

عیان اولو و عیان عین او چنده نهان

اولا کفر و ایمان اعتباری کتورده  
وصال و هجران بر اولایرا کند و لک  
فانی اولدی تجلی نوریلہ مستغرق  
اولدی و غنای کلی حاصل قلدی  
رباعی با نور تجلی ایت دل و جان  
بنماید باروی توروی کفر و ایمان  
بنماید جون مای ماز ما تجلی بستد  
امید وصال و بیم هجران بنماید  
وصول حضرت قول طرفندن دکلدر  
بلکه عنایت بی علت و تصرف  
جذبات الوهیت طرفندن جون  
طالب کند و مجازی وار لعن انک  
حقیقی وار لغنه بدل ایلدی  
کند و وجودی قطره سین جربی  
نهایتده محو ایلید بلکه دنیا



واخرت بدل ایلدی و ان مرغی که دانه  
غم عشق تو خورد بیرون دد و کون  
استیوان دکرست چون کند و دنیا  
واخرت بدل ایلدی حقن گیری  
هلاک اولدی **بیت** کجا انجا  
وجود کس نماید ممد چون برد را طلسر  
نماید بد پیش افتاب عالم ارای  
کجا ماند وجود ذره برجای وصال  
حقیقی بواراده ال و پرور از عشق  
مراجوب امد جانم گفتم نکفی  
بوصل خود در مانم گفتا اگر  
وصل مای باید باید رو هیچ بهمان  
تو با همه من با هم هوای هویت  
قضا سنده طیران ایدن عزیز لردن  
فنا جگر نک غواصیدر و احدیت

۴۶  
در یاسنك قطره سدر و عدم میدانده

باش و جان اوینش لر در بلکه دریای

قطره ده بنهان ایلتش لر در **بیت**

وان جرنی کنار جو این قطره در کشید

هل من مزیدنی زنداز مهر باقیات

کو کل جان ملکک جانانده سیدر

وصال شمعک بروانده سیدر

جون طالبک وارلنی دوست مشاهده

قائده قوتلندی ظاهر و باطنی

دوستک محبتی وارلغیله طوب

طواولدی **بیت رباعی** عشق امد

شد خوانیم اندر رکی و بوست

تا کرد مرا تهی بر کرد ز دوست اجزای

وجود من همه دوست گرفت نامیست

زمن بر من باقی همه اوست وفقنی الله

و آیا که دقایق الواصلین و المکاشفین  
و المشاهدین برحمتک یا ارحم  
الراحمین **بیت** هجین می رود  
بایانشن میرش و زجین دردی ز در  
مانشن مبرس **تمه ای در ویش**  
اگر بو مقامات و بود رجات عالییه  
تنها کیدوب حاصل قلمد کسه  
و یا شیخ کامل و مقتدا  
و اصل خدمتده اولوب تسلیم  
تصرفات اتمد کسه و سعادتک  
قوی دکلمه خیر الامور له عمل  
قلسن بش وقت نمازی جماعتله  
قلسین و ییلده برای اورج طوتسون  
کوجک یترسه زکوة و یرسین  
وجهه واره سین الکدن و د لکدن

کمند انجمنیه المسلم من سلم المسلمون  
من یده ولسانه **بیت** لاجرم از راه

بر تو بسته شد چون دل اهل دل از تو خسته  
شد کسیده اصلک ارشمنزه زیانک  
باری طوقمید و کند و که نه صنورسک  
یو لداشکه و قو کشکه انی صان یلوان  
وغیت و کبیر و حقد و حسد و ریاور  
یاست و شهرت و عدا و قدن و نامشروع  
یره شهوتدن و بدعتلردن ایراغ اولسن  
وانکه و اتکه احسان ایدسین و الیک  
التند غیلری خوش طوتد سین و جمیع  
انبیایه علیه السلام ایمان کورسن  
و جمیع اصحابی و اولیاء الله رضوان  
الله علیهم اجمعین سوه سین  
مکود عذابن و صراط کوبریسین و جهم

و صور و حساب و ثواب و عقاب و جتنی  
حق بده سین و حق تعالیٰ نیک دیدارین  
حق بده سین و دایم کاهک اکوب  
استغفار ایده سین و حق تعالیٰ نیک  
سنگله اولان و عامه و خاصه اولان  
انعامن و احسانن اکا سین و شکر ایده  
سین و حرامدن بچه سین و حلالدن  
حق تعالیٰ نمر و برزسه قناعت اید سین  
و خیر لوایشلره دورشه سین شردن  
اوزاق اوله سین بیعه و شراده  
یلون سوبلیه سین کند و حال کده  
اولسین سعی ایدشنین که سندن  
خلق و حق تعالیٰ راضی اوله و کلمه  
و یکدنه خدمت اید سین و خوش  
طوته سین دایم اوله جک



اکوب اکاکوره عمل ایدہ سین کوکل اللہ کورہ  
 و حاجت لربتورہ سین کلنہ و کید نہ توقف  
 و تکلف اتمیہ سین سفرك او کلرینہ  
 کتورہ سین قواضع و مسکنلہ اولسین  
 و باجملہ او امرہ امتثال و نواہیدن  
 اجتناب ایدہ سین و جمیع امور کردہ  
 اللہ توکل ایدہ سین و اسجد ربک حتی  
 یاتیک الیقین و هذا صراط  
 ربک المستقیم امید در کہ  
 رضا سین بولوب حق تعالی بہ  
 واصل اولسین اللہم  
 یسر لنا امین  
 و یا معین  
 تمت  
 م

كيف اقول ملكي ؛ "لمن الملك اليوم لله الواحد القهار"  
لكن مما اعياه الزمان في يد احق الوصي على كماله  
بن علي المرتضى بن الحاج حسين عفي الله  
عنهم وعن من يذكركم  
امين بحجة جد الحسين  
وأخيه وأمه  
وسيدك  
سنة  
١٣٣٩









